



LA LIBRETA DE  
**Ahorro Suerte**

**N° 277.689**

FUE FAVORECIDA  
CON LA SEGUNDA CASA AMOBLADA

**SIGA  
PARTICIPANDO  
AUN QUEDAN  
2 CASAS**

PODRIA SER PROMULGADA EL PROXIMO 11 DE SEPTIEMBRE

# APROBADA LA LEY DE REGISTRO ELECTORAL

■ Texto legal precisa que las Juntas Inscriptoras se instalarán dentro de cinco meses contados desde la publicación oficial

Páginas 4 y 5

VIERNES 8 de Agosto de 1986  
Año LXX - N° 22.695 - 2ª Edición  
Santiago de Chile - Domingo

**\$ 60**

REGIONES  
XI y XII \$ 70

**LA NACION**



"NOSOTROS ABRIREMOS LA PUERTA: USTEDES ACCEDERAN AL FUTURO".— Durante su visita a nuestro país, la astronauta civil norteamericana Judy Faunce de García ha planteado el desafío de prepararse para un futuro que incluye la colonización de la Luna y Marte.

Sergio Onofre Jarpa

**"ES INACEPTABLE ESPIONAJE DE LA CIA EN CHILE"**

**HOY comentan**

**JUAN ANTONIO WIDOW  
LAMBERTO PEREZ N.  
GUILLERMO BRUNA C.**

**LUIS MIGUEL**



Al mediodía de hoy debe llegar a Chile el juvenil cantante mexicano para actuar en el programa "En Vivo" y ofrecer presentaciones personales. (Página 31)

**HELMS ACUSA**

Senador estadounidense asevera que Harry Barnes y Elliot Abrams están trabajando en "apoyo a la izquierda violentista en Chile". (Página 13)

## Sentido y Valor del Sufrimiento

Mis amados hijos en Cristo, el Señor:

1. Este encuentro con los damnificados por la tragedia que provocó el volcán Nevado del Ruiz, resulta para mí *especialmente conmovedor*.

Como el *samaritano del Evangelio* me acerco al mundo del sufrimiento, donde Jesús está presente de una manera especial; por eso, la Iglesia entera quiere hacerse también presente conmigo entre vosotros con su palabra de consuelo y esperanza, con su caridad materna y también, dentro de sus posibilidades, con su ayuda generosa.

Aquí, en vuestra misma tierra, marcada por la cruz de Cristo, quiero saludar y manifestar mi solidaridad, la solidaridad de todo el pueblo de Dios, a las personas y a las familias que han padecido la muerte trágica de sus seres queridos, así como a los sobrevivientes que soportan la soledad, el desamparo, la pobreza. Al compartir, como *Padre y Pastor*, vuestra pena, os invito a transformar tan grandes sufrimientos en acto redentor, asociándoos a la Pasión del Señor, con clara conciencia del *sentido cristiano* y del *valor salvífico del dolor*.

2. Saludo al señor Presidente de la República, cuya presencia en este acto testimonia una vez más su interés por los damnificados. Saludo igualmente al señor Gobernador y demás autoridades civiles y militares; todos ellos, al igual que otros muchos ciudadanos generosos, se han prodigado en atender a las víctimas, superando grandes dificultades.

Saludo fraternalmente al Pastor de esta Iglesia local, al señor arzobispo de Manizales, a su presbiterio, religiosos, religiosas y apóstoles seculares, que con gran sentido evangélico están siempre dispuestos a *socorrer, amar y ejercer la caridad*, sembrando la bondad y haciendo el bien.

Que el Señor premie todos vuestros afanes, particularmente aquellos más ocultos, menos conocidos, que son a veces los más meritorios y eficaces.

En la hora de la tragedia quise enviar mi contribución para los damnificados y para la obra de recuperación. Aprovecho hoy esta ocasión para manifestar mi satisfacción por la admirable solidaridad universalmente mostrada por tantas personas e instituciones. De todo corazón bendigo las obras que se vienen realizando para solucionar las consecuencias de tan dolorosa calamidad.

3. Sé, por otra parte, que hay preocupación, zozobra e incluso angustia ante el peligro de que sobrevengan nuevas catástrofes. A la deseable y oportuna previsión, a la necesaria prudencia ante el riesgo y

las eficaces precauciones, hay que unir una gran *confianza en Dios*, nuestro Padre. Como discípulos de Cristo, hemos de saber captar y leer el sentido que tienen para nosotros todos los acontecimientos, incluso los más tristes, en los que siempre está escrita una llamada del Señor en orden a la renovación y conversión.

4. Mirando hacia la ciudad de Manizales, colocada sobre la montaña, pienso en su raigambre cristiana y en su tradición cultural, que le dan una *vocación de altura moral y espiritual* para irradiar a los demás la luz que brota de su vigorosa herencia de fe.

Hay que mirar al pasado pero no para vivir únicamente de

sus glorias, sino para encontrar en las propias raíces respuestas adecuadas a los retos de la historia en orden a *afrentar y superar*, con buena preparación religiosa y moral, con madurez y con valentía, los halagos del materialismo y del hedonismo, los peligros del secularismo y de las ideologías que siembran la división y el odio, y que hacen perder al hombre de hoy el sentido de Dios y el sentido del pecado.

*Defended la familia* de la disolución y contaminaciones que la acechan; *defended la juventud* para que se conserve sana, generosa y abierta a Cristo, de forma que sea de verdad sangre nueva para forjar generaciones nuevas y para dar vida a un porvenir mejor, en el que domine la civilización de la paz, de la solidaridad y del amor.

Estas tierras, gracias a Dios, tienen en el cultivo del café uno de los grandes recursos de la economía nacional, un eje fundamental de la agricultura. Poned, pues, el mayor empeño en defender, organizar y promover este sector, para que sea fuente de bienestar colectivo y de progreso humano; y para que, al margen de

cualquier explotación de personas o hegemonía de grupos, redunde en beneficios de todos, según los postulados de la anhelada *justicia social* que la Iglesia propone y propugna a la luz del Evangelio.

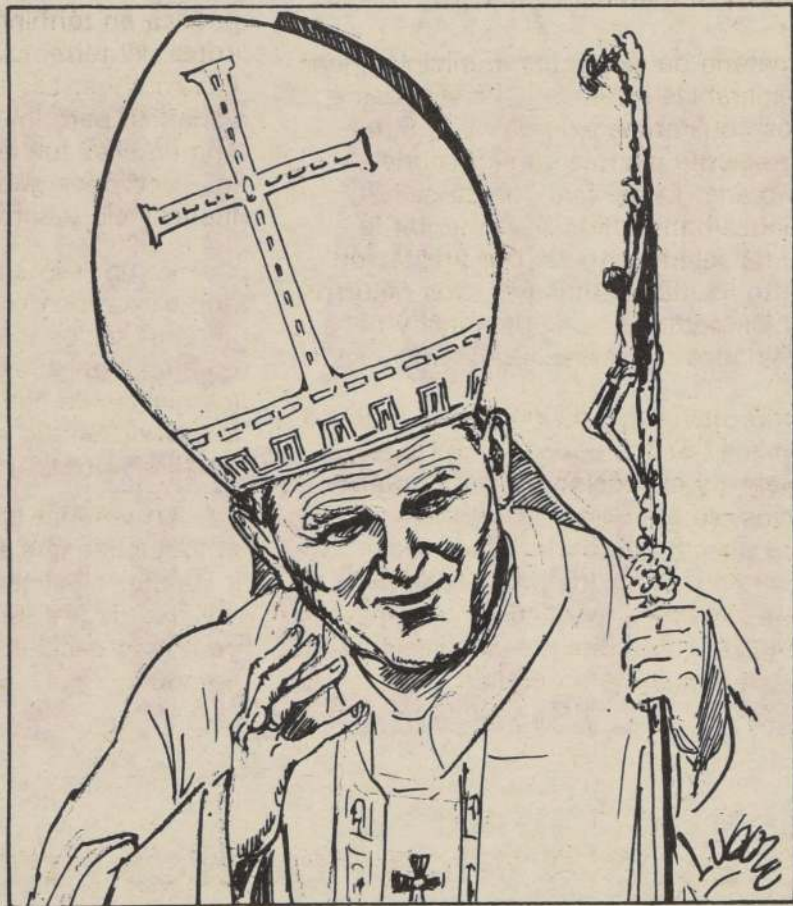
5. Queridos hijos de Chinchiná y Villamaría: *¡Animo y confianza!*; queridos caldense y manizaleños: *¡Siempre adelante!*; que sigáis engrandeciéndose a la patria con los más genuinos valores humanos y cristianos, según el ejemplo de vuestros antepasados, para acreditar así el presente e iluminar el porvenir.

En este Año Mariano Nacional, como prenda de mi afecto entrañable y como signo de esperanza para el futuro, os dejo la imagen coronada de Nuestra Madre del Rosario, a fin de que *Ella* obtenga de su divino Hijo, para toda esta hermosa región y para este noble pueblo caldense que la honra y exalta con amor, *paz plena, bienestar creciente, fe inquebrantable y coherente vida cristiana*.

Y ahora, como hijos que ponen en su Padre toda la confianza, dirijamos a Dios nuestra ferviente plegaria.

Discurso en la explanada de la CENICAFE (Centro Nacional de Investigaciones de Café), pronunciado el sábado 5 de julio en Chinchiná, Colombia.

(L'Osservatore Romano)



Mensaje del Papa a los Obispos del Perú

## El Auténtico Camino de la Liberación

*Este mensaje del Romano Pontífice al Episcopado del Perú ha sido llevado personalmente por el Prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe, cardenal Joseph Ratzinger, que ha realizado una vi-*

Amadísimos hermanos en el Episcopado:

Con ocasión de la visita al Perú del Prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe, cardenal Joseph Ratzinger, invitado por el presidente de esa Conferencia Episcopal, cardenal Juan Landázuri Ricketts, me es grato hacerles llegar mi más cordial saludo en la paz del Señor resucitado.

Este encuentro del cardenal Prefecto con el Episcopado peruano desea ser, en cierto modo, una continuación del fraterno diálogo eclesial, iniciado con motivo de las últimas visitas "ad Limina" para analizar y profundizar conjuntamente algunos temas de interés, con el fin de que sea siempre viva y dinámica la comunión de cada obispo con la Sede de Pedro y con los demás obispos del mundo.

Entre las varias cuestiones sobresale, por su importancia y repercusión en el pueblo fiel, el tema de la teología de la liberación, al que la mencionada Congregación ha dedicado recientemente dos documentos: "Instrucción sobre algu-

nos aspectos de la teología de la liberación" (1984), e "Instrucción sobre libertad cristiana y liberación" (1986).

Esta reunión en el Perú, que va precedida de otras similares con otros Episcopados, constituye un momento de especial intensidad eclesial, al ser expresión de aquella colegialidad que une a los obispos entre sí y con el Sucesor de Pedro en la solicitud por todas las Iglesias. Deseo que, gracias a este encuentro, se refuerce ulteriormente ese vínculo colegial en provecho de toda la Iglesia, la cual "forma una unidad de la que la unión de los obispos es el vínculo" (San Cipriano, Ep. 56, 8,3).

En las conversaciones que tuve con cada uno de vosotros, pude comprobar cómo os estáis prodigando en el deber insoslayable de hacer Iglesia, objetivo que debe estar siempre por encima de circunstancias y de problemas humanos de toda índole. A ejemplo de Cristo, esto ha de ser un estímulo más para no cejar en la búsqueda y el acercamiento a los hombres, en el

deseo de sanar sus heridas, ayudarles a llevar sus cargas, y sobre todo, abrirles, mediante la palabra y el testimonio, el auténtico camino de la liberación realizada por Cristo Redentor: ésta "da su verdadero sentido a los necesarios esfuerzos de liberación de orden económico, social y político, impidiéndoles caer en nuevas servidumbres". (Instrucción sobre libertad cristiana y liberación, n. 99). De este modo vuestro ministerio pastoral llegará a lo más profundo de los espíritus, allí donde, aunque las carencias humanas sean más dolorosas, tiene lugar con intervención de la gracia divina el renacimiento del hombre nuevo y del mundo nuevo que todos anhelamos, "porque la expectación ansiosa de la creación está esperando la manifestación de los hijos de Dios". (Rom 8, 19).

Todo lo que se refiera a la elevación espiritual, moral y social del hombre debe ser objeto de vuestra ineludible misión y a ella debéis dedicar los mejores esfuerzos, no olvidando que todo momento es tiempo favorable, es tiempo de

gracia para el Señor. Que vuestra fe ilumine a todos los hombres, "para que veáis vuestras buenas obras y glorifiquen a vuestro Padre que está en los cielos" (Mt 5, 16), así puedan descubrir mejor el misterio de Cristo y de la Iglesia.

Queridos hermanos: No quiero terminar este mensaje sin elevar mi plegaria a la Virgen María que, en el Cenáculo de Jerusalén, ayudó e intercedió para consolidar la unidad de los Apóstoles, los cuales "perseveraban en la oración, con un mismo espíritu" (Act 1, 14). "Dependientemente de Dios y plenamente orientada hacia Él, el empuje de su fe, María, al lado de su Hijo, es la imagen más perfecta de la libertad y de la liberación de la humanidad y del cosmos" (ib., n. 97). A Ella confío el buen resultado de este diálogo, a la vez que os imparto de corazón mi bendición apostólica, que extiendo gustosamente a todo el pueblo fiel del Perú.

Vaticano, 14 de julio de 1986.

(L'Osservatore Romano)

# Descentralización y Desconcentración

EDITORIAL

El proceso de traspaso de los establecimientos educacionales y de los consultorios de salud de atención primaria a los municipios está comprendido dentro de un proyecto global de descentralización y desconcentración de los servicios públicos y tiene un doble propósito. Por una parte, pretende darle a cada uno de estos servicios un decidido impulso que mejore la calidad de su atención, cobertura y eficiencia y, por otra, otorgar a las familias —en última instancia, a los individuos— una cuota importante de verdadero ejercicio de libertad en las elecciones propias de su vida cotidiana.

Por ello es que sólo los aspectos técnicos, normativos y de supervisión permanecen en manos de las autoridades centrales —el Ministerio de Educación o el de Salud— y bajo la dirección de cada municipio la administración directa de tales servicios.

Este proceso de traspaso ha manifestado, a grandes rasgos, resultados como los siguientes:

—En educación, por primera vez en la historia republicana puede decirse que la enseñanza masiva es una realidad, tanto por los esfuerzos significativos realizados por las

municipalidades como por la creación de una cantidad más que notoria de colegios particulares subvencionados por el Estado. Luego, también se han hecho esfuerzos concretos y fructíferos por mejorar sustancialmente la calidad de la educación, a través tanto de perfeccionar a varios miles de profesores como de mejorar las infraestructuras educacionales y el material didáctico.

—En materia de salud, los municipios han hecho considerables inversiones destinadas a satisfacer las constantes exigencias que una población creciente plantea en el nivel de atención primaria. Es así que numerosas municipalidades han debido suplementar la subvención de salud otorgada por prestación efectivamente hecha, destinando esos recursos a aumentar las dotaciones de personal y a cubrir necesidades de farmacia y exámenes.

Con todo, hay que considerar que muchos de los esfuerzos hechos por los municipios en el mejoramiento y expansión de cada uno de estos servicios, se han visto transitoriamente disminuidos, puesto que parte de los recursos originalmente contemplados para esos fines debieron redestinarse a reconstruir y a reparar los significativos daños que los establecimientos de ambos sectores sufrieron como

consecuencia del terremoto del año pasado y de los temporales del corriente.

Si se hace un poco de historia, se recordará que los efectos catastróficos del cataclismo de 1970 sólo fueron superados del todo durante los años 74 y 75; en otras palabras, para que la población tuviera nuevamente acceso a servicios de utilidad pública en términos similares a los existentes antes del terremoto, pasaron por lo menos cuatro años. Las razones de tal demora son variadas, pero interesa destacar que sin duda una de ellas fue la gigantesca concentración de las decisiones gubernativas y la extrema ineficiencia y burocracia consiguientes.

Es por eso que uno de los grandes logros que este proceso de traspaso puede exhibir, además de los ya señalados, es la rapidez con que las municipalidades han logrado recuperar los niveles de atención, cobertura y calidad de los servicios que sufrieron daño, superándolos ampliamente en múltiples casos.

Lo anterior ha sido posible gracias a las atribuciones que en la materia se han otorgado a las municipalidades, las cuales, sumadas a la agilidad de las autoridades edilicias, han permitido excelentes resultados, y en muy corto tiempo.

## Central descentrada

LA CENTRAL DE INTELIGENCIA AMERICANA ACUSA A...

¡PERDÓNAME, PERO ESA CENTRAL NI ES DE CENTRO NI DE INTELIGENCIA Y NO TIENE DERECHO DE ACUSAR A NADIE DE NADA...!



## Respeto a los Poderes Públicos

Los especialistas en derecho político y constitucional moderno reconocen en un determinado país la existencia de un Estado de Derecho cuando concurren simultáneamente tres circunstancias en la organización del Estado.

Cuando existe, en primer lugar, un ordenamiento jurídico positivo, o sea, un conjunto de normas que regulen la conducta social; cuando, en segundo término, el cumplimiento de esas normas está garantizado por la existencia de sanciones, de modo que se preserve la seguridad de la comunidad toda; y cuando, por último, existe división entre los distintos poderes públicos.

La división de los poderes públicos, como una forma de descentralizar el poder, de evitar arbitrariedades y de hacer más específicas las labores de gobierno, ha estado presente en forma casi permanente en el pensamiento de la humanidad a lo largo de la historia.

En "La Política" de Aristóteles se habla de ella, y la obra del barón de Montesquieu, "El Espíritu de las Leyes", ya es un clásico de la ciencia política.

El concepto de división de funciones entre un Ejecutivo, un Legislativo y una Judicatura, supone que ninguno de ellos intervenga en la misión que corresponde al otro, siendo cada uno competente en su propia esfera. Y ello es así porque el cuerpo social necesita que sea así. Sin embargo, en la realidad muchas veces estos principios no son respetados en toda su dimensión, y de algún modo se producen injerencias o roces.

Con todo, hay que reconocer que los problemas que existen, normalmente no derivan de conflictos entre los distintos poderes públicos, sino que entre cada uno de ellos y personas o instituciones que interfieren en sus respectivas actividades.

Así, hay grupos políticos que desconocen absolutamente la legitimidad de las autoridades existentes, pero que por su propio dogmatismo se autoexcluyen de la institucionalidad vigente.

Por otra parte, muchas veces hay sectores politizados de la Iglesia que atacan al Ejecutivo o al Poder Judicial y no muestran la moderación que se esperaría de ella.

Hay que recalcar que cualquiera sea la posición política que se tenga es muy importante que siempre se respete a los poderes del Estado, ya que más allá de contingencias y posiciones partidistas, éstos tienen por objeto velar por el bien común de la sociedad toda. De este modo, una cosa es la crítica constructiva, y otra el desconocimiento de toda autoridad —algo propio del comunismo—, lo que representa una actitud destructora y anárquica.

## Declaraciones Soviéticas

Afganistán es uno de los países que permanentemente están bajo la mira de los observadores internacionales y de los distintos gobiernos, toda vez que esa nación mantiene una activa resistencia en contra de las tropas soviéticas invasoras, siendo la presencia de éstas una de las cuestiones que más costo político han representado para el Kremlin.

Ahora la política parece consistir en mostrar una faceta más pacifista y negociadora, y al efecto el líder ruso Mikhail Gorbachev ha declarado que seis regimientos —unos siete mil hombres— serán retirados antes de que termine el

año. Sin embargo, al mismo tiempo, señaló que ello depende de un "arreglo político", el cual implica que los rebeldes afganos renuncien a la resistencia y depongan las armas.

Entre otros aspectos, es interesante destacar los siguientes de la posición soviética en Afganistán. Acerca del eventual retiro de tropas, estos anuncios no son nuevos, y en los casos anteriores en que se han efectuado no han sido seguidos de un retiro real de las tropas. Larry Speakes, vocero de la Casa Blanca, así lo ha denunciado al señalar que los retiros

de tropas "anunciados en el pasado, formaron parte de rotaciones regulares... sin disminución alguna de las fuerzas soviéticas en Afganistán". El mundo occidental sabe que en Afganistán hay cerca de 120 mil soldados soviéticos, y una rotación o una simple disminución cosmética no contribuyen en nada a solucionar el problema que ahí se vive. Siete mil soldados en 120 mil son poco más de un cinco por ciento.

Desde otro punto de vista, los eventuales retiros estarían sujetos a que los rebeldes afganos depongan las armas y renuncien en definitiva a la posibilidad de autogo-

bernarse sin intromisiones extranjeras y opresoras. Esta condición impuesta por Gorbachev va más allá de lo que se puede pedir a un pueblo que tiene el derecho a vivir libre. La paz no puede tener como precio la consolidación de la presencia comunista soviética en Afganistán.

Según los voceros norteamericanos, si los soviéticos están verdaderamente interesados en que sus contingentes militares abandonen el territorio afgano, deben presentar —más allá de posiciones meramente tácticas— un calendario de retiro de tropas en

las próximas reuniones que se efectuarán entre Afganistán y Pakistán, organizadas bajo el patrocinio de las Naciones Unidas.

Puesto que Afganistán tiene geopolíticamente mucha importancia, es claro que la Unión Soviética no estará dispuesta a renunciar a sus intereses hegemónicos y totalitarios. De tal forma, las sospechas norteamericanas se hacen muy fundadas y el mundo occidental debe tenerlo muy presente. Es claro que hay una gran diferencia entre la voluntad que los rusos manifiestan con palabras y la que demuestran en los hechos.

Juan Antonio  
WIDOW

## El Resentimiento, Enfermedad Moral

Es el resentimiento la principal fuerza del marxismo. Ya hemos visto que la obra de Marx ha consistido, fundamentalmente, en dar con este resorte de la acción revolucionaria, y en atribuirle categoría "científica" y necesaria a sus resultados. La obra complementaria de Lenin ha sido la de dar una organización a esta acción, convirtiéndola en una eficaz técnica para conquistar y conservar el poder total sobre la sociedad.

No es que antes de Marx no haya existido el resentimiento. Las grandes revoluciones han sido, entre otras cosas, explosiones de resentimiento. Pero han sido explosiones, es decir, manifestaciones extraordinarias de una fuerza que permanecía dormida, o impedida por otras fuerzas contrarias: las de un orden social con raíces morales profundas. Por otra parte, los ejemplos claros de resentimiento que nos da la historia son por lo general individuales. Lo que es nuevo, en nuestros días, es el resentimiento convertido en un mal social permanente, en un estado de alma aparentemente ordinario, que afecta de manera indistinta a gentes de muy diversos estratos sociales. En todas partes se ve su marca: ese rencor pueril y en sordina que no se sacia con nada, y ante el cual todo es un potencial objeto de vindicación.

Se habla del "resentimiento social". Existe, en verdad. Se me dirá que, viendo las grandes injusticias, no cabe sorprenderse ante la realidad y la extensión de este resentimiento. Pero aquí está, justamente, la cuestión: un gran número de los afectados por esta enfermedad moral no son de los que han sufrido esas injusticias. Es más: quienes llevan la batuta, quienes marcan la nota en este resentimiento, no han sido por lo común víctimas de ellas. Por el contrario, las invocan como argumentos aplastantes para justificar las propias actitudes, y las quieren como el telón de fondo imprescindible para representar su propio drama, pero están en otro plano. Es el caso clarísimo del mismo Marx, uno de los más virulentos resentidos que han aparecido en la historia, quien lo tuvo todo en el plano de la buena vida burguesa, desde el matrimonio con una rica heredera de familia aristocrática hasta la bolsa inagotable de su amigo Engels, que lo proveyó de todo hasta su muerte, incluido el periódico envío de cajones de vino de Oporto.

El resentimiento, para apoderarse de un hombre, requiere en él de ciertas condiciones, que son independientes de las circunstancias o de los hechos que afecten o que hayan afectado su vida. Esta es la razón por la cual el resentimiento siempre se desvincula de la causa concreta, si es que la hubo, que pareciera provocarlo, para transformarse en una fuerza reivindicatoria que crea ella misma sus objetos, y que por ello es absolutamente incapaz de saciarse, multiplicándose así hasta el infinito: todo y todos tienen una culpa irredimible, y cualquier gesto del otro, sea de hostilidad, de generosidad o de indiferencia, no hace más que atizar ese fuego interior de rencor inagotable.

Para que haya resentimiento, es menester que se produzca una rebelión interior en el sujeto, y que ésta se apodere de toda su alma, desligándola de razones o de objetos concretos, e impidiéndole cualquier acto de reconocimiento de una realidad, de personas o de circunstancias, que sea ajena a ese propio estado anímico. Es un sentimiento interior que se instala en el alma, que se alimenta a sí mismo y que corta, por ello, toda relación con el mundo objetivo. Para lograr esta autonomía se independiza de la normal función de control que cumple la razón sobre los afectos: de esa rebelión resulta, por el contrario, que la inteligencia y la voluntad del sujeto se ponen al servicio de ese nuevo señor que ahí se ha entronizado.

¿Por qué, en nuestra sociedad contemporánea, encuentra terreno abonado la siembra del resentimiento? ¿Por qué hay tantos resentidos de segunda o tercera mano, los del montón, los que hacen, precisamente, que el resentimiento haya pasado a ser un fenómeno social? Son preguntas que quedan planteadas hasta el próximo artículo.

Por la Junta de Gobierno

# Aprobado el proyecto de ley sobre inscripciones y servicio electoral

□ Sería promulgado el 11 de septiembre -previa consulta al Tribunal Constitucional  
□ Sistema utilizará un método mixto: manual y computarizado

La Junta de Gobierno aprobó ayer el proyecto de Ley Orgánica Constitucional sobre el Sistema de Inscripciones Electorales y Servicio Electoral. Esta, según informó el Comandante en Jefe de la Armada, quien presidió la sesión de carácter extraordinario, Almirante José Toribio Merino Castro, será promulgada por el Presidente de la República el próximo 11 de septiembre, precisando el texto legal que las Juntas Inscriptoras se instalarán dentro de cinco meses contados desde la publicación de la ley, lo que significaría su vigencia plena en el mes de febrero de 1987, aunque informó el Almirante Merino, el Ministerio del Interior trataría de implementarla en un menor plazo.

La iniciativa, que deberá ser enviada en consulta al Tribunal Constitucional dentro de los próximos días y que consta de seis títulos y 102 artículos definitivos y nueve disposiciones transitorias, contempla un sistema mixto en lo que se refiere a las inscripciones y al Registro Electoral, ya que las primeras serán de carácter manual, en tanto que éste último será computarizado.

En su Título Preliminar, el artículo 1 de la iniciativa aprobada señala que "la presente ley regula el régimen de inscripciones electorales y la organización y funcionamiento del Servicio Electoral, como partes del sistema electoral público a que se refiere el artículo 18 de la Constitución Política".

Establece que los ciudadanos y los extranjeros con derecho a voto deberán cumplir con el trámite de inscripción en los Registros Electorales y determina que los organismos encargados del proceso de inscripción electoral son las Juntas Electorales, las Juntas Inscriptoras y el Servicio Electoral.

En el título I del proyecto de ley éste se refiere a las Juntas Electorales y a las Juntas Inscriptoras, precisando que en cada provincia habrá una Junta Electoral que, entre otras funciones, deberá proponer al Director del Servicio Electoral la nómina de postulantes para ser designados miembros de las Juntas Inscriptoras, como igualmente designar, a proposición de los alcaldes, los locales en que se constituirán y funcionarán éstas.

Indica que el Director del Servicio Electoral (que será designado por el Presidente de la República y con beneplácito del Senado una vez que éste entre en funciones), por resolución fundada y previo informe de la Junta respectiva, podrá crear otras Juntas Electorales cuando ello sea aconsejable.

Las Juntas Electorales en las provincias cuya capital sea asiento de Corte de Apelaciones estarán integradas por el Fiscal de esta última, el Defensor Público de la capital de la provincia y el Conservador de Bienes Raíces. En las demás capitales de provincia se integrarán con el Defensor Público, el Notario y el Conservador de Bienes Raíces.

En cuanto a las Juntas Inscriptoras, habrá una en cada comuna, sus funciones son inscribir a los

ciudadanos y extranjeros con derecho a sufragio en los Registros Electorales, otorgando el comprobante correspondiente. Ejercerá sus funciones en la localidad en que tenga su sede la municipalidad respectiva. El Director del Servicio Electoral, que también podrá determinar la creación de otras Juntas Inscriptoras, determinará, asimismo, las localidades donde funcionarán las juntas cuyo territorio jurisdiccional no sea la municipalidad respectiva.



El Comandante en Jefe de la Armada informó, tras la aprobación por parte de la Junta de Gobierno, del proyecto de ley sobre Sistema de Inscripciones Electorales y Servicio Electoral, que todo está dispuesto y ha sido contemplado para que éste empiece a regir en el plazo establecido.

ciudadanos y extranjeros con derecho a sufragio en los Registros Electorales, otorgando el comprobante correspondiente. Ejercerá sus funciones en la localidad en que tenga su sede la municipalidad respectiva. El Director del Servicio Electoral, que también podrá determinar la creación de otras Juntas Inscriptoras, determinará, asimismo, las localidades donde funcionarán las juntas cuyo territorio jurisdiccional no sea la municipalidad respectiva.

Las Juntas Inscriptoras estarán integradas por tres miembros designados por el Director del Servicio Electoral, de los cuales dos lo serán a proposición en cuaterna de la Junta Electoral. Los miembros de éstas deberán abstenerse de desarrollar cualquier actividad política - partidista.

No podrán ser integrantes quienes desempeñen cargos de representación popular o sean candidatos a ocuparlos, ni los que ejerzan cargos de la exclusiva confianza del Presidente de la República o sean dirigentes de partidos políticos. Tampoco podrán integrarla, simultáneamente, cónyuges o parientes legítimos consanguíneos.

Funcionarán durante los primeros siete días hábiles de cada mes a partir de las 9 de la mañana y por espacio de tres horas. Sin embargo si al término de horario hubiera presente personas que requieran inscrip-

ción, nombre y apellidos del inscrito (de acuerdo a la cédula de identidad), nacionalidad, profesión u oficio, fecha de nacimiento, domicilio, número de la cédula de identidad y en el caso de los extranjeros constancia de que cumplen con el requisito de vecindad, calidad de no vidente o de analfabeta, impresión digital y, cuando fuera procedente, constancia de la cancelación de la inscripción, con indicación de causal y fecha.

Un ejemplar de cada Registro: "Registro Electoral Local" será el único que se utilizará en los actos electorales o plebiscitarios y servirá para formar el Archivo Electoral Local. El otro ejemplar, "Registro de Servicio Electoral", estará destinado a formar el Archivo Electoral General de todo el país y estará bajo la custodia y responsabilidad del Director del Servicio Electoral.

### INSCRIPCION

La Inscripción Electoral será gratuita y deberá realizarse ante la Junta Inscriptora correspondiente. Esta requiere necesariamente la presencia de la persona que la solicita. Se inscribirán los chilenos que hayan cumplido los 18 años y aquellos que cumplan esa edad a más tardar el día de la elección. Además, los extranjeros que hayan cumplido 18 años y que se encuentren vecindados en Chile por más de 5 años, lo que se

acreditará mediante un certificado. La identidad se comprobará con la Cédula Nacional de Identidad vigente.

En cuanto a la actualización de los Registros Electorales, el Director del Servicio de Registro Civil e Identificación deberá comunicar mensualmente al Servicio Electoral todas las defunciones de los mayores de 17 años que hubieran obtenido cédula de identidad y las rectificaciones de inscripciones de nacimiento. Asimismo, los nombres de las personas procesadas o condenadas por sentencia judicial ejecutoriada que deba dar lugar a la cancelación de inscripciones electorales.

Por su parte los jueces letrados comunicarán al Servicio Electoral los nombres de quienes hubieran sido declarados en interdicción por causa de demencia. El Ministerio del Interior comunicará mensualmente al Servicio Electoral la nómina de extranjeros cuyas permanencias de visas o visas de inmigración hubieran sido revocadas de los chilenos que hubieran perdido su nacionalidad.

El Título III de la Ley refiere a la mantención del orden en el proceso de inscripción (a cargo de Carabineros) y las sanciones a los delitos o faltas electorales. Entre éstas, recae menor en sus grados primero y medio a los miembros de las Juntas Inscriptoras que, entre otros, hubieran maliciosamente inscrito personas que no cumplen con los requisitos que establece la ley.

### SERVICIO ELECTORAL

El Título IV se refiere al Servicio Electoral, organismo autónomo con personalidad jurídica y patrimonio propio que se crea como objeto de que supervigile fiscalice a los organismos electorales establecidos y vele por el cumplimiento de las normas electorales.

Deberá, entre otras, mantener el denominado Padrón Electoral, que será computarizado, el que contendrá la nómina de las personas habilitadas para ejercer el derecho a sufragio, asimismo el Archivo Electoral General.

Para ser designado Director o subdirector del Servicio Electoral será necesario ser ciudadano chileno, con más de 18 años de edad, no haber desempeñado cargos de representación popular o de partido político por más de 5 años anteriores a su designación.

Finalmente, entre las funciones transitorias figura que durante dos años las Juntas Inscriptoras funcionarán todos los días hábiles de cada mes.



Dirigentes sindicales de diferentes sectores laborales del país se reunieron ayer con el Presidente Pinochet, para testimoniarle su respaldo ante la campaña que contra el Gobierno se hace en estos momentos.

Ricardo García Rodríguez

## Un paso importante hacia la institucionalidad plena

Ministro del Interior entregó antecedentes sobre proceso de inscripción que debe comenzar en un plazo de cinco meses, contados desde la promulgación del cuerpo legal

La aprobación de la Ley Orgánica Constitucional sobre el Sistema Electoral, constituye para el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, una demostración más, absolutamente clara, de la voluntad política del Ejecutivo de llevar adelante con oportunidad todos los pasos que conduzcan a la institucionalidad plena que queremos consagrar y por consiguiente a la plena democracia que todos queremos viva en Chile.

El Ministro del Interior convocó a una rueda de prensa poco después que esta Ley fuera aprobada por el Poder Legislativo, con el fin de trazar rasgos generales de sus principales incidencias en el desarrollo de la vida ciudadana.

"Todo esto tiene por finalidad última y clara, permitir que los ciudadanos chilenos y los extranjeros con derecho a sufragio, puedan ejercer este derecho y producir así la manifestación de la voluntad soberana de la nación en las elecciones. Y en las decisiones que la ciudadanía entera adopte, elija y determine. Por ello y por todo, ante este acto celebrado hoy día constituye una evidente y trascendente importancia para la vida nacional. No es ésta por cierto, la única ley. Sabemos que tenemos por delante otras legislaciones y con el mismo interés, con el mismo entusiasmo, seguiremos implementando para que la plena institucionalidad se cumpla", manifestó el Ministro del Interior.

La mencionada Ley Orgánica consta de 109 artículos permanentes y 9 transitorios y está compuesta por cinco títulos aparte de uno preliminar que establece las condiciones que deben reunir los ciudadanos para requerir su inscripción electoral.

Según lo señala esta nueva ley, sus diferentes disposiciones deberán entrar en vigencia en un

plazo máximo de cinco meses, una vez promulgada con su publicación en el Diario Oficial.

Ahora, la ley aprobada por el Poder Legislativo, pasa a conocimiento del Tribunal Constitucional. Este trámite, según el Ministro García, es relativamente breve por cuanto dicho Tribunal se limita a verificar si alguno de los artículos que integran dicha ley trasgrede la Constitución.

### DIRECTOR DEL SERVICIO

Consultado sobre la designación de director del Servicio Electoral, el Ministro García expresó que dicho jefe debe ser designado en virtud de estas nuevas normas. "Pero como la Dirección del Registro Electoral es el antecesor y el Servicio Electoral pasa a reemplazarlo, podría entenderse que esta Dirección se mantiene, pero en todo caso esa es una decisión de la Presidencia de la República, en este momento. Este cargo, de acuerdo con la nueva ley, de nominación por acuerdo del Senado de la República, cuando el Senado se encuentre constituido", manifestó el Secretario de Estado.

### INSCRIPCION ELECTORAL

Explicó también el Ministro del Interior que los ciudadanos podrán requerir su inscripción electoral, presentando la nueva Cédula de Identidad.

### Local para su funcionamiento

El Ministro del Interior, Ricardo García y el titular de Bienes Nacionales, general René Peri, se reunieron en la mañana de ayer para estudiar las posibilidades de ver otro edificio donde funcione el Registro Electoral.

El encuentro, se efectuó en el Palacio de La Moneda y, al respecto el Ministro

duía de identidad. Este acto corresponde a un procedimiento manual; sin embargo, todos los antecedentes entregados por cada ciudadano elector serán incorporados a un sistema computacional para que de esta manera se impidan las dobles inscripciones.

"Hay que pensar y tener en consideración que un sistema computacional exige que éste se alimente de una información fundamental. Esta información fundamental es la que aparece en el Registro que los ciudadanos hacen al inscribirse para sufragar", explicó el Ministro.

Dijo que la Cédula Nacional de Identidad no contiene con exactitud el domicilio de la persona, ni el domicilio que ha señalado para los efectos de votar. Puede haber obtenido la cédula en cualquier lugar del territorio nacional, pero no se ha indicado el lugar en que el ciudadano desea votar, por lo cual no sirve como elemento alimentador del sistema computacional.

En cambio, al inscribirse en los Registros y al señalar en esa inscripción cuál es su domicilio, está significando que ese ciudadano se matricula para votar en la elección regional o en la elección del distrito que le corresponda, conforme a ese domicilio indicado. Así se puede establecer perfectamente la composición del sistema electoral y de dónde es cada una de las personas con derecho a sufragio, puntualizó el Ministro García.

García señaló que sobre el Registro Electoral, ayer se pronunciaba la Junta de Gobierno.

Por su parte, el Ministro Peri informó que existen cinco posibilidades de inmuebles y que, por precisas intrusiones del titular del Interior, se debe resolver sobre esa materia, a la brevedad.

## "Los trabajadores chilenos no aceptamos injerencia foránea"

Afirmación fue hecha por dirigente Hugo Estivales, que con otros sindicalistas de diferentes sectores entregaron al Jefe del Estado amplio respaldo

El respaldo y apoyo de un amplio sector de los trabajadores, recibió ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, ante la campaña que en el exterior se ha reactivado contra nuestro país.

Así lo señaló Hugo Estivales, dirigente de los trabajadores del cobre, que participó en esta reunión, que contó con la presencia del Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, y del Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier general. Sergio Valenzuela Ramírez.

Durante esta entrevista se consideró, en primer término, el trabajo que está realizando una de las comisiones del Consejo Económico y Social. Se trata de la Comisión de Trabajo y Previsión Social que hasta el momento ha considerado el problema de los profesores, de los pescadores artesanales y otros sectores.

### DOCUMENTO

Posteriormente, señaló Estivales, se conoció un documento distribuido por la Central Única de Trabajadores en el exilio, durante la 72a. Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo, en Ginebra, efectuada en junio pasado.

Manifestó el dirigente sindical que "la paralización de faenas del 2 y 3 de julio último, ya estaba allí programada". El documento, según Estivales, solicita a los diferentes gobiernos que mantienen relaciones con Chile que reduzcan al mínimo el nivel de sus representaciones diplomáticas en nuestro país. Al mismo tiempo piden el despacho del mayor número de medios de difusión para cubrir las informaciones de la paralización de labores de esos dos días y propician un boicot a nivel mundial, aunque éste sea por dos o tres horas.

### RECHAZO

"También hemos dado el apoyo como trabajadores de que no vamos a aceptar injerencias de países extranjeros al interior de Chile. Somos dignos, especialmente los trabajadores lo somos y hemos dado el apoyo al Presidente de la República", manifestó el dirigente sindical.

Dijo a continuación Estivales: "Hay países que nos quieren dar clases de muchas cosas y ellos no tienen autoridad moral para ello. Veamos lo que han hecho con Cuba donde se derrocó un gobierno y se instauró otro; lo que se hizo en Irak; lo que se hizo ahora en Nicaragua. Eso lo digo claramente: esos países deben revisar un poquito más atrás sus actuaciones. Incluso hay gente que ha dicho que el gobierno norteamericano influyó directamente en la caída del Presidente Allende. Ahora, ellos aplauden. O

sea, lo bueno para un lado, es malo para el otro y eso nosotros, como dirigentes sindicales, no lo vamos a aceptar".

### CAMPAÑA

Frente a esta campaña internacional reactivada contra Chile en los últimos meses, se le consultó a Estivales sobre cuáles eran las medidas o disposiciones que proyectan poner en práctica los trabajadores para contrarrestarla.

"Eso tenemos que analizarlo directamente", respondió, haciendo presente que "cuando hay un boicot, que es lo que se pide, un boicot diplomático, económico y un boicot de embarque y desembarque de mercaderías de Chile, los únicos afectados son los trabajadores. Yo creo que todos los trabajadores chilenos están respaldando la posición nuestra de rechazar y apoyar todo lo que

diga relación con las reformas de las leyes laborales que nosotros estamos apoyando". De esta manera, añadió, se beneficia a los trabajadores. Los otros llamados, los llamados a paralización de faenas, sólo contribuyen a impedir nuestro avance.

### ASISTENTES

A la reunión con el Presidente de la República asistieron también los dirigentes: Víctor Paredes, ENDESA; Luis Queralto, Standard Electric; Rafael Rosales, Federación de la Salud; Alejandro Mery, Banco del Estado; Juan Vergara G., ferroviarios; Carlos Guajardo G., tripulantes; Mary Díaz, auxiliar de enfermería; Lidia Witzel, enfermera universitaria; Jorge Garrao, Pizarreño; Alfredo Valdivia, Polpaico; Claudio Rieutord S., Sigdo Koppers; Erasmo Yáñez, El Teniente y otros.

## Matthei fue sometido a pequeña operación

El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y miembro de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel fue sometido, ayer miércoles 6 de agosto, a una pequeña intervención quirúrgica para corregirle una hernia inguinal y se recupera satisfactoriamente.

La operación se realizó el miércoles en el Hospital de la Fuerza Aérea y Relaciones Públicas de la institución emitió ayer un comunicado al respecto.

La información, dada a conocer por el coronel Octavio Mardones, jefe de Relaciones Públicas, señala textualmente:

"El señor Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de

Chile y miembro de la Honorable Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel fue sometido, ayer miércoles 6 de agosto, a una pequeña intervención quirúrgica para corregirle una hernia inguinal, en el hospital de la institución".

"El General Matthei se recupera satisfactoriamente de esta intervención y permanecerá en reposo en su domicilio por prescripción médica, donde atenderá asuntos institucionales y legislativos. Durante este período será subrogado en ambos puestos por el señor Jefe del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea, general de Aviación Carlos Desgroux Camus".

### Almirante Merino

## Categorico desmentido a entrega de información

El Comandante en Jefe de la Armada e Integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, desmintió ayer categóricamente que el Senador norteamericano Jesse Helms haya filtrado informaciones de carácter secreto a la Junta de Gobierno durante su visita a Santiago.

El Almirante Merino conversó con la prensa el término de la sesión legislativa extraordinaria en la cual, y con la asistencia de los Ministros del Interior y Hacienda, fue aprobado el proyecto de la ley orgánica constitucional sobre Sistema de Inscripciones Electorales y Servicio Electoral.

Al consultársele su opinión respecto de una su-

puesta interceptación de comunicaciones por parte de la CIA en nuestro país, señaló que eso es "una mentira". No hay nada de eso, dijo, no es cierto.

Luego, se le interrogó sobre la posible entrega, por parte de Jesse Helms, de información secreta norteamericana a la Junta de Gobierno, la cual desmintió categóricamente. Ni él sabe nada secreto ni yo tampoco, señaló.

Acercas de la Ley de Partidos Políticos reiteró que su trámite está suspendido por el momento. La ley está completamente estudiada y aprobada con excepción de dos artículos, indicó, añadiendo que debe llegarse a una coincidencia entre el Ejecutivo y el Legislativo en éstos.

hoy comenta...

Lamberto  
PÉREZ N.

## Participación Laboral y Desarrollo

Decía en mi artículo anterior, que se debiera precisar mejor el rol que corresponderá a las organizaciones sindicales en el futuro del país. Sin ser taxativo, voy a mencionar uno de los factores más importantes que se debería tener presente en la construcción del régimen democrático definitivo que Chile se dará a partir de 1989.

Me refiero a la PARTICIPACION de los trabajadores.

PARTICIPACION que no se puede confundir con la co-administración ni tampoco con el co-gobierno, como generalmente se le ataca por quienes temen utilizar este concepto. Digo esto, porque los trabajadores alguna experiencia han logrado alcanzar en la materia.

Existen variadas formas para que los trabajadores lleguen a participar en la construcción de nuestra nación y en el desarrollo de Chile.

En primer lugar, el rol de representación que tienen las organizaciones sindicales, no puede ni debe ser reemplazado en forma excluyente por los partidos políticos. Basta ver la experiencia vivida durante el Gobierno anterior para darse cuenta que la partitocracia es más vulnerable a las estrategias de dominación de las grandes potencias (especialmente la antihumana marxista), cuando no tienen el contrapeso de la organización laboral que representa genuinamente a la gran mayoría de los chilenos con derecho a voto.

En segundo lugar los trabajadores tienen el derecho de estar directamente presente en el gran objetivo nacional. Básicamente, porque son el pilar de la producción y la gran fuerza que mueve a Chile. Esta realidad nos indica que no puede dejarse a los trabajadores marginados de las grandes decisiones especialmente cuando se diseña el nuevo régimen democrático.

Es por ello que mientras el Gobierno avanza a pasos decididos en la implementación del nuevo sistema político, los dirigentes sindicales libres debieran dar a conocer las aspiraciones que las entidades sindicales y los trabajadores en general tienen sobre el tema.

En el campo de la PARTICIPACION, los trabajadores han conocido de cerca durante los últimos años: cómo se dirige una empresa; cómo se trabaja en el nivel legislativo; cómo se puede asesorar al Presidente de la República; cómo pueden crear sus propias empresas en el ámbito de seguridad social y de salud para resguardar los intereses de sus representados; cómo pueden crear sus organismos de bienestar; cómo establecer con el empresario sus condiciones económicas y de trabajo; cómo administrar fondos comunes a través de mutuales, cooperativas, etc.. Y esta rica experiencia no puede tirarse por la ventana para dar paso libre a los señores políticos que ven en estas instancias, apetitosas oportunidades para volver a manejar a los trabajadores en favor de sus objetivos sectoriales.

Para que nadie crea que la participación es sólo una teoría, los siguientes ejemplos prácticos permiten comprobar lo contrario:

— La participación de representantes laborales en el directorio de diversas empresas.

— La participación laboral en el Consejo de Estado, órgano constitucional de asesoría del Primer Mandatario de la nación.

— La participación de más de treinta dirigentes sindicales, representativos en el Consejo Económico y Social, también como asesores de Su Excelencia, el Presidente de la República.

— La participación de los trabajadores en los directorios de las Administradoras de Fondos de Pensiones creadas por ellos mismos, o en las que han adquirido acciones.

— La compra de acciones por parte de los trabajadores de las empresas donde trabajan y su participación como directores de las mismas.

— La participación laboral en los servicios y comités de Bienestar al interior de las empresas.

— La participación laboral en las comisiones legislativas.

— La participación bipartita que se da en las negociaciones colectivas.

La participación tripartita de trabajadores en la Organización Internacional del Trabajo, etc...

Como puede observarse, los sindicalistas libres no se han quedado atrás si de PARTICIPACION se trata, aunque todavía falta concretar diversas aspiraciones para que se consolide con mayor fuerza el verdadero rol de los trabajadores en la futura vida cívica del país.

Director del establecimiento

## Por motivos políticos se buscó dañar imagen de Posta Central

Por motivos políticos, se buscó dañar la imagen de la Asistencia Pública dijo su director, doctor Raúl Guzmán, al dirigirse a los funcionarios de este servicio que ayer cumplió 75 años de existencia.

La ceremonia conmemorativa fue presidida por el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, acompañado de las máximas autoridades del Servicio de Salud Central y del ex director de la Posta, doctor Raúl Zapata Díaz, quien prestó sus servicios allí durante 30 años.

El director de la Posta Central explicó que por el sólo hecho de ser este un establecimiento estatal, personas que desconocen su quehacer y que no poseen información veraz de los recursos existentes y del esfuerzo permanente que se hace, para cumplir cabalmente con los enfermos, la involucraron en un episodio ingrato y continúan en la impunidad, satisfechos de haber conseguido

al menos, crear la duda sobre "nuestra capacidad de trabajo e idoneidad".

"Con el más absoluto

desconocimiento —dijo— formularon opiniones y críticas injustas, inmerecidas y sin fundamento real, como

en definitiva ha quedado demostrado".

Aseguró también que permanentemente se cuenta con los procedimientos y recursos para adquirir lo que sea de indicación electiva que no trasciende en el pronóstico ni en la evolución del paciente si no se tienen en ese mismo instante.

"Es efectivo que no vivimos en la abundancia, que existen dificultades económicas a todo nivel en el país, en el sector salud en particular, a los cuales no ha sido posible sustraerse, pero aún así hemos seguido afrontando las que son nuestras obligaciones básicas. Esto es absolutamente cierto y no constituye defensa, porque aparecería como tardía y extemporánea".

### INTERPRETACION

Al término del acto, en el que se premió a médicos y funcionarios que dejan el servicio por acogerse a jubilación, por antigüedad y compañerismo, el Ministro de Salud expresó que el director supo interpretar en su alocución, el sentimiento de los funcionarios y del Ministerio hacia la Posta Central, entidad con tantos años de servicio y criticada injustamente.

Anunció también que a mediados de septiembre se concretará la renovación del parque de ambulancias allí, con la llegada de 25 nuevos vehículos.



Ministro Chinchón informó que se investiga el número de profesionales del Hospital Luis Calvo Mackenna que estarían incurriendo en anomalías.

Comprometidos en irregularidades

## Profesionales del Calvo Mackenna iniciaron campaña de desprestigio

Como una grave infracción ética, técnica y administrativa, calificó el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón Bunting, la actitud de un grupo de profesionales del hospital Luis Calvo Mackenna, quienes habrían contratado servicios de funcionarios menores de ese establecimiento, para que efectuaran tareas de su exclusiva competencia y para lo cual las autoridades sanitarias ordenaron un sumario con fuertes sanciones para los responsables.

El Secretario de Estado advirtió que la investigación sumaria se encuentra en pleno desarrollo y que las disposiciones administrativas establecen serias sanciones. Explicó que a raíz de esta medida, los funcionarios comprometidos, cuyo número se desconoce, iniciaron una campaña de desprestigio de ese hospital.

### FALTA A LA ETICA

Hizo presente que esta falta va en directo perjuicio de los beneficiarios del sistema

de salud en esa área, ya que estarían siendo atendidos por personas no capacitadas para entregar atención médica.

El Ministro de Salud explicó que el Sistema Nacional de Servicios de Salud —SNSS— contrata a un profesional en cargos de residencia o de urgencia, tomando en cuenta su experiencia, su capacidad y sus conocimientos. Por ello recibe una remuneración especial que es muy superior a la de un médico tratante corriente, que compensa el sacrificio que significa trabajar en turnos de noche y días festivos.

También tiene la garantía —añadió— que luego de cinco años de labores en un servicio de urgencia o residencia, se agrega un año más para efectos previsionales.

"Si un funcionario ha sido contratado bajo esas condiciones —dijo— con esta retribución económica y previsional, más la obligación ética de responder a las necesidades del establecimiento y contrata a un funcionario de menor calificación, ca-

lidad y experiencia, pasándole parte de su sueldo, implica una grave infracción ética, técnica y administrativa".

Con recursos adicionales a salud

## Solución global para problemas financieros

Con los recursos complementarios, unidos al incremento de la cotización de salud, se solucionará la situación financiera global del sector salud, dijo el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón.

"Estos proporcionarán una base presupuestaria sólida, que hasta permitirá proyectar inversiones futuras, aliviando al sector de los problemas financieros que enfrenta, pero pese a las limitaciones de recursos estamos logrando salir adelante de situaciones muy difíciles".

El Ministro Chinchón citó como ejemplo las consecuencias derivadas del terremoto de marzo de 1985 en el sector de la salud, las que sin

embargo no impidieron seguir mejorando los índices biodemográficos.

"Tampoco hay que olvidar —añadió— a aquellos que señalaron que la reciente inundación a causa de los fuertes temporales, desatarían toda clase de epidemias. Pero el sector, con sus recursos limitados, trabajó exhaustivamente y las tasas de enfermedades infecciosas, fueron aun más reducidas que en períodos normales".

La emergencia del agua potable —agregó— fue un verdadero estado de guerra para el sector dado el alto riesgo epidemiológico, del cual también se salió adelante.

**DIRECTOR**  
Orlando Poblete Iturrate  
**EDITOR GENERAL**  
Andrés Sánchez Arriagada  
**JEFE DE REDACCION**  
Carlos Iturra Herrera  
**EDITOR NACIONAL**  
Jaime Larraín Drolett  
**EDITOR DE DEPORTES**  
Héctor Vega Onesime  
**REPRESENTANTE LEGAL**  
Carlos Gómez Droguett

**EDITORES:**  
Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago  
Fono 6982222 Télex ELANA 240609

**POLITICA:** Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Verónica Reyes; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Vigaux, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRONICA:** Gilberto Puente, Luis Gómez, Flor Ayala, Antonio Salgado, Mariú Correa, Amelia Miranda, Ximena Gattás, Ximena Misle, Viviana Rojas, Leticia Soto, Mario Vielma, Ana María Quiñones, Hugo Ferrando; **ECONOMIA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Eliana Fellenberg; **POLEMICA:** José Manuel García, Richard Vera; **ESPECTACULO:** Nury Constenla, José Luis Montes; **REGIONES:** Fernando Salinas; **HIPICA:** Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; **DEPORTES:** Julio Salviati, Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordeiro, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Harold Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, David Abuhadba, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Beza; **EDICION NOCTURNA:** Jorge Provencs, Guillermo Vilches; **FOTOGRAFIA:** Humberto Guerra, Guillermo Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Jesús Inostroza, David Lillo, mo Escudero, Carlos Fénore, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujon, Ignacio Mella, David Lillo; **DIAGRAMACION:** Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Mancilla; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román, Alexis Humeros, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **CARICATURAS:** Luis Goyenechea Zagarra, LUGOZE; **HUMOR:** Javier Quezada, Jota O'cosas; **DOCUMENTACION:** Angela Flores, Lidia Pérez; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez, Gabriel Solar; **AGENCIA CONCEPCION:** Remijio Chamorro, Yolanda Arias, Ezequiel Ramírez, César Arroyo.

hoy comenta...



Guillermo  
BRUNA CONTRERAS

## Formar Grupos de Opinión

Los tiempos están revueltos. El Gobierno continúa su itinerario constitucional y reafirma su legítimo deseo de proyectarse más allá de 1989; los dirigentes de oposición continúan tratando de unir posiciones antagónicas, manifestando un rechazo absoluto a todo lo que hace o dice el Gobierno.

Son dos grupos sordos que viven pendientes de lo que hace el otro, pero sin hablar entre ellos.

Mientras tanto el país continúa, en lo económico, un franco proceso de restablecimiento: disminuye la inflación, disminuye la cesantía, aumentan las reservas de divisas, se cumplen los compromisos financieros internacionales, aumentan las exportaciones, se nota, en general, un proceso de activación económica. En lo social hay también un mejoramiento evidente, en términos globales.

Es en el aspecto político donde el país no muestra ninguna maduración. Por el contrario, diríamos que hay un estancamiento y hasta un retroceso. Las posiciones se polarizan y los antagonismos se profundizan.

El desgraciado suceso que ha venido en llamarse "de los quemados", ha mostrado, en sus secuelas, hasta dónde la objetividad se ha perdido y se está actuando prejuiciadamente. Para el Gobierno todo es culpa de la oposición que programó las protestas de los días 2 y 3 de julio pasado, a sabiendas que ellas terminan en violencia incontrolada; para la oposición es culpa del Gobierno por usar una represión innecesaria y desproporcionada.

El Gobierno ha demostrado valentía e independencia al pedir una investigación judicial e incluso al poner el Ejército a disposición del Tribunal a personal militar que habría tenido participación en los hechos. El Ministro en Visita encarga a un oficial, libera al resto y se declara incompetente, pasando el caso a la Justicia Militar. Entonces la oposición reclama, protesta en contra del Poder Judicial y arrastra al Cardenal Fresno —quien careciendo de título y antecedentes— pide a la Excm. Corte Suprema corrija la conducta del Magistrado. Con razón la Corte Suprema, casi por unanimidad, rechaza la injerencia del eclesiástico en asuntos judiciales, considerando que no hay hasta ese momento, decisiones definitivas, sino las primeras diligencias del proceso.

Los dirigentes de oposición impugnan al Poder Judicial porque una resolución, eminentemente transitoria, no les satisface. No se limitan a impugnarla como corresponde según las reglas procesales, sino que cambian el lugar de acción y lo trasladan a la opinión pública, iletrada, para cuestionar a un Poder del Estado que en otras ocasiones, favorables, les parece respetable.

Este juego y juicio de las instituciones no puede tolerarse. Es verdad que todos tenemos derecho de opinión y de petición, pero ellos deben ejercerse en términos respetuosos y convenientes, es decir, adecuados a lo que se busca. La ofensa, el descrédito y la descalificación deben tomarse como un medio para eliminar al sujeto criticado, en este caso al Poder Judicial, y no para lograr una corrección o enmienda de supuestos errores.

El Gobierno tiene la obligación de conducir los destinos del Estado; tiene, en este caso concreto, un mandato otorgado por una gran mayoría del electorado en el plebiscito de 1980. Los dirigentes de oposición no tienen ninguna representatividad y, sin embargo, se sienten y expresan actuar por una parte importante del pueblo.

Los partidos políticos no pueden monopolizar la representación popular. Ni menos unos pocos dirigentes, autodesignados, arrogarse tal representación.

Tanto para apoyar la proyección política del Gobierno, como para dirimir conflictos entre Gobierno y oposición apoyando las medidas positivas para alcanzar la plena democracia, dentro del respeto de los valores y principios que componen nuestra idiosincrasia, el pueblo debe expresar su opinión genuina a través de grupos de opinión, organizándolos desde ya.

Sergio Onofre Jarpa

## Intromisión de la CIA sería mayor agravio a la soberanía nacional

□ Coordinador nacional del Frente Nacional del Trabajo calificó de "insolente y grotesca" la intervención de Elliot Abrams

La denuncia sobre espionaje de la Central de Inteligencia Americana dentro de las Fuerzas Armadas chilenas, no desmentida hasta el momento, es "lo más grave que ha ocurrido en el largo historial de las relaciones entre Chile y Estados Unidos".

Así lo afirmó ayer en conferencia de prensa el coordinador nacional del Frente Nacional del Trabajo, Sergio Onofre Jarpa. Este manifestó su esperanza de que tal acusación sea desmentida, pues un hecho de ese tipo sería "una intromisión gravísima" e inaceptable en los asuntos internos de nuestro país. Añadió Jarpa que una intervención de la CIA significaría "el mayor agravio a nuestra soberanía" y causa gran preocupación en la opinión pública acerca de los alcances de una interferencia de ese organismo "para provocar problemas al Gobierno y al país".

Indicó también que las recientes declaraciones del Secretario de Estado adjunto para Asuntos Interamericanos del gobierno de Estados Unidos, Elliot Abrams son "insolentes y grotescas", y culminan "una larga serie de inaceptables intromisiones de la burocracia norteamericana en los asuntos internos de nuestro país".

Aseguró que con ellas se "ofende gravemente la dignidad nacional, vulneran principios fundamentales de relaciones internacionales y demuestran, más allá de cualquier justificación retórica, que ha llegado la hora de unirnos todos los chilenos para defender nuestra soberanía y dignidad nacionales". Explicó que sólo así se evitará "que la intromisión extranjera nos conduzca por caminos extraviados, cuyas trágicas consecuencias ya han sufrido otros pueblos que se dejaron influir por las presiones de los funcionarios norteamericanos".

Sergio Onofre Jarpa expresó también su extrañeza por la amenaza de sanciones económicas a Chile para acelerar la etapa de transición a la democracia, mientras al mismo tiempo se da facilidades económicas a la Unión Soviética, vendiéndole trigo subvencionado, sin tomar en cuenta que el gobierno de Moscú "ampara todas las acciones antidemocráticas y terroristas en el mundo".

El secretario nacional del Frente Nacional del Trabajo señaló que el trato discriminatorio por parte de funcionarios de Estados Unidos se debe a "la mala información que llega hasta el Presidente Reagan". Agregó no entender cómo "en Estados Unidos parecen no saber que existe una Constitución en Chile" y así pi-



Sergio Onofre Jarpa, coordinador nacional del Frente Nacional del Trabajo, junto a Angel Fantuzzi, secretario general de la organización; Gonzalo Larios, miembro del Consejo; y Gonzalo Larios, coordinador de la juventud de esa entidad.

den sanciones contra nuestro país mientras ayudan a la Unión Soviética.

Destacó Jarpa que los funcionarios estadounidenses no comprenden que "un gobierno militar necesariamente es transitorio, en tanto que el régimen comunista no tiene fin".

Precisó también que Elliot Abrams ignora que en Chile el atropello a los derechos de las personas, como todo acto ilícito, es sometido a los Tribunales de Justicia, que tienen una tradición de ecuanimidad y eficiencia no común en otros países. El ex ministro del Interior criticó igualmente la despreocupación del funcionario norteamericano por "la muerte de chilenos no marxistas".

### TRANSICION A LA DEMOCRACIA

Al referirse a la transición hacia la plena democracia, Sergio Onofre Jarpa dijo que el proceso ya fue establecido en la Constitución Política de 1980, aunque opinó que la promulgación de las leyes orgánicas debiera ser acelerada y también que sería conveniente efectuar algunas modificaciones.

Subrayó también la necesidad de acelerar el despacho de las denominadas "leyes políticas", especialmente la orgánica de partidos políticos y la del registro electoral.

Con estas medidas, se permitirían elecciones abiertas presidenciales en 1989 y se evitarían "todos los problemas que el artículo 27 transitorio puede producir", señaló Jarpa, al referirse a un eventual rechazo del procedimiento. Dijo que junto a las elecciones presidenciales pluripersonales debieran efectuarse los comicios parlamentarios.

El ex secretario del Interior indicó que la institucionalidad que entrará en vigencia a partir de 1989 debiera incluir no sólo la participación de los partidos políticos, sino además la de "los amplios sectores del Trabajo y la Producción".

En tal sentido destacó la importancia de legislar para hacer efectiva la participación de éstos en el desarrollo nacional y regional, a través del Consejo Económico y Social y los Consejos Regionales de Desarrollo.

### FRENTE NACIONAL DEL TRABAJO

Precisó Sergio Onofre Jarpa que las actividades del Frente Nacional del Trabajo se dirigen al fortalecimiento de las regiones y de las organizaciones del Trabajo y la Producción, a las que se atribuye importancia fundamental en el progreso del país. Indicó que la entidad está preocupada de formar dirigentes regionales representativos de diversas actividades, al tiempo que se busca la unidad no sólo de sectores políticos, sino también de sectores productivos y la mayoría de chilenos independientes, "con miras a las elecciones presidenciales de 1989". Sin embargo, reiteró que no tiene intenciones de postular a la primera magistratura del país.

### REPRESENTATIVIDAD DEL MDP

Jarpa dijo que la representatividad que el MDP proclama en las universidades, colegios profesionales y medios laborales, "es transitoria y en una elección general abierta se reducirá a un bajo porcentaje".

En esa forma el jefe del Frente Nacional del Trabajo descartó la preponderancia que se autoconferió el ilegal Movimiento Democrático Popular, MDP, cuando su presidente, Germán Correa, manifestó que "toda salida política pasa por el MDP".

Advertió Sergio Onofre Jarpa que la situación en las universidades es distinta al contexto general. "En ellas falta concordancia. El país va por un lado y las universidades por otro. Hay un volumen de egresados que no ejercen su especialidad". Esto favorece la posición opositora del marxismo, aclaró.

Pero en una elección general, los marxistas retornarán a su porcentaje electoral, que nunca ha sido alto, insistió.

## Falleció ex senador Luis Bossay Leiva

A la edad de 74 años y tras una semana en estado de coma, falleció el ex senador Luis Bossay Leiva.

El personero político permaneció durante 45 días internado en el Hospital Clínico de la Universidad Católica, aquejado de un cáncer pancreático y una intensa descompensación diabética. Tras hacerse irreversible su estado y caer en una etapa de sopor superficial, sus familiares decidieron trasladarlo hasta su domicilio y atenderlo allí con personal especializado.

Nunca recuperó la conciencia y finalmente ayer en la mañana presentó un paulatino descenso en sus signos vitales, que culminó

con su muerte a las 13.30 horas.

Luis Bossay Leiva había nacido en Valparaíso y se inició paralelamente como importador de artículos electrónicos y miembro destacado del Partido Radical, en el que ocupó casi todos los cargos. Diputado por su puerto natal, fue ministro en las carteras de Trabajo, Economía, Relaciones Exteriores y Tierras; senador de la República y candidato presidencial en la campaña de 1957 por su partido.

Estaba casado con Marta Hold y tenía tres hijos: Luis Rodolfo, Marta y Pedro Félix.

Ministro de Educación, Sergio Gaete

## La universidad no es responsable de lo que ocurra fuera de ella

Un llamado a no dejarse confundir porque "existen personas que han sido víctimas de hechos que todos nosotros y la ciudadanía lamentan y que de alguna manera están o estuvieron vinculados en algún pasado con la Universidad de Santiago", hizo ayer el Ministro de Educación, Sergio Gaete Rojas, al anunciar que fueron aprobadas las modificaciones de los estatutos de la Universidad Austral de Chile.

En reunión con la prensa, el Secretario de Estado dijo no coincidir con apreciaciones estudiantiles respecto de la situación de la USACH, indicando que "lo que sucede fuera de la Universidad, lo que sucede en la calle o en cualquier lugar ajeno no se le puede atribuir a la Universidad".

Refiriéndose a las acciones de un "grupo de violentistas y de extremistas que muchas veces, la-

mentablemente, alteran en grado sumo la vida universitaria", puntualizó que "toda entidad o toda persona natural o jurídica tiene derecho a defender sus intereses. No solamente tiene derecho, sino obligación de defenderlos cuando además de los propios están comprometidos los intereses de los demás y en el caso de la Universidad, se encuentran comprometidos los intereses de los alumnos, padres de familia y los de la comunidad toda que con su esfuerzo pecuniario contribuye a la sustentación de los establecimientos de educación superior".

Por otra parte, desestimó que hubiera presentado su renuncia al Presidente de la República, puntualizando que "son rumores de una muy mala vertiente porque no tienen ningún asidero y fundamentación pues yo estoy sirviendo el cargo para el cual he sido honrado

por S.E. el Presidente de la República, y mientras él sienta que yo soy útil al Gobierno que él está conduciendo y respecto del cual cuenta con mi más pleno apoyo, yo le voy a seguir siendo útil".

Respecto del atentado que afectó a la Universidad Metropolitana, el Ministro Gaete declaró que estas acciones "son reflejo de quienes quieren oponerse a que exista una normalidad que se está abriendo paso en ese plantel, de quienes quieren mantener en vigencia la convulsión, de quienes quieren mantener en vigencia la connotación pública que todo ello trae consigo".

No obstante, agregó, "no existe serenidad dentro de las esferas que en este momento están actuando en la Universidad Metropolitana y esto no los va a hacer cesar en su empeño de llevar adelante ese plantel".

### ESTATUTOS

Con respecto a detalles de las modificaciones de los estatutos de la Universidad Austral, Sergio Gaete declinó entregar mayores antecedentes por cuanto los primeros destinatarios deben ser las autoridades universitarias, las cuales luego de ser notificadas de que éstos han quedado depositados y registrados en el Ministerio darán toda la difusión que el caso requiere.

Haciendo un parangón, dijo, "son como la Carta Fundamental, son como la Constitución por la cual habrá de regirse esa Universidad", añadiendo que este mismo cuerpo legal señala que se deberán dictar una serie de reglamentos, entre los cuales figuran uno sobre funcionamiento de la Junta Directiva, otro sobre la participación de los académicos en la designación de autoridades tan importantes como los decanos o directores de departamentos.

Finalmente dijo que "aún queda por delante un rico quehacer en el cual este Ministerio espera se aglutine el conglomerado académico de esa Universidad para que todos entreguen su aporte y sus puntos de vista y terminen a partir de esta gran Carta una obra que está llamada a servir los intereses de la Universidad, de Valdivia, de la X Región y del país.

### Registro Civil Capacitan a funcionarios

Atendiendo a las disposiciones contenidas en el DFL número 90 que empezará a regir en enero próximo y que señala que aquellas personas de la Administración Pública que ocupan cargos de jefatura o están ubicados entre los grados 13 al 16 del escalafón no podrán ascender si no cuentan con determinados niveles de capacitación, 220 funcionarios del Servicio de Registro Civil e Identificación, están participando en un curso básico de gestión administrativa cuyo objeto es dotarlos de los conocimientos necesarios para que, de producirse vacantes en los grados superiores al que ocupan, cuenten con los requisitos para el ascenso.

El curso de capacitación, impartido por docentes de las universidades de Chile y Diego Portales y que significa un total de 90 horas de clases, está dividido en 5 asignaturas que comprenden la Administración Pública y la Reforma Administrativa; Psicología aplicada al mando y Relaciones humanas; Estadística básica, Administración del personal y el Estatuto Administrativo y otras normas reguladoras.



**SEGURIDAD EN LA MONTAÑA.** — En la vitrina del edificio Ministerio del Trabajo se inauguró ayer una exposición sobre prevención de riesgos en faenas de alta montaña, en el marco de un programa de asesoramiento a empresas que laboran en altura. La muestra fue organizada por el Cuerpo de Socorro Andino y la Mutual de Seguridad de la Cámara Chilena de la Construcción. En la fotografía, ejecutivos de ambas entidades con el jefe de gabinete del Ministro del Trabajo, José Fernández.

## Controlan infección de Carmen Quintana

Durante toda la noche los médicos permanecieron al lado de Carmen Gloria Quintana, la joven quemada el pasado 2 de julio, tratando de estabilizar sus signos vitales tras una repentina agudización de su cuadro infeccioso que generó una neumonitis de difícil control.

Finalmente, pudieron controlar la temperatura de la paciente y el informe emitido ayer manifestaba que "se ha estabilizado", lo cual no significa que el foco infeccioso pulmonar no presente aún un grave riesgo para su salud.

Carmen Gloria Quintana sufrió quemaduras profundas en un 62 por ciento de su cuerpo y al momento de ingresar al Hospital del Trabajador estaba seriamente infectada por exposición de sus lesiones al medio ambiente. Tal situación se había mantenido controlada hasta ahora en base a fuertes medicamentos, pero en la tarde del miércoles se presentó el problema pulmonar, que puede causar

serias postergaciones en el afán de sus padres de trasladarla a un centro especializado de Estados Unidos o Canadá, ya que el médico tratante, Jorge Villegas, ha reiterado que tal viaje no será posible hasta que la infección esté totalmente controlada.

El último parte del centro asistencial menciona que "durante la noche (miércoles a jueves) la paciente Carmen Gloria Quintana se ha estabilizado dentro de un marco de reagudización de su cuadro séptico. La localización pulmonar se debe probablemente —agrega— al mismo factor bacteriano".

Afortunadamente, si este último presenta resistencia ante los antibióticos utilizados hasta el momento, los facultativos cuentan con un nuevo medicamento, donado por un organismo estadounidense, de reciente aplicación comercial y mayor eficacia comprobada en Norteamérica, medicina que aún no se encuentra a la venta en nuestro país.

## Misión cultural china hará visita oficial

Una misión cultural de la República China visitará oficialmente el país, a fin de estrechar los lazos que unen a ambas naciones, se informó ayer en la Cancillería.

Se indicó que durante la segunda quincena de octubre próximo llegará una delegación compuesta por cuatro personas, encabezadas por el viceministro de Cultura de ese país.

Durante la visita se firmará un plan ejecutivo de intercambio cultural para 1987 y 1988 y se prepararán programas de extensión y difusión en el área señalada.

Se indicó que actualmente está en vigencia el plan

ejecutivo suscrito en 1984, con ocasión de la visita que realizó el Canciller Jaime del Valle a la República Popular China.

### EMBAJADOR

Por otra parte, se informó que el embajador de la República Popular China, Huang Shikang, visitará hoy, a las 11.30 horas, el Instituto de Rehabilitación Infantil.

El diplomático recorrerá las dependencias de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado, ubicadas en Alameda Libertador Bernardo O'Higgins 4620, acompañado de su esposa, Fu Mingming.

Ante atentado terrorista a ex Pedagógico

## Alianza estudiantil llama a defender U. Metropolitana

Un llamado a la conciencia de los académicos, funcionarios y alumnos de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación "a defender de una vez por todas la institución que los acoge", formuló ayer la Alianza Estudiantil del plantel, al referirse al nuevo atentado de que fue objeto ese centro de estudios superiores.

En declaración pública, los jóvenes señalan que "ante el atentado terrorista del cual fue víctima nuestra universidad" que, afortunadamente,

"sólo causó daños materiales", denuncian que actitudes como éstas "sólo tienen por objetivo crear un ambiente de intranquilidad, desorden y caos, impidiendo de esta forma el normal desarrollo de las actividades".

Precisan enseguida que "las actitudes violentistas provienen justamente de aquellos grupos que se autodenominan defensores de la paz y la no violencia".

"Actos como éste ponen de manifiesto el más absoluto desprecio por los de-

rechos humanos que ellos tanto dicen defender, ya que el lugar escogido para colocar este artefacto es constantemente frecuentado por alumnos y personal de esta institución, para los cuales al parecer no existen tales derechos".

Finalmente, señala el texto, "hacemos un profundo llamado a la conciencia de académicos, funcionarios y asimismo a alumnos de nuestra universidad a defender de una vez por todas la institución que los acoge".

## Inversión española en Chile está aumentando sus niveles

Ex embajador en ese país informó del resultado obtenido en dicha reunión

En una entrevista sostenida con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, el ex Embajador en España y actual Director de la Academia Diplomática del Ministerio de Relaciones Exteriores, Fernando Zegers Santa Cruz, le dio a

conocer el resultado de la misión cumplida en ese país.

Según señaló el embajador Zegers al término de la entrevista con el Jefe del Estado, "hay 64 proyectos de inversiones españolas en Chile, entre ellas, la mayor en curso, que es de más de 200

millones de dólares, es Papeles Sudamérica". Manifestó que el comercio bilateral ha crecido en un 30 por ciento, mientras que la relación cultural se ha intensificado notoriamente.

Dijo el diplomático que había abandonado satisfecho esa misión, ya que la labor realizada en los dos años y dos meses que permaneció en Madrid, permitió incrementar las relaciones bilaterales en un importante nivel.

"Entrego la embajada con una situación política que diría que está bajo control; la posición española frente a Chile se asemeja a la media europea y en los aspectos económicos y comerciales el progreso es notable", precisó el ex embajador Fernando Zegers Santa Cruz.

### FORESTAL, CONSTRUCTORA Y COMERCIAL DEL PACIFICO SUR S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

#### DIVIDENDO PROVISORIO N° 37

El Directorio acordó distribuir entre los señores accionistas un dividendo provisorio con cargo a las utilidades financieras del presente ejercicio, de \$ 1.50 por acción.

El pago se efectuará a partir del 4 de septiembre de 1986, en nuestras oficinas en Santiago, calle Teatinos 220 Piso 7 de 9.00 a 13.00 horas.

Tendrán derecho al dividendo las acciones inscritas al 29 de agosto de 1986.

EL GERENTE GENERAL

Santiago, 8 de Agosto de 1986

## cartas

## Masacre afgana

Señor Director:

De las muchas cosas que ocurren en el mundo, hay algunas que no termino de comprender. Hace 7 años que el pueblo de Afganistán está sometido a una invasión militar por parte de Rusia y el comunismo. Pues bien sabiendo todo el mundo que aquello es el mayor atropello a la No Intervención y a los derechos Humanos, hasta el momento sin embarco, en Chile y al parecer en todo el mundo, no se ha realizado ninguna concentración multitudinaria pública para protestar por este atroz genocidio. Nadie ha propiciado un seminario, congreso internacional de escritores o movimiento de opinión pública para analizar esta situación y rechazar terminantemente esta cobardía moral ante la masacre afgana.

Mientras aquello ocurra siento hervir de indignación mi espíritu, siento vergüenza de ser hombre libre y vergüenza de ser chileno. Apelo a lo que nos queda de dignidad para que los chilenos le demos al mundo una lección de hombría.

El cinismo de Rusia llega al extremo de querer aparecer como bondadosa al retirar 15.000 de los 100.000 hombres apostados en Afganistán. Yo no sé si hoy alguien queda que todavía pueda autoproclamarse marxista leninista y que le quede algo de vergüenza y de dignidad.

Invito a los que se autodenominan defensores de los "Derechos Humanos" para que organicen una y muchas más concentraciones para exigir el retiro inmediato de los rusos en Afganistán.

Saluda atte. a Ud.

Pedro Steam Pérez  
C. 218947. Talcahuano.

## Preocupación vecinal

Señor Director:

Los abajo firmantes, vecinos de calle P. Aguirre Cerda de la Población Santa Victoria de Conchalí, se dirigen respetuosamente a Ud. para exponerle el grave problema que por años nos afecta.

Se trata de que por nuestra calle al igual que por calle Progreso, en forma permanente pasan aguas servidas, y provenientes de derrames del alcantarillado de la Población La Pincoya. Aparte del aspecto antiestético que esta situación nos produce, está el peligro de la salud de nuestros niños y alumnos que transitan por estas calles ya que en este sector contamos con tres colegios.

También por este motivo el pavimento de éstas y otras calles se ha deteriorado en forma considerable que en ciertos sectores está casi intransitable, especialmente en los cruces con calles Guillermo Subiabre y Fresia y C. Aguirre L. ya que por ellas circulan dos líneas de locomoción colectiva.

Por estas razones nos dirigimos a Ud. para exponerle nuestras inquietudes ya que los dirigentes de la U. Vecinal 39 a la que pertenecemos brillan por su ausencia, pues, desde los años que están al frente de esta Unidad, jamás han hecho una reunión para que los vecinos expongan sus problemas y se les dé una solución, solamente se han preocupado de despojar de los teléfonos a sus legítimos dueños, como es el caso de la Asociación de Propietarios Santa Victoria, ya que nuestro teléfono se adquirió gracias al aporte de nuestros asociados, el cual funcionaba en nuestra sede social, y de cuyo producto se obtenía una parte para la mantención y pago de contribuciones de nuestra sede, de lo que actualmente no disponemos. Este teléfono fue trasladado a otra población en casa particular de un dirigente de la Unidad Vecinal 39.

Hacemos público este reclamo para conocimiento de las autoridades y su pronta solución.

Agradecemos al señor Director su publicación.

Firman 15 vecinos de Población Santa Victoria, calle P. Aguirre C.

## Zanahorias y garrotes

Señor Director:

Las últimas declaraciones efectuadas por el Sr. Elliot Abrams, demuestran claramente una falta de tacto total hacia este país, "nos quedan pocas zanahorias y pocos garrotes" como si nosotros fuéramos animales, a los cuales es cuestión de tirarles unas cuantas zanahorias o simplemente pegarles un garrotazo si molestan mucho.

Porque no le damos en el gusto al Sr. Abrams, cuando expresó que "democracia y comunismo no van juntos", le damos en el gusto y dejamos fuera de la ley al Partido Comunista en forma drástica, como por ejemplo: Ningún P.C. o miembro del P.C. puede desempeñar cargo público.

Ningún P.C. o miembro del P.C. puede entrar a la Universidad.

Ningún P.C. o miembro del P.C. puede ser presidente de una cooperativa; hay muchas donde esta gente esta dirigiendo, y así sucesivamente, y matamos dos pájaros de un tiro, como dice un buen cazador.

Atentamente

Pedro Cotidiano

En III Jornadas de Prevención de Riesgos

## Analizarán a fondo el problema de la contaminación ambiental

Con el objeto de crear conciencia a nivel nacional y establecer proposiciones claras y constructivas a las autoridades, empresas e instituciones, se llevarán a cabo las III Jornadas Na-

cionales de Prevención de Riesgos de Accidentes y Salud Ocupacional, organizadas por el Consejo Nacional de Seguridad, las cuales se desarrollarán entre el 16 y 18 de octubre

## Restricción para vehículos en 3 y 8

Los vehículos con patentes terminadas en los dígitos 3 y 8 no podrán circular hoy en la provincia de Santiago y en la comuna de San Bernardo.

Así fue determinado ayer por la Intendencia Metropolitana, en consideración a que el índice de calidad del aire entre la cero hora del miércoles y la cero hora de ayer fue de 7,2, calificado en el rango de "Malo".

## DISPOSITIVO

En este mismo orden, y siempre en la batalla contra la contaminación, el Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros conoció ayer un dispositivo automático que estabiliza la relación aire-combustible, equilibrando la proporción de gases de escape en todos los vehículos a gasolina.

Este artefacto fue ofrecido en un principio en el mercado como un ahorro de combustible, sin embargo eso se comprobó que es ciento por ciento atenuador

de gases tóxicos, reduciéndolos a un escape mínimo, casi imperceptible.

El aparato, denominado Evitox, fue enviado por el Intendente a los organismos técnicos, con el objeto de que sea debidamente experimentado. "Es posible, dijo, que se pueda convertir en un buen aliado de la descontaminación ambiental".

El sistema, cuyo valor es inferior a los cinco mil pesos, y sirve para todo tipo de vehículos de gasolina, vale decir taxi, buses y automóviles particulares de todas las marcas, especialmente los anteriores al año 1982, que son los más contaminantes.

Este artefacto, según lo señaló Germán Mayo, importador del mismo, ya ha sido calificado y certificado por el Instituto de Investigaciones y Control del Ejército, Investigaciones Técnicas CORFO, Fuerza Aérea de Chile y Laboratorio de Investigaciones de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile.

en el salón de actos de la Universidad de Santiago.

En rueda de prensa el presidente del Consejo Nacional de Seguridad, Hernán Henríquez, indicó que el encuentro permitirá reunir profesionales, empresas, organismos e instituciones que puedan aportar experiencias y opiniones de indudable valor para orientar y acrecentar los esfuerzos para prevenir riesgos de accidentes en todas las actividades del quehacer nacional y, por ende, favorecer el bienestar físico, mental y social de todos los chilenos.

El personero estimó que se presentarán cerca de 100

trabajos, de los cuales se seleccionarán los mejores diez, los que serán presentados en las próximas Jornadas Latinoamericanas de Seguridad e Higiene del Trabajo que se efectuarán en Chile en octubre de 1987. Las jornadas nacionales son consideradas, preparatorias para este evento continental, en el que tomarán parte Brasil, Colombia, Perú, entre otros países.

Los temas a analizar son Administración de Prevención de Riesgos de Accidentes; Ingeniería de la Prevención; Salud Ocupacional; Tránsito y Transporte y Educación y Capacitación.

Vertedero Lo Errázuriz

## Solicitan adelantar cierre de basural

Una carta ante la Contraloría General de la República, donde solicitan se incrementen las medidas contra la contaminación, especialmente en el sector donde está ubicado el vertedero Lo Errázuriz, entregaron ayer los pobladores de esa zona, luego de realizar un desfile alusivo portando mascarillas contra la mala calidad del aire.

Los vecinos del sector 5

de Abril y Lo Errázuriz piden que se adelante el cierre definitivo de ese basural, que está programado para el 31 de octubre próximo.

Mientras tanto, como lo han reconocido permanentemente, se está llevando a cabo en plenitud el programa de cierre por etapas de ese pozo, según un sistema implantado por el Servicio Nacional del Ambiente.

MUNICIPALIDAD DE LOS ANGELES  
PROPUESTA PUBLICA

Llámesse a propuesta pública para la ejecución de las siguientes obras de la comuna de Los Angeles.

A. — Construcción edificio organizaciones de voluntariado provincia de Bío Bío. Monto fijo: \$ 6.000.000.-

B. — Colocación de baldosas calle Almagro entre las calles Lautaro y Lientur de la ciudad de Los Angeles. Monto fijo: \$ 4.474.849.-

TIPO DE CONTRATO: Suma alzada, ambos con anticipo opcional cancelados mediante estados de pagos mensuales.

PARTICIPANTES:

A. — Señores profesionales o contratistas inscritos en Registro de Contratistas de la Municipalidad de Los Angeles en primera, segunda y tercera categoría.

B. — Señores profesionales o contratistas inscritos en Registro de Contratistas de la Municipalidad de Los Angeles en primera, segunda y tercera categoría; también los inscritos en el Registro del MINVU, en el rubro B1 de primera a cuarta categoría y en el rubro C 3P de primera a tercera categoría.

VENTA DE ANTECEDENTES:

A. — Desde el lunes 18 de agosto de 1986.-

B. — Desde el lunes 11 de agosto de 1986.-

En horario de 09 a 12 horas y en la tarde de 15 a 17 horas en el Departamento de Obras Municipales, 4º piso edificio Consistorial.

APERTURA DE LA PROPUESTA:

A. — El día miércoles 3 de septiembre de 1986 a las 12 horas.-

B. — El día lunes 25 de agosto de 1986 a las 12 horas.

VALOR DE ANTECEDENTES:

A. — \$ 3.000.- (tres mil pesos)

B. — \$ 2.000.- (dos mil pesos).

EL ALCALDE

EMPRESA NACIONAL  
DEL CARBON S.A.(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)  
FILIAL CORFOCITACION A JUNTA GENERAL  
EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día 26 de Agosto de 1986, la que se celebrará en Santiago, calle Moneda N° 1025 — 6° Piso, a las 11.30 horas

Pronunciarse sobre el ajuste al valor contable de los bienes del activo fijo practicado conforme lo autoriza la Circular N° 550, del 15 de Octubre de 1985, complementada por la Circular N° 566, del 16 de Diciembre de 1985, ambas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

## PARTICIPACION EN LA JUNTA

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a aquel en que ésta se celebre.

## CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes, si fuere solicitada, se practicará el mismo día de la Junta, a las 11.00 horas.

EL PRESIDENTE



**CASA DEL POBLADOR DE COLINA.**— El Movimiento de Pobladores Independientes de Chile, MPICH, inauguró ayer la "Casa del Poblador de Colina", que servirá de centro de reuniones para los 600 militantes que tiene la entidad en esa localidad. MPICH cuenta con 37 sedes en los campamentos Cardenal Fresno y Cardenal Silva Henríquez y población José María Caro, de la comuna de La Cisterna; poblaciones La Legua, La Victoria y Traslaviña, en San Miguel; población La Castrina, en San Ramón; y también en las comunas de Pudahuel y Cerro Navia. El movimiento agrupa a un total de 87 mil familias en la Región Metropolitana y varios centenares más en Arica, Iquique y Antofagasta.

## 800 mil familias sufren efectos del alcoholismo

Alrededor de 800 mil familias chilenas sufren los efectos del alcoholismo de uno de sus miembros, el cual compromete el bienestar de todo el grupo, dijo el doctor Rogelio Aravena, integrante de la comisión organizadora del Segundo Congreso Nacional de Alcoholismo y Quinto Encuentro de Profesionales que trabajan en este problema.

Ambas jornadas fueron inauguradas ayer en el auditorio de la Municipalidad de San Miguel, con la asistencia del director del Servicio de Salud Metropolitano Sur, doctor Mario Romero, los alcaldes de las comunas de La Cisterna, San Bernardo, Calera de Tango, Buin, Paine y San Miguel.

Las sesiones de trabajo que se desarrollarán hasta mañana, cuentan con la

participación de los representantes de los colegios profesionales dedicados a la atención de los pacientes alcohólicos y otras entidades que tienen relación con efectos sociales en el país.

### PROBLEMA DE

El doctor Rogelio Aravena, calificó al alcoholismo como el problema de salud pública más grave que enfrenta el país, por la gran cantidad de personas afectadas y por sus implicancias económicas y sociales que representa.

Precisó que el problema más serio es que afecta a una proporción mayor de hombres en edad productiva, muchos de ellos jefes de hogar y que en Chile se presenta en forma creciente en adolescentes, escolares y mayores de 65 años.

# Proponen modificaciones a la nueva judicatura del trabajo

□ Profesores de Derecho del Trabajo, Francisco Walker y Alfredo Valdés, expresaron la necesidad de complementar y perfeccionar dicho cuerpo legal para su plena aplicación

Diversas observaciones a la normativa que rige los nuevos tribunales del trabajo, hicieron los profesores universitarios y miembros de la Sociedad Chilena del Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social, Francisco Walker y Alfredo Valdés.

Los docentes indican que la entidad, que calificaron de eminentemente técnica, destinó cuatro sesiones a analizar en forma exhaustiva la Ley 18.510 arribándose a las siguientes conclusiones generales.

En primer lugar estiman como un hecho positivo que el Supremo Gobierno haya establecido Tribunales del Trabajo, planteamiento formulado desde las Primeras Jornadas Chilenas de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social, realizadas en Concepción en el año 1982.

En segundo lugar lamenta que la creación de Juzgados Especiales del Trabajo se refieran única y exclusivamente a la primera instancia, "haciendo votos por el restablecimiento de Tribunales Especiales de Segunda Instancia y, además, por la creación de una sala especializada en la Excelentísima Corte Suprema de Justicia".

Luego expresan que en atención a que el análisis del texto legal "fluye que el nuevo cuerpo legal no constituye un todo armónico y que presenta dificultades para la administración de justicia". Agregan que el número de Cortes (13 en una primera fase) son insuficientes, y no hay salas de Cortes del Trabajo en la

Corte de Apelaciones y en la Corte Suprema.

En cuanto al procedimiento, indican que "éste se complica al tener que ser personal y no por cédula de identidad; establece mecanismos que hacen dificultoso el proceso porque se aplicaría, además, el Código de Procesamiento Civil a las causas, lo que significa que es mucho más formalista el proceso que antes".

Expresan que sería necesario posponer la aplicación de los nuevos Tribunales del Trabajo "a fin de hacerles las modificaciones pertinentes" para su plena puesta en marcha.

## Ministro Carvajal en Arica

A la ciudad de Arica viajó ayer el Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Patricio Carvajal Prado, quien atenderá materias propias de su cartera en las unidades militares de la zona.

Según se informó, el vicealmirante Carvajal se reunirá con el comandante en jefe de la VI División de Ejército e intendente de la I Región, brigadier general Gastón Frez Arancibia, y con oficiales de las unidades con asiento en Arica.

El Ministro de Defensa tiene programado regresar esta tarde a la capital.

Los profesores Walker y Valdés, en representación de la Sociedad Chilena del Derecho del Trabajo, manifestaron que ofrecen toda su colaboración a las autoridades para el estudio de disposiciones que comple-

menten y perfeccionen la nueva judicatura.

Los académicos manifestaron que se habían entrevistado con los ministros de Justicia y del Trabajo, los cuales habían acogido las sugerencias planteadas.

### Ejército

## Aclaran informaciones sobre caso de desertión

En relación con versiones cablegráficas difundidas en el día de ayer y que señalan como presuntos desertores a dos soldados conscriptos del Ejército, el Departamento de Relaciones Públicas de la institución informó:

"1.- Los soldados conscriptos Manuel Vladimir Olivares Morales y Miguel Angel Meléndez Báez, quienes cumplen con su servicio militar en el Regimiento Buin y Escuela de Infantería, salieron franco el 31 de julio y primero de agosto, respectivamente, no regresando a sus cuarte-

les y faltando, por lo tanto, a las listas reglamentarias hasta este momento.

2.- Consecuente con lo anterior, estos hechos han sido puestos en conocimiento de la justicia militar para que se dé curso a los procesos correspondientes por el delito de desertión.

3.- En lo que dice relación a armamento que presumiblemente portaban, según información de cable de la Agencia UPI, del 7 de agosto de 1986, esto no es de dotación de las referidas unidades militares".



**NUOVOS PROPRIETARIOS.**— El intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández, entregó a diez familias del Gran Santiago las llaves de sus nuevos hogares, que estarán ubicados en Pudahuel y La Florida. Estos grupos fueron beneficiados con el subsidio habitacional para la marginalidad. Esta entrega la efectuó en nombre del Presidente de la República y la Primera Dama.

## Militar norteamericano finaliza visita al país

Con una visita a la Escuela Militar y una conferencia de prensa culminará hoy las actividades en Chile del comandante en jefe del Comando Sur de los Estados Unidos, Gerard John R. Galvin, quien al mediodía viajará con destino a Panamá, donde tiene su sede.

Entre las actividades que cumplió en el día de ayer se cuenta una visita a la Escuela de Paracaidistas del Ejército, en Colina, desde donde abordó un helicópte-

ro de la institución para trasladarse a la Escuela de Montaña, a fin de conocer dichas instalaciones.

Galvin llegó el martes a una visita calificada como de orientación. Durante su estadía, se entrevistó con el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el Ministro de Defensa, vicealmirante Patricio Carvajal Prado, con el jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, mayor general Alejandro Medina Lois, y otros oficiales chilenos.

### CHILECTRA metropolitana

#### TRABAJOS DE SOLDADURA CON ELECTRICIDAD

La COMPAÑIA CHILENA METROPOLITANA DE DISTRIBUCION ELECTRICA S.A. a sus clientes informa lo siguiente:

1. La realización de trabajos de soldadura, mediante conexiones clandestinas o fraudulentas, constituye un delito de hurto de energía y los infractores se exponen a las penas establecidas en el Art. N° 137 del DFL. N° 1 del Ministerio de Minería, publicado el 13 de septiembre de 1982.
2. Los clientes que requieran realizar instalaciones y/o reparaciones en sus domicilios, que impliquen trabajos de soldadura conectados a la red eléctrica de distribución de la Compañía, podrán hacerlo sólo con soldadores autorizados por CHILECTRA METROPOLITANA S.A. para conectarse a su red.

Los soldadores autorizados realizarán el trabajo utilizando un conector provisorio revisado y sellado por CHILECTRA METROPOLITANA S.A. y portarán un talonario con certificaciones de conexión.

Previo a la ejecución del trabajo y con el objeto de certificar la conexión, será necesario completar los datos solicitados en el formulario, el cual debe ser firmado por el cliente y el soldador, quedando el original en poder del cliente.

COMPAÑIA CHILENA METROPOLITANA DE DISTRIBUCION ELECTRICA S.A.  
(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)  
RUAL CORFO

### CHILECTRA metropolitana

#### A LOS SEÑORES SOLDADORES

La COMPAÑIA CHILENA METROPOLITANA DE DISTRIBUCION ELECTRICA S.A., informa lo siguiente a los señores soldadores que para realizar sus trabajos se conectan directamente a la red eléctrica:

1. La realización de trabajos de soldadura mediante conexiones fraudulentas directas desde la red constituye un delito de hurto de energía y los infractores se exponen a las penas establecidas en el Art. N° 137 del DFL N° 1 del Ministerio de Minería, publicado el 13 de septiembre de 1982.
2. Conscientes de que nuestros clientes requieren ejecutar trabajos de soldadura y que las redes de sus domicilios no soportan tal carga, esta Compañía autorizará conectarse directamente a la red eléctrica a los señores soldadores que cumplan los requisitos para obtener tal autorización. Los interesados deberán presentar sus antecedentes en las oficinas de CHILECTRA METROPOLITANA S.A., Departamento Relaciones Clientes, ubicadas en Catedral N° 1278, 4° piso.

COMPAÑIA CHILENA METROPOLITANA DE DISTRIBUCION ELECTRICA S.A.  
(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)  
RUAL CORFO

## FMI prevé moderado repunte en el precio del cobre para 1987

□ Reciente informe sostiene que valores bajos del metal se mantienen por un período de dos a cuatro años

Un moderado repunte en el precio del cobre se estima para el segundo semestre del presente año y el próximo año, dadas las perspectivas de aumento en el consumo del metal rojo a nivel internacional, como consecuencia del mejoramiento en la actividad económica de las naciones industrializadas. Así lo señala un reciente informe elaborado por el departamento especializado en materias primas del Fondo Monetario Internacional.

El informe sostiene que el precio de los metales en general tiende a subir durante periodos continuados de expansión económica mundial y tiende a caer en los periodos de baja actividad económica.

En cuanto al cobre, el FMI señala en su análisis del futuro del mercado internacional de metales que la mayoría de las transacciones se realizan a los precios de la Bolsa de Metales de Londres y que el uso en industrias cíclicamente sensitivas como la electrónica, construcción y transporte hace que los precios del cobre sean también sensibles al ciclo de los negocios y por ende experimenten fluctuaciones considerables.

El estudio del FMI sostiene que históricamente los precios del metal rojo han seguido un ciclo de cuatro a cinco años, de acuerdo con las condiciones de oferta y demanda del metal. El período de precios altos tiene una duración de dos años aproximadamente (1973-74 y 1979-80) en tanto que los precios bajos tienden a mantenerse por lapsos de dos a cuatro años (1971-72, 1975-78 y 1981 a la fecha). Los precios promedio anual alto de 87 centavos la libra en 1973-74 y de 94 centavos en 1979-80 fueron seguidos

por valores promedio anuales de 60 centavos en 1975-78 y de 70 ct. en 1981-84.

Por otra parte, la expansión económica de las naciones industriales iniciada en 1982, en conjunto con la existencia de altos stocks de cobre y capacidad de producción no utilizada no ha sido aún suficiente para proporcionar un aumento sostenido en los precios del metal. Un incremento de 20% en los primeros cinco

meses de 1983 fue anulado por bajas en el precio en los cinco meses siguientes.

### CONSUMO

Asimismo, el estudio del organismo financiero internacional precisa que después de tres años consecutivos en que la producción excedió el consumo, en 1984 la situación se revirtió y los stocks disminuyeron en 29%. La producción del metal rojo ese año bajó en 2%, mientras que el consu-

mo creció en 10%. Este aumento en el consumo fue el resultado de la recuperación económica de EE.UU. que tuvo como efectos un mejoramiento de la producción automotriz y de la construcción con una fuerte demanda en la industria electrónica y en equipamiento industrial.

El informe concluye que para lo que resta de este año y el próximo se prevé un repunte moderado en el precio del metal.

## Rentabilidad promedio positiva registran fondos mutuos a julio

□ Caída en patrimonio obedeció solamente a razones coyunturales

Una rentabilidad real de 0,28 por ciento registraron en julio último los diez fondos mutuos que operan en el mercado, en tanto que la rentabilidad del mes anterior había sido negativa, de -0,31%, según precisaron fuentes de la Superintendencia de Valores y Seguros; la mayor o menor rentabilidad registrada no implica que la situación se mantenga de esa forma, ya que puede variar.

Asimismo, la rentabilidad promedio en el trimestre mayo-julio fue de 0,25 por ciento en términos reales. Los diez fondos mutuos que operan en el mercado, administrados por cinco ad-

ministradoras, son Tanner Disponible; de Tanner I S.A. ex Capitales Unidos; Capitalisa de Capitalisa; Crecimiento, Inversión, Liquidez y Empresas de Banchile; Visión de Tanner II S.A. y Desarrollo, Financiero y Bursátil de Citicorp-Chile Fondos Mutuos.

Por su parte, el patrimonio de los fondos mutuos registró una baja de 11,2 por ciento al 31 de julio, situación que obedece a razones de carácter coyuntural y no necesariamente significa que el fondo mutuo esté operando con problemas o que su rentabilidad sea negativa. Cabe señalar que de acuerdo con las es-

tadísticas disponibles, la mayor participación en el patrimonio neto del sistema corresponde a Banchile con un 54,09%, seguida de Citicorp-Chile Fondos Mutuos con 40,68%.

En cuanto al número de participantes en el sistema, al 31 de julio ascendieron a 22.067 con una inversión promedio en el sistema de un millón y medio de pesos. El 49,3 por ciento de los participantes se concentra en los fondos administrados por Banchile, en tanto que el 34,6 por ciento se canaliza en los tres fondos administrados por Citicorp-Chile Fondos Mutuos.



Precio del metal rojo debería mejorar en los próximos doce meses.

El 15 de agosto

## ITC decidirá sobre dumping de flores

□ Embarques del rubro muestran una tendencia ascendente en el último tiempo

El próximo día 15 del mes en curso la Comisión de Comercio Internacional (ITC) con sede en Washington deberá emitir un pronunciamiento sobre la denuncia formulada por productores norteamericanos frente a presuntos subsidios a las exportaciones de flores chilenas.

Los embarques de este rubro en el país han registrado un ritmo ascendente en los últimos meses pasando de US\$ 124.700 en enero último a US\$ 298.600, estimándose que el total exportado en el período enero-abril del año en curso superará el US\$ 1 millón. El 83 por ciento de las flores enviadas al exterior corresponde a claveles, seguido de rosas, gladiolos y crisantemos.

La exportación de flores chilenas ha pasado a ser un importante rubro dentro de los embarques no tradicionales del país, pero su futuro se ve seriamente amenazado por el reclamo presentado ante las autoridades de Washington por los productores de flores de ese país, quienes han solicitado que se aplique a las exportaciones chilenas del rubro un recargo ad valorem de 150%, en lo que ellos han denominado una medida "de protección anti-dumping".

El caso fue presentado

con fecha 22 de mayo con denuncias concretas de subsidios y otros beneficios que Chile estaría otorgando a estos embarques no tradicionales. La solicitud fue acogida con fecha 11 de junio y posteriormente el 7 de julio último, la ITC en una segunda etapa dio lugar a que se investigue la presentación de los productores norteamericanos de flores y se evalúen los daños efectivos que les ocasionarían las exportaciones chilenas.

La próxima semana, la ITC deberá emitir un pronunciamiento sobre la materia.

### DEFENSA

Fuentes vinculadas al manejo y tramitación de este tipo de denuncias señalaron que Chile "debe jugarse a fondo con argumentos sólidos en defensa de las exportaciones del rubro, recurriendo a todas las franquicias que otorgan las leyes norteamericanas, debiendo tenerse extremo cuidado en la presentación de los argumentos que defiendan la posición de las exportaciones chilenas, por la incidencia que pudiera tener en otros productos, que de verse afectados por recargos aduaneros, dejarían a varios rubros fuera del mercado de EE.UU."

## Nueva baja registró desempleo en V Región

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez). — En seis décadas se redujo el desempleo en la V Región, en el trimestre móvil abril-mayo-junio, según el análisis entregado por la Secretaría Ministerial de Planificación y Coordinación (SERPLAC) de Valparaíso.

De acuerdo a los últimos registros computados, el trabajo aumentó, de 12,1 por ciento en el trimestre in-

mediatamente anterior, a 12,7 por ciento, confirmando las predicciones que se habían anticipado, en razón de la mayor ocupación estacional que se produce en las actividades de los sectores agrícola o turístico.

Se adelantó que la baja en el desempleo mantendrá su tendencia en el mes siguiente, mejorando similares índices del mismo período de 1985.

### INDICADORES BASICOS

#### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 3.117,84  
Valor de hoy : \$ 3.119,14  
Valor mañana : \$ 3.120,44

#### PRECIO DEL COBRE ayer

58,829 ct. US\$

IPC Julio: 1%

#### UNIDAD TRIBUTARIA

Agosto: \$ 5.476

#### DOLAR oficial ayer

\$ 193,17

#### CUOTA AHORRO

(11-VII a 10-VIII)

\$ 108,17

#### UNIDAD REAJUSTABLE

Julio: \$ 30,41

#### INDICE VALOR

PROMEDIO (IVP)

Valor de hoy: \$ 3.134,10



SERVICIO NACIONAL DE ADUANAS  
DIRECCION NACIONAL  
SECCION COMERCIALIZACION

## GRAN REMATE EN LA ADUANA DE IQUIQUE

(INCLUYENDOSE MERCANCIAS DE ADUANAS DE ARICA, ANTOFAGASTA, TOCOPILLA Y CHAÑARAL)

El día Domingo 17 de Agosto de 1986 desde las 09.00 en Local del Sindicato de Estibadores Marítimos, ubicado en calle San Martín Nro. 344 IQUIQUE.-  
EXHIBICION: En los recintos de depósito de las Direcciones Regionales de las Aduanas de Iquique y Antofagasta, y de las Administraciones de Aduanas de Arica, Tocopilla y Chañaral, y otros detallados en catálogo, entre los días 8 y 16 de Agosto, inclusive, de 09.00 a 12.30 y de 15.00 a 18.00 hrs., excepto los días 10 y 15 de Agosto en que no habrá exhibición.

MERCANCIAS QUE SE DESTACAN: Varios vehículos de diferentes marcas y modelos, destacándose 2 camiones 3/4, m/Dodge, modelo 300 con carrocería tipo furgón; gran partida de cigarrillos de diferentes marcas; ropa en general para niños y adultos; ropa de cama; radios cassettes Pioneer para automóvil y otras marcas; juguetes; figuras de adornos; telas; completo equipo musical Pioneer y otro Sony; 36 barras de estaño con 1.191 KB; repuestos para vehículos y la industria; mangueras industriales de caucho con hilos metálicos de 1" Ø chalas plásticas; zapatos; relojes y pulseras; repuestos para bomba hidráulica m/Vicerts para barco pesquero; productos químicos; barras de acero de 1 1/2" Ø; filmadora m/Bolex; 2 cámaras y artículos fotográficos; anteojos para el sol; artículos para picnic; 2 televisores a color y 4 b/n; cassettes vírgenes; 1 video cassette record m/Sony con control remoto; 5 cintas para video VHS m/ Crown; loza; neumáticos nuevos y usados; etc. EN LOTES ESPECIALES PARA PARTICULARES, PEQUEÑOS COMERCIANTES E INDUSTRIALES, DESTACANDOSE LOS BAJOS MONTOS INICIALES.

CATALOGOS: A disposición del público en las Aduanas de Iquique, Arica, Antofagasta, Tocopilla y Chañaral; en la Sección Comercialización de la Aduana Metropolitana, ubicada en Aeropuerto C.A. Merino Benítez, Santiago; Dirección General del Crédito Prendario, ubicada en San Antonio Nro. 427, 5to. piso, Santiago; y en la Sección Comercialización de la Dirección Nacional de Aduanas, ubicada en Pza. Sotomayor N° 60, Valparaíso.  
GARANTIA: 50% sobre el valor de adjudicación, a cancelar en dinero efectivo o vale vista bancario de la plaza, según modalidades indicadas en catálogo.  
INFORMACIONES: FONES — 23269 IQUIQUE, 221132 ANTOFAGASTA, 31840 ARICA, 175 TOCOPILLA, 80064 CHAÑARAL, 719504 SANTIAGO y 217911, Anexo 171, VALPARAISO.

El Remate será practicado por Martilleros de la Dirección General del Crédito Prendario.

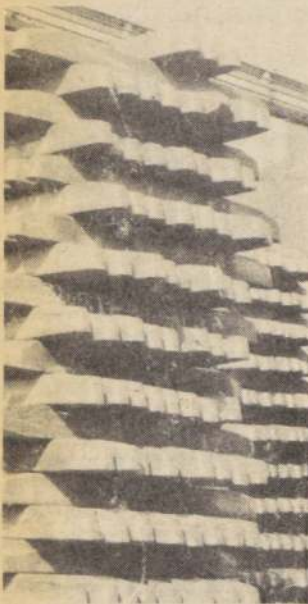
## Prosigue la caída del cobre

□ Ayer se cotizó a sólo 58,829 centavos de dólar la libra

A 58,829 centavos de dólar se cotizó ayer la libra de cobre en la Bolsa de Metales de Londres, fijándose su precio a futuro en 59,650 centavos y transándose en la oportunidad 6.300 toneladas métricas del metal.

La Comisión Chilena del Cobre informó que el precio promedio mensual es de 58,948 centavos, en tanto que el precio promedio anual es de 63,794 centavos de dólar.

El precio al contado provisorio, al cierre de las operaciones del miércoles, fue de 59,156 centavos.



A 58,829 centavos de dólar se cotizó ayer la libra del metal rojo.

## Asesoran a gremios

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez).— A través de su Comisión de Estudios Legales de Comercio Exterior, la Cámara Regional de Comercio de Valparaíso pasará a asesorar a la Cámara Nacional de Comercio, asumiendo un rol netamente técnico, que proyecte a nivel nacional las operaciones comerciales externas.

Así quedó inicialmente convenido luego de la reunión conjunta que sostuvieron los dirigentes de ambos organismos, con motivo de los 128 años que cumplió la Cámara de Comercio de Valparaíso, fundada el 6 de agosto de 1858.

Estuvieron presentes el presidente nacional del Comercio, Darío Vial; el director-tesorero, Agustín Prat; el gerente Humberto Prieto; el presidente de la Cámara de Comercio de Santiago, Luis Correa; el secretario ejecutivo de la misma entidad, Oscar Salas; el presidente de la Sociedad Nacional de Importadores, José Antonio Oyarzún, conjuntamente con los dirigentes regionales, encabezados por el presidente, Víctor Brito; el gerente, Mario Caballero; y el secretario general, Carlos Terrazas.



Un sostenido incremento registran las ventas del comercio, según informes del INE y la Cámara Nacional del gremio.

## Entre países de la región Proponen medidas para mejorar intercambio

IQUIQUE (Enrique Santiz Téllez).— Valiosas e importantes conclusiones tendientes a incrementar el intercambio del comercio internacional y las exportaciones entre los países del Pacífico y el Atlántico aprobaron empresarios de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay, Perú, Uruguay y Chile, reunidos en el Primer Encuentro Empresarial, realizado en Iquique, entre el 3 y el 6 de agosto.

Al congreso, organizado por la Intendencia de la I Región, SERPLAC y la Zona Franca de Iquique, asistieron 203 personas, entre empresarios, embajadores, consules y autoridades regionales.

La ceremonia de clausura se realizó ayer, en el salón auditorio de la sede de gobierno regional y fue presidida por el intendente de la I Región, brigadier general Gastón Frez Arancibia.

**TRANSPORTE**  
Entre las conclusiones más importantes destacan la necesidad de solucionar los problemas que afectan a los diferentes sistemas de transporte a nivel bi y multinacional, de modo de disponer en el mediano plazo de una adecuada infraestructura física de comunicaciones, especialmente en

materia ferroviaria, complementada con la existencia de un esquema administrativo simple y expedito que permita agilizar al máximo el intercambio de bienes y servicios.

Los empresarios acordaron, también, estudiar la realización de proyectos susceptibles de llevarse a cabo en la Región de Tarapacá y hacerlo llegar a las autoridades de ZOFRI para que los analicen, los den a conocer a los demás participantes y contribuyan a buscar empresarios interesados en concretar su posible materialización.

### INTERCAMBIO COMERCIAL

Asimismo, señalaron la necesidad que se estudie mecanismos y fórmulas destinadas a facilitar el intercambio comercial entre los países participantes en ese encuentro empresarial y propiciar su aplicación por los gobiernos pertinentes. En tal sentido se mencionó la constitución de jointventure y aspectos financieros tales como el uso de monedas de cuenta, el intercambio compensado y las diversas modalidades que puedan asumir las operaciones de comercio internacional.

## NOTICIERO

### Inflación argentina llegó a 6,8% en julio

BUENOS AIRES, 7 (AP).— La inflación aumentó en julio el 6,8 por ciento convirtiéndose en el índice más alto desde la aplicación hace más de un año del plan austral que inicialmente congeló totalmente los precios, salarios y tarifas de servicios públicos.

El incremento fue atribuido especialmente a los aumentos producidos en el precio de la carne vacuna, el principal alimento de los argentinos y se dijo ayer que será necesario introducir ajustes y correcciones al plan económico.

### Se estabiliza el petróleo

LONDRES, 7 (ANSA).— El precio del petróleo se estabilizará alrededor de los quince dólares por barril en las próximas semanas, opinan los expertos en Gran Bretaña.

En declaraciones a ANSA, especialistas del mercado del "oro negro" afirman que tras la reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) ha habido una sobre-reacción del mercado.

Los precios subieron más allá de quince dólares el barril, pero la baja a catorce dólares del petróleo del Mar del Norte, afirman, es una indicación de que los mercados buscan establecerse en un nuevo nivel de precios.

## Aumentan ventas del comercio

□ En primer semestre crecieron en 8,4 por ciento en el Gran Santiago

Un aumento de un 8,4 por ciento registraron las ventas del comercio en el Gran Santiago durante el primer semestre del año en relación a igual lapso de 1985, según lo informó ayer la Cámara Nacional de Comercio.

Al mismo tiempo, las ventas de los supermercados, comparando similares períodos, se incrementaron en un 4,1 por ciento.

De acuerdo a antecedentes entregados tanto por el Instituto Nacional de Estadísticas, INE, como por la propia entidad gremial, las

ventas de los supermercados se incrementaron en 0,8 por ciento en junio respecto a mayo, y en los últimos 12 meses en un 10 por ciento.

En cuanto a Valparaíso y Viña del Mar, las ventas de estos establecimientos crecieron en un 8,3 por ciento en el primer semestre respecto a igual lapso del año pasado. En junio, aumentaron en 1,7 por ciento respecto a mayo.

La cobertura de los supermercados de Valparaíso y Viña del Mar al mes de junio último es de 23 establecimientos encuestados.

Específicamente en Valparaíso, las ventas de los supermercados observaron un aumento de 1,5 por ciento en junio respecto a mayo; de un 18,6 por ciento en el semestre y de 24,4 por ciento en los últimos 12 meses.

Por otra parte, el Índice para Concepción y Talcahuano revela un aumento de 6,1 por ciento en las ventas de estos establecimientos. En junio, las operaciones experimentaron una disminución de 2,3 por ciento en relación al mes anterior.

Ministro Hormazábal a dirigentes del acero

## CORFO mantendrá 51 % de acciones de CAP-Huachipato

□ Trabajadores que laboran en entidades contratistas en faenas de producción pasarán a pertenecer a la empresa a corto plazo

La CORFO mantendrá el 51 por ciento de las acciones de la Compañía de Acero del Pacífico, CAP, informaron ayer los dirigentes sindicales de la empresa Pedro Briceño y Walter Toro, luego de entrevistarse con el vicepresidente ejecutivo de la entidad estatal, brigadier general Fernando Hormazábal.

Pedro Briceño, presidente del sindicato CAP-Romeral, dijo que el Ministro Valenzuela le había manifestado enfáticamente que "no se ha pensado en ningún momento traspasar acciones a manos privadas, poniendo fin a un rumor que había circulado insistentemente en ese sentido".

El dirigente dijo que a pesar de que los trabajadores son dueños del 22 por ciento de las acciones de CAP,

"nos interesa que la empresa siga siendo estatal porque ello nos da más seguridad para nuestros empleos y bienestar social para los trabajadores".

El presidente de la Federación del Hierro y el Acero, Walter Toro, indicó que las seguridades dadas por el general Hormazábal "nos llena de satisfacción". Indicó que en las tres plantas que tiene la empresa en la III, IV y VIII Región, laboran cerca de 7 mil trabajadores.

El dirigente dijo que los trabajadores habían entrado a la compra de acciones y al capitalismo popular con el 80 por ciento total de las indemnizaciones por años de servicio. "En todo caso —indicó— ello no representa ningún peligro para nosotros porque podemos optar por retirar nuestro dine-

ro o las acciones cuando jubilemos. Este mecanismo nos favorece en todo sentido".

### CONTRATISTAS

El dirigente Pedro Briceño informó que otro de los temas tratados con el general Hormazábal fue el referido a los contratistas particulares. En este sentido, la autoridad les manifestó que aquellos trabajadores que están laborando en faenas productivas deberán pasar en un corto plazo a ser contratados por la empresa "porque no queremos tener a trabajadores haciendo el mismo en condiciones diferentes".

Briceño indicó que estos trabajadores son cerca de 200, de los cuales seguirán con los contratistas particulares aquellos que tengan trabajos transitorios.

Ministro Jorge Prado en Temuco

## Producción triguera coloca al país en un nivel mundial

□ Señaló que el óptimo rendimiento es resultado del mejoramiento de las semillas y de las técnicas de cultivo

TEMUCO.— Mientras más se mejora la calidad de las semillas y las técnicas de cultivo que actualmente se emplean, más disminuirán los costos de producción, habrá mejor abastecimiento de trigo y se podrá contar con tierras habitables para otros rubros, que puedan ser exportados. Así lo señaló ayer el Ministro de Agricultura, Jorge Prado, en el acto inaugural del seminario organizado por la Asociación Nacional de Productores de Semillas, ANPROS, que se desarrolla en esta ciudad.

El Secretario de Estado destacó que la buena pro-

ducción de trigo lograda en la presente cosecha, fue posible gracias al uso de semillas de buena calidad. Este hecho, indicó, que implicó una producción de 28 quintales por hectárea como promedio nacional, colocó a Chile en un nivel de productividad considerado como "bueno", en el mundo.

Al hacer un análisis sobre la diversificación de la producción agrícola, el Ministro Jorge Prado expresó que ello era indispensable, teniendo en cuenta, como en el caso del trigo, que se acerca al autoabastecimiento para el país, podría

ser peligroso un sobrestock, puesto que el significaría daños para los agricultores, en su nivel económico. "Por lo tanto, dijo, el uso de mejores semillas para esa diversificación podrá abrir incontables mercados exteriores".

El Ministro Prado rindió un homenaje al investigador alemán Eric von Borstel, quien llegó al país en 1943 estudiando las semillas fundando la Asociación Nacional de Productores.

El Ministro de Agricultura asistirá hoy al denominado "Encuentro Lechero Nacional", que se efectuará en la estación experimental Carillanca del INIA.

Acusa Jesse Helms

## "Abrams y Barnes están apoyando a la izquierda violentista en Chile"

WASHINGTON, 7 (AP).— La penetración del aparato militar chileno por los Servicios Norteamericanos de Inteligencia se percibía hoy con mayor claridad, según información adicional obtenida por la prensa local en fuentes confidenciales.

La Agencia Central de Inteligencia (CIA), así como otras fuentes oficiales, nunca comentan públicamente sobre operaciones clandestinas como la revelada por el diario "The Washington Post".

El senador Jesse Helms también mantuvo actualizada la cuestión al expresar que el Subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Elliot Abrams, está trabajando "en apoyo de la izquierda violenta" en Chile, y que ha dejado "a su suerte a las fuerzas democráticas" de ese país.

En un discurso a ser leído hoy, el legislador derechista de Carolina del Sur extendió la acusación al embajador norteamericano en Santiago, Harry G. Barnes.

Abrams ha señalado en diversas ocasiones la conveniencia de acelerar el retorno a la democracia en Chile, pues se abrigan temores de que la polarización entre los militares y la ciudadanía pudiera dar a los comunistas el control de la oposición.

El "Post" dice hoy que según fuentes confidenciales, "el 16 de julio un funcionario chileno se quejó al embajador Barnes de que algunos "espías" estaban robando secretos militares, y cuando Barnes preguntó de qué estaba hablando, el chileno le dijo que el despacho de Helms lo había puesto al tanto... Fuentes allegadas a los hechos dicen que se trata de un informe secreto de las Fuerzas Armadas, acusando a soldados chilenos por la quema de (Rojas Dene) durante una manifestación antigubernamental".

El diario dice que la CIA mencionó el documento en una reunión con legisladores en la que no estuvo Helms pero sí su protegido, Christopher Manion, que

según otras informaciones es el foco central de una pesquisa que realiza la Oficina Federal de Investigaciones (FBI). Helms y Manion han declarado su inocencia.

El "Post" agrega que "Barnes recibió la información del indignado funcionario chileno a las pocas horas de la reunión informativa de la CIA... Un funcionario de los Servicios de Inteligencia dice que los detalles contenidos en el informe (sobre Rojas Dene) son casi un mapa de carreteras que lleva hasta donde obtuvimos la información, las técnicas en

cuestión habían sido usadas, entre otras cosas, para vigilar el apoyo del Ejército a Pinochet, y (el operativo) ha sido desmantelado. Eso es lo que nos tiene tan molestos".

Abrams transmitió su desaliento por la infidencia al presidente del Comité de Inteligencia, David F. Durenberg, así como las sospechas de que el despacho de Helms estuviera involucrado, según los portavoces de Abrams. Durenberg ordenó la investigación del FBI.

Los portavoces de Abrams reiteraron los elogios por la gestión de Bar-

nes en apoyo de la "transición democrática en Chile por los medios más eficaces... Helms está equivocados".

En respuesta, Helms dijo que "esta es una pequeña conspiración contra un senador que ha tenido la valentía de llamar la atención sobre la agenda privada de la burocracia (de la Secretaría de Estado), que trata de diluir la política del Presidente Ronald Reagan".

En ese contexto, dijo que Barnes y Abrams están trabajando "en apoyo de la izquierda violenta (en Chile), y se ha dejado a su suerte a las fuerzas democráticas".



PROTESTA EN LIMA. Policías anti-motines impiden a un camarógrafo grabar las escenas del arresto de manifestantes bancarios que realizaban una protesta en la vía pública en demanda de aumento de sueldo en la capital peruana. (Reuter).

En un 50 por ciento

## Reagan aumentará reservas de petróleo

WASHINGTON, 6 (DPA).— El Presidente Ronald Reagan decidió hoy aumentar las reservas estratégicas de petróleo de los Estados Unidos de 503 millones a 750 millones de barriles (1 barril = 159 litros).

Según el vocero de la Casa Blanca Larry Speakes, la decisión de incrementar las reservas estratégicas de crudo en un 50% se adoptó tras una sesión del Presidente con el Consejo de Política Interior.

La medida es para prevenir contra una rápida escalada de los precios del crudo y eventuales problemas de suministro. Según Speakes, Reagan instó también a los países aliados a aumentar sus reservas estratégicas de petróleo.

Las reservas estratégicas, creadas durante la Administración Carter, tienen como objeto "atajar" oscilaciones bruscas en los mercados internacionales.

## Sudáfrica: ponen fin a medidas restrictivas

JOHANNESBURGO, 7 (AP).— El gobierno levantó hoy las restricciones y los toques de queda impuestos hace varias semanas en docenas de suburbios de población negra, pero intensificó nuevos controles en el comercio con sus vecinos que favorecen las sanciones contra este país, se informó hoy.

Las restricciones levantadas en poblados en los alrededores de Port Elizabeth y otros centros industriales en la parte oriental de la provincia del Cabo incluyeron el toque de queda entre las 9 de la noche y las 4 de la madrugada, controles a los servicios fúnebres, restricciones para la realización de reuniones de los 54 grupos políticos existentes y la prohibición del uso de camisetas con los nombres de ciertos grupos que luchan contra el apartheid.

El jefe regional de policía, brigadier Ernest Schnetler,

no explicó las razones del levantamiento de las restricciones impuestas a las poblaciones afectadas por desórdenes de índole política a principios de año. Aunque la secretaría de prensa gubernamental indicó que todo el país ha estado "virtualmente libre de desórdenes" desde la semana pasada.

Desde que entró en vigencia el estado de emergencia el 12 de junio, la secretaría fue la única fuente oficial encargada de informar en torno a los disturbios. Además se prohibió informar sobre la acción de las Fuerzas de Seguridad a no ser que la versión fuera aprobada por esa entidad gubernamental.

La secretaría indicó que dos ciudadanos negros murieron en disturbios en las últimas horas de ayer elevando el saldo de violencia a 217 muertos desde el 12 de junio.

WASHINGTON, 7 (AP).— El Presidente Ronald Reagan, que trata de obtener una respuesta a su última propuesta relacionada con la iniciativa de de-

fensa estratégica, la llamada "Guerra de las Galaxias", ha decidido despachar una delegación de siete funcionarios de alto rango a Moscú para intensi-

ficar los preparativos de su reunión cimera este año con el líder soviético M. Gorbachev.

La delegación norteamericana, que incluye al principal negociador Max M. Kampelman y al estratega del Pentágono Richard N. Perle, tiene instrucciones de pedir a los soviéticos que respondan a la carta enviada por Reagan a Gorbachev hace dos semanas, relativa a las defensas antiohetes y reducciones de armas, dijo anoche un funcionario norteamericano que habló con la condición de no ser identificado.

Reagan ofreció demorar el despliegue de la tecnología con base en el espacio durante cinco años por lo menos, pero afirmó su propósito de seguir adelante con la iniciativa de defensa estratégica.

Reagan invitó a Gorbachev a compartir las investigaciones norteamericanas y abogó en pro de que ambas partes reduzcan drásticamente sus cohetes, bombarderos y submarinos.



CORAZON ARTIFICIAL. — William Schroeder, quien falleció el martes, fue el último paciente con un corazón artificial. Ante este acontecimiento disminuyeron las esperanzas de que esos dispositivos mecánicos se volverían tan comunes como los marcapasos y las válvulas de material plástico como remedio permanente, pero el cirujano que inició esta técnica dijo que continuará su labor (Reuter).

MINISTERIO  
DE BIENES  
NACIONALES

### PROPUESTA PUBLICA

Llábase a Propuesta Pública para la enajenación del inmueble ubicado en calle Gamero N° 290, comuna Rancagua, provincia de Cachapoal, VI Región del Libertador General Bernardo O'Higgins, de acuerdo a lo dispuesto en el D.L. N° 1056, de 1975 y sus modificaciones, a quien presente la mejor oferta de precio.

• Calle Gamero N° 290  
Forma de pago: Contado.

\$ 2.200.000

**GARANTIA:** 10% del valor mínimo en Vale Vista o Boleta Bancaria a la orden del Ministerio de Bienes Nacionales.

**RECEPCION Y APERTURA:** Las ofertas se recibirán en las Oficinas de la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales de Rancagua, calle Gamero N° 551, el día 27 de Agosto de 1986, a las 16:00 horas.

El Ministerio de Bienes Nacionales, se reserva el derecho a retirar el lote previamente o al momento de la apertura de la propuesta, como asimismo, a declararla desierta, sin expresión de causa en resguardo del interés fiscal.

**VALOR ANTECEDENTES:** \$ 600. Incluido IVA. Retirar en calle Gamero N° 551, Rancagua, de 9 a 12 horas en días hábiles.

DIVISION DE BIENES NACIONALES.

## Terroristas asesinan a dos policías

LIMA, 7 (AP).— Dos policías fueron asesinados a balazos hoy aquí por dos subversivos que huyeron tras arrebatarles sus revólveres, con lo que alcanzan a 200 los agentes muertos desde mayo de 1980, cuando el grupo maoísta Sendero Luminoso desencadenó la subversión en Perú.

Un portavoz de la Guardia Civil dijo a The Associated Press en entrevista telefónica que el ataque ocurrió aproximadamente a las 06.00 hora local (11.00 GMT)



El llamado grupo de los seis, integrado por Argentina, Grecia, India, Suecia, México y Tanzania, concluyó sus sesiones en Ciudad de México con un llamado urgente a poner fin a la carrera armamentista. En la foto, los Presidentes Lulius Niereye, Rajiv Gandhi, Raúl Alfonsín, Miguel de la Madrid, Andreas Papandreu e Ian Carlsson. (REUTER).

En Africa

## FAO dirigirá campaña para combatir plaga de langostas

ROMA, 7 (AP). — La Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), anunció hoy haber establecido "un centro de emergencia" para dirigir una campaña internacional contra la plaga de la langosta y saltamontes que amenaza con desencadenar otra crisis alimenticia en Africa.

"Africa enfrentará una plaga de langostas de alarmantes proporciones a no ser que equipos especializados en el control debida-

mente equipados sean puestos en acción inmediatamente con el fin de proteger los cultivos, dijo el director general de la FAO, Eduardo Saouma.

Indicó que el centro será "un equipo para la prevención de la crisis" destinado a fortalecer y respaldar los actuales esfuerzos de la FAO: los gobiernos africanos, los donantes, así como las organizaciones regionales e internacionales.

El centro se estableció a raíz de que los expertos de la FAO en la zona informaron sobre el empeoramiento

de las condiciones en Africa Occidental por la precipitación prematura de lluvias que favorecieron la incubación masiva y la rápida multiplicación de langostas.

Según nuevas informaciones recibidas desde Mali y Chad, se habría registrado un aumento en el enjambre de saltamontes, así como la aparición de langostas migratorias africanas y del desierto, que complicarían las operaciones en Chad, informó la FAO en una declaración.

Sangrientos ataques de guerrillas en el país

## Virgilio Barco asumió la presidencia de Colombia

En sobria ceremonia el nuevo Jefe de Estado indicó que buscará la paz interna, combatirá el narcotráfico y el terrorismo

BOGOTÁ, 7 (AP). — Virgilio Barco, el ingeniero liberal de 65 años que recibió un apoyo multitudinario a sus propuestas de cambio, asumió hoy como Presidente de Colombia en una sobria ceremonia y después de "jurar a Dios" que cumplirá con la Constitución y las leyes de la República.

En la ceremonia efectuada en el Salón Elíptico del Palacio Legislativo no estuvo presente el Mandatario saliente Belisario Betancur, quien de acuerdo con el Protocolo recibió después a Barco en el despacho de Gobierno.

"Señor Doctor Virgilio Barco Vargas, ¿Juráis a Dios cumplir fielmente la

Constitución y las leyes de la República?", preguntó el Presidente del Congreso Humberto Peláez.

"Juro a Dios cumplir fielmente la Constitución y las leyes de la República", respondió Barco.

En la primera fila de invitados estaban los Presidentes de Uruguay, Julio María Sanguinetti; de Venezuela, Jaime Lusinchi; de Costa Rica, Oscar Arias; de Honduras, José Azcona y de El Salvador, José Napoleón Duarte.

Junto a ellos estaban el Vicepresidente de Ecuador, Blasco Peñaherrera, los cancilleres de Chile, Perú y Uruguay y una veintena de otros invitados.

El líder del Partido Libe-

ral, Virgilio Barco, asumió hoy la presidencia de Colombia y en su discurso inaugural anunció que las tareas prioritarias que ejecutará en el Gobierno son la búsqueda de la paz interna, combatir sin excesos represivos ni violaciones a los derechos humanos a las guerrillas que insisten en la rebelión, reprimir el terrorismo y el narcotráfico, que calificó de "crímenes contra la humanidad", y un plan de emergencia para dar trabajo al ejército de desempleados que conspira contra la convivencia pacífica.

BOGOTÁ, 7 (AP). — Las guerrillas izquierdistas lanzaron sangrientos ataques en el interior del país, pese a las amplias medidas de seguridad adoptadas por las Fuerzas Armadas y a pocas horas de que el presidente electo Virgilio Barco asuma el poder.

Las acciones extremistas de las últimas 24 horas dejaron cinco muertos y tres heridos, y fueron cortadas las comunicaciones en una población al sur de Bogotá.

Las autoridades informaron ayer que en la localidad de Lemocón, 65 kilómetros al este de aquí, guerrilleros del Movimiento 19 de Abril (M-19) atacaron con metralla una estación policial y dieron muerte a un policía y causaron heridas a otros dos. Asimismo, tres policías murieron cuando estalló una bomba de fabricación casera que se trataba de desactivar.

BOGOTÁ, 7 (AP). — El Secretario de Estado norteamericano George Shultz aseguró hoy al Presidente de Colombia, Virgilio Barco, que el Canal de Panamá será entregado a los panameños el 31 de diciembre de 1999 para dar fiel cumplimiento al Tratado Torrijos-Carter.

## Circenses soviéticos piden asilo

MIAMI, EE.UU. 7 (AP). — Un hombre y su esposa que actuaban como artistas de la cuerda floja con un circo soviético en Buenos Aires decidieron no regresar a su país y pedir asilo en los Estados Unidos, a donde llegaron esta mañana.

"Estamos felices, muy felices de estar aquí", dijo Bertalina Cazakova en inglés, poco después de llegar al aeropuerto internacional de Miami. "Somos artistas de circo. Esperamos tener suerte en los Estados Unidos", expresó la mujer poco antes de que un automóvil del gobierno norteamericano se alejara de ellos del terminal aéreo.



PALMERAS DE LA DISCORDIA. — Una controversia se ha suscitado por las palmeras que adornan el balneario de Cannes en la Riviera, Francia. La municipalidad española de Premiá del Mar ha acusado a Cannes de reemplazar palmas que se murieron con el frío del año pasado con árboles robados desde esa localidad hispana (Reuter).

## DERECHO DE APROVECHAMIENTO DE AGUAS PARA EL FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ

Arica, 22 de Julio de 1986.  
Señor  
Director General de Aguas  
Presente

Rodrigo Antonio Navarro Adriasola, Administrador Delegado del Ferrocarril de Arica a La Paz, domiciliado en calle 21 de Mayo Nro. 51 de la ciudad de Arica, en representación de la Empresa de los FF.CC. del E., persona jurídica de derecho público, de quien forma parte el citado ferrocarril, de igual domicilio, respetuosamente expone y solicita:

Que, desde el año 1906 a la fecha, este ferrocarril hace uso de recursos de agua para sus estaciones, campamentos y paraderos, los que se extraen desde una bocatoma situada cerca del paradero de Humapalca, a 8 kilómetros dirección Oeste, en terrenos de particulares y cuyas coordenadas U.T.M., según plano adjunto, son las siguientes: Norte: 8.028.220 mts. Este: 431.700 mts.

Que estas aguas siempre se han extraído y el F.C.A.L.P. las ha utilizado libre de clandestinidad y violencia, de un canal natural de cauce superficial que baja desde la quebrada de Teschuño, no existiendo Junta de Vigilancia constituida.

Que el volumen que se capta tiene un caudal de 39 litros por segundo y actualmente se tramita, por parte de la empresa, el saneamiento de título de dominio sobre la propiedad donde se encuentra ubicada la bocatoma.

Consecuentemente, se solicita de U.S. quiera tener a bien conceder en forma definitiva (a FF.CC. del E.) la regularización del derecho de aprovechamiento de aguas superficiales ubicadas en el sector de bocatoma ya señalado y un área de protección de 200 metros de radio, todo ello conforme lo dispone el artículo segundo transitorio del Código de Aguas.

**MB** MINISTERIO DE BIENES NACIONALES

## PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a Propuesta Pública para la enajenación de 12 inmuebles ubicados en diversas comunas de las provincias de Cautín y Malleco, IX Región de La Araucanía, a quien presente la mejor oferta de precio y modalidad de pago.

• Calle Körner N° 669. <b>Forma de pago:</b> Contado.	\$ 523.770
• Sitio 4a, Manzana 1 Licán-Ray. <b>Forma de pago:</b> Contado.	\$ 141.204
• Sitio 4a, Manzana 14 Licán-Ray. <b>Forma de pago:</b> Contado.	\$ 100.000
• Sitio 8a, Manzana 19 Licán-Ray. <b>Forma de pago:</b> Contado.	\$ 120.000
• Higuera N° 22, La Mortandad. <b>Forma de pago:</b> 50% Contado 2 cuotas anuales.	\$ 4.786.418
• Higuera N° 24, La Mortandad. <b>Forma de pago:</b> Contado.	\$ 537.785
• Higuera 11, Ex-Reserva Forestal de Malleco. <b>Forma de pago:</b> Contado.	\$ 274.550
• Higuera 29, Ex-Reserva Forestal de Malleco. <b>Forma de pago:</b> Contado.	\$ 199.500
• Calle P. Aguirre C. esq. Brasil. <b>Forma de pago:</b> 50% Contado 2 cuotas anuales.	\$ 3.801.502
• Manzana S/N Pto. Saavedra. <b>Forma de pago:</b> Contado.	\$ 635.283
• Sitio 1 y 2 Pobl. Cullinco. <b>Forma de pago:</b> Contado.	\$ 80.000
• Vegas Blancas, Ex-Reserva Forestal. <b>Forma de pago:</b> 30% Contado 3 cuotas anuales.	\$ 10.709.800

**GARANTIA:** 10% del valor mínimo en Vale Vista o Boleta Bancaria a la orden del Ministerio de Bienes Nacionales.

**RECEPCION Y APERTURA:** Las ofertas se recibirán en la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales de Temuco, calle Bulnes N° 590, el día 29 de Agosto de 1986, a las 16.00 horas.

El Ministerio de Bienes Nacionales, se reserva el derecho a retirar uno o todos los lotes previamente o al momento de la apertura de la propuesta, como asimismo, a declararla desierta, sin expresión de causa en resguardo del interés fiscal.

**VALOR ANTECEDENTES:** \$ 1.200. Incluido IVA. Retirar en calle Bulnes N° 590 Temuco, de 9 a 12 horas en días hábiles.

DIVISION DE BIENES NACIONALES

# Deportes

## "YO QUIERO CONSTRUIR, NO DESTRUIR"

□ **Pedro Morales salió al paso de las críticas en contra de la UTN y explicó el procedimiento para nominar las terna de candidatos a las selecciones que se presentan a la ANFP**

—¿Leyó la entrevista de Dante Pesce, don Pedro?

"No. Y te advierto que si vienes a preguntarme algo en torno a esa entrevista específica no te voy a responder, porque no acostumbro a referirme a las actuaciones de los demás colegas. Tengo un compromiso ético que jamás voy a eludir, cualquiera sea la razón. Si las preguntas me las haces por una inquietud periodística, la acepto, pero yo no voy a rebatir puntualmente las acusaciones que pueda haber hecho Pesce".

En la mañana fría de Quilín Pedro Morales accedió al diálogo, inmediatamente después de finalizar la inspección a las dependencias donde trabajará la selección infantil dirigida por Bernardo Bello, precisamente el detonante que encendió la polémica en el seno de los directores técnicos nacionales en torno a la designación directiva de los responsables de los equipos nacionales.

Partimos con el tema puntual:

—¿Por qué los técnicos nacional están siendo nominados por los dirigentes y no por la Unidad Técnica Nacional?

"Porque la Unidad Técnica presenta una terna a la Federación de Fútbol de Chile para que sea ésta quien se preocupe de mediar en las situaciones que escapan al espectro técnico, como son los aspectos económicos y contractuales. En Chile existe un organismo nacional que debe responder y que tiene la responsabilidad ante la FIFA, que es la Federación de Fútbol, y es ese organismo

quien designa a los técnicos sobre los parámetros dictados por la Unidad Técnica, quien tiene el deber de proporcionarles todos los antecedentes para una mejor elección. Así se ha realizado siempre, y no sólo en lo de Bernardo Bello, sino cada vez que se ha nominado a un seleccionador. Y en el resto de los casos, por una cuestión ética, no se han dado los otros componentes de la terna, para evitar, precisamente, este tipo de conflictos".

—Pero designar una terna no es lo mismo que nombrar a un técnico, don Pedro...

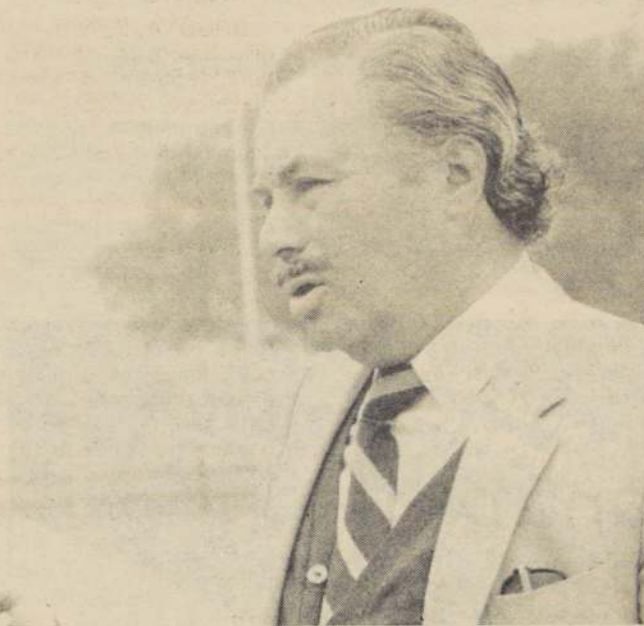
"Antes los dirigentes designaban a su libre arbitrio. Ahora, después de muchos sacrificios, se logró crear un organismo intermedio, y eso ya es un logro".

—¿No representaría menos críticas que el técnico elegido lo nominara directamente la UTN, en una labor independiente a las funciones directivas?

"Es que la crítica va a ser siempre la misma. Si Pedro Morales, como jefe de la Unidad Técnica nombra a un entrenador, lógicamente éste recibiría aún más críticas que ahora. Siempre habrá gente disconforme con las designaciones, que dirá lo que estime conveniente".

—¿Con qué criterio se designan las ternas?

"Mira, frente a la Unidad Técnica no hay un hombre inexperto. Tengo criterio, como lo pueden corroborar ustedes los periodistas, que siempre han tenido acceso a las determinaciones que adoptamos y a las razones que las motivaron. Tengo



"La Unidad Técnica propone sobre la base de un parámetro técnico. Pero la Federación debe considerar los aspectos económicos y contractuales, y por eso ellos eligen".

una vasta trayectoria como técnico y debe ser respetada. Yo dependo de un organismo determinado, que es la Federación de Fútbol de Chile, con la cual conviene tener las mejores relaciones del caso. Quien dude de la honestidad de las nominaciones es simplemente porque duda de lo que se está haciendo. Ahora, por ejemplo, para la selección infantil se procedió de una manera bien determinada, que no he visto aparecer en los diarios. Se nominó a los tres técnicos que tenían conocimientos específicos sobre el trabajo de los juveniles. A Bernardo Bello porque fue con la selección anterior al Sudamericano de Buenos Aires, y pese a que no se clasificó quedamos conformes con su trabajo. A Fernando Carvallo porque fue con los juveniles de Universidad Católica a Euroa y consiguió el título. Y a Dante Pesce porque fue con un equipo infantil a Buenos Aires".

—¿No hay otras condicionantes?

"Para nosotros sólo la capacidad. No nos interesa si está con trabajo, si está en un club o cuánto cobra. Eso ya es resorte de los dirigentes. Como le digo, en esta oportunidad, independientemente de quien se eligiera, lo que nos preocupaba era que hubieran tenido actividad con infantiles en el último tiempo".

—¿Fue entregada la terna de los ODESUR?

"No, todavía no".

—¿Y qué antecedentes se tendrán en cuenta para confeccionarla?

"Los mismos. Que tenga trayectoria internacional a nivel de adultos".

—Si usted dice que la elección va a estar al margen de consideraciones que se aparten de los técnicos, en esa terna, ¿podrían incluirse nombres como Cantatore y Reinoso, por ejemplo?

"Por supuesto. Es más,

le diré que en una oportunidad estuvo en una terna Alberto Quintano, que en ese entonces era entrenador del Cruz Azul en México. Nosotros pensamos que si un entrenador está capacitado, hay que hacer un esfuerzo por traerlo. Si se trae o no es materia directiva".

—¿Ese técnico de la selección que participará en los ODESUR tendría que continuar con un proceso hasta las eliminatorias del Mundial, no?

"Es la idea. Ojalá que cuando se habla tanto de continuidad en los trabajos todos tengan claro de la necesidad de mantener un esquema de conducción. La idea es que Bello trabaje definitivamente con los menores de 16 años. Que lbarra siga con los menores de 20, porque hay mundiales cada dos años. Y que el técnico designado para los ODESUR siga con los adultos, luchando contra todo el medio como lo hizo Bilaro alguna vez, más allá de los resultados de una competencia. Acá, todos lo sabemos, somos muy exitistas y se pide rápidamente el cambio de un técnico".

—En todo caso, los proyectos siempre topan con las disponibilidades del fútbol chileno en el plano económico...

"Y esa no es ninguna novedad. Lo deberían tener presente incluso antes de hacer críticas. Para nosotros el ideal sería planificar obviando ese tipo de problemas. Por lo menos ahora cuento con el aval de la Comisión selecciones en torno al financiamiento de todos los cuadros representativos, en sentido que no habrá problema de implementación ni de alimentación. Pero a la hora de hacer críticas también me gustaría que las enfocaran hacia los clubes que conociendo todas las dificultades para imponer ideas se

niegan a facilitar jugadores, por ejemplo. Yo sé que si algún día me voy de la Unidad Técnica va a venir otro a ocupar mi cargo, y se va a encontrar con las mismas dificultades. Pero tendrá todo mi apoyo. En eso podrán estar seguros".

—El lunes hay una reunión de la Asociación de Entrenadores...

"Es una cosa distinta. Esa es una reunión del gremio, que obedece a pautas muy claras. Ellos tienen otros temas de qué preocuparse, como la defensa de los entrenadores y la ayuda a colegas que están muy mal de salud o muy mal económicamente".

—¿No existe un paralelismo entre la UTN y la Asociación de Entrenadores en la actualidad?

"Cuando Rolando Molina creó la Unidad Técnica no llamó a la Asociación de Entrenadores, sino a cinco seleccionadores. Es un organismo que fue creado en forma independiente. Yo tengo clara las funciones que debe cumplir la Asociación. Hay varios entrenadores enfermos que necesitan ayuda: Nocetti, Hormazábal, Beperet. Y ahí tenemos que preocuparnos todos".

—Es posible que en esa reunión se cuestione su desempeño en la UTN...

"A mí me tiene sin cuidado. Quién debe cuestionar mi trabajo es la Federación de Fútbol de Chile. Yo en todo caso estaré presente. Estoy al día en mis cuotas y he colaborado en forma permanente con la Asociación, a través de su revista y en las reuniones. En todo caso, yo siempre participaré en las polémicas positivas con una intención que yo tengo clara, pero que el resto parece que no. A mí me interesa siempre construir, y no destruir".

ALDO SCHIAPPACASSE

### ¿...Y QUE OPINA USTED?

**SALVADOR GALVEZ**  
(U. San Felipe)

No es la nominación de Bello la que se critica, sino que la manera como se actuó. Todas las nominaciones de entrenadores para las selecciones, las debe hacer la Unidad Técnica y no los dirigentes. Con este se pasó a llevar a la U.T.N. Está bien que ellos sepan de fútbol, pero ese tipo de decisiones las debe tomar la U.T.N., o sino ¿de qué sirve este organismo?

**ALFONSO SEPULVEDA**  
(U. La Calera)

Bello es y era para mí la persona más indicada en este asunto. El ha estado al tanto de todo lo relacionado con los chicos, y pienso que aunque el tiempo es corto, se podrá hacer algo. Sobre la intromisión de los dirigentes en la nominación de Bello, pienso que es algo que se viene arrastrando desde hace mucho tiempo en el fútbol chileno. La injerencia que pudieramos tener los técnicos, ya se perdió. Esto es algo que solamente los

entrenadores deben tocar, por ser ellos, en la U.T.N. los que están al tanto del técnico que está o no capacitado para este tipo de acciones.

**SACHA MITJAEW**  
(Deportes Naval)

"Considero que es un avance el que ha obtenido la Unidad Técnica Nacional. Poder presentar ternas y quinas para que los dirigentes elijan a los entrenadores que se pondrán al frente de los seleccionados chilenos en sus diferentes niveles. Yo vengo de estar un año en Europa y puedo

decir que el procedimiento es el mismo. Son los dirigentes quienes en definitiva nombran al técnico que se colocará al frente de tal o cual selección".

**NELSON ACOSTA**  
(Fernández Vial)

"Quizás yo no sea el más indicado para opinar sobre el tema. Soy uno de los técnicos cuestionados por la UTN, porque aún no he sacado mi título de entrenador nacional. Pero como no me gusta sacarle el cuerpo a la prensa, me atrevo a decir que Dante Pesce está en

lo correcto, pero al mismo tiempo pienso que las resoluciones siempre la van a tomar los dirigentes. Para mí la UTN está en 'pañales'. Sus propios miembros se han quejado públicamente de la falta de comunicación y eso no da una buena imagen de una organización tan importante".

**LUIS VERA**  
(Huachipato)

"En mi opinión la Unidad Técnica Nacional está, como se dice, en formación. Con todo considero positivo lo que se ha hecho hasta

la fecha, como ser organizar cursos de perfeccionamiento y tratar por sobre todo de prestigiar la profesión. Con respecto a las designaciones de los técnicos que tienen que estar a cargo de las selecciones, creo que basta que se entregue una terna a los dirigentes para que éstos resuelvan. De esta forma se sacan un problema de encima. Nunca vamos a quedar los técnicos conformes con las designaciones, porque todos creemos tener los méritos para dirigir una selección nacional. Es la aspiración máxima de todo entrenador de fútbol".

# ¿QUE HARA COLO COLO CON

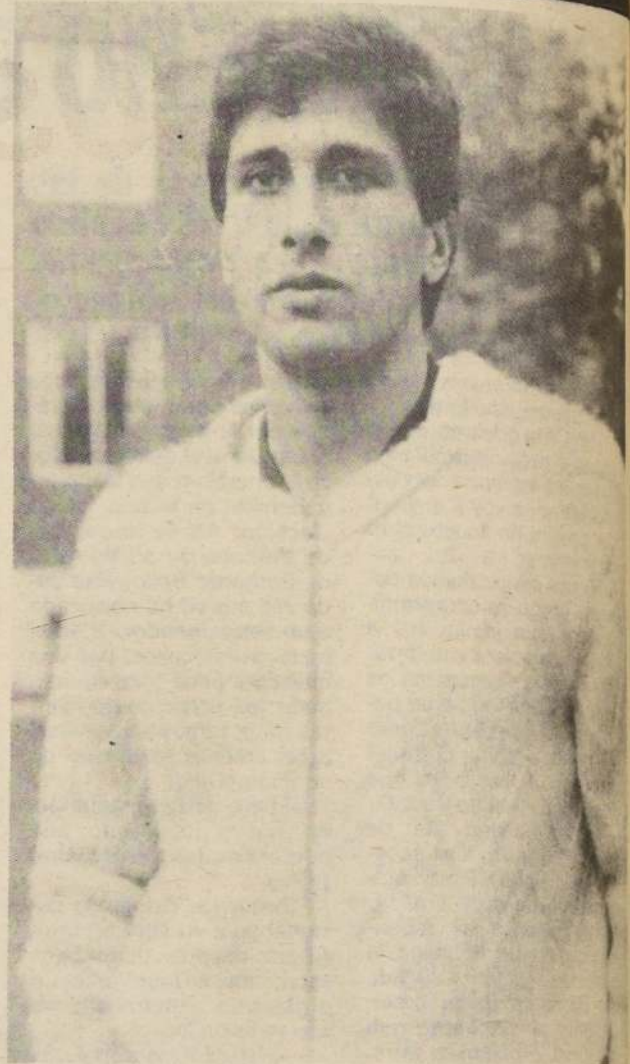
La inquietud fue contestada por el director técnico Arturo Salah:

"Nuestro fútbol es dinámico y el jugador se adapta a diversas

funciones. Iremos adecuando la formación de acuerdo con las

circunstancias". En lo contingente, Revetria reemplazará a

Gutiérrez en el partido frente a Rangers de Talca



Hugo Rubio y el desafío de llegar a Colo Colo. Salah piensa que en 10 o 12 días el delantero puede recuperar su estado ideal.

## ¡MAÑANA!

Entrevista: La vida después de los 50

MODA: Tenidas de algodón para la primavera

¿Por qué los maridos llegan tarde a casa?

Labarca Andrea la voz de "Angel Malo"



ANDREA LABARCA

LA VOZ DE "ANGEL MALO"

LA VIDA DE LOS

La más femenina de las revistas femeninas, en formato internacional y con tapas de lujo

¿Por qué los maridos llegan tarde a casa?

Tenidas de algodón para la primavera

EXIJALA TODOS LOS SABADOS CON SU DIARIO

LA NACION

En la cancha, los suplentes le ganaban por dos a cero a los titulares con goles de Alfonso Neculñir y dos fórmulas que probó Salah. La primera, con el mismo equipo de las últimas fechas, pero con una variante obligada: la lesión de Juan Gutiérrez posibilitó el reencuentro de Heber Revetria con la titularidad. En el segundo tiempo, el técnico albo se jugó con una variante, al sacar a Hugo Bello para hacer ingresar a Washington Castro.

Con todo, Salah prefirió la cautela para definir el equipo titular que enfrentará el domingo a Rangers de Talca en el Nacional. "Sólo mañana (hoy) podré confirmar la alineación definitiva. Lo del entrenamiento futbolístico me pareció un excelente examen, sobre todo por el buen trabajo que cumplieron los reservas, que pusieron en aprietos a los titulares", confesó el entrenador al término de la hora de fútbol intenso.

Sin embargo, el tema central de la tarde colocolina, una vez que el alcalde de Santiago, Carlos Bombal, recorrió el recinto, era otro. La contratación de Hugo Rubio concretada en las últimas horas después de meses de suspenso le ponía un barniz de novedad interesante a la rutina cotidiana del cuadro del caci- que, que lógicamente también tocaba al cuerpo técnico, que ya comenzó a pensar en las variantes que trae la incorporación de un delantero de la categoría del ex loño:

"Decir que Rubio será un aporte no es ninguna novedad. Su llegada nos implica una variante en el aspecto plantel, ya nos da más variantes ofensivas", dijo iniciando el diálogo Salah.

—Su llegada plantea también una alternativa interesante. Arturo, porque podrá jugar con esquemas. Es decir, ¿seguir aplicando el actual o utilizar a Rubio como un tercer hombre en punta?

"Yo siempre he sostenido que el fútbol es una actividad dinámica y a los jugadores les interesa que tienen que saber adaptarse a cualquier tipo de esquema. Para mí es mejor disponer de más variantes, pero no puedo decir si cambiaré o seguiré con la misma. Eso se determina antes de cada encuentro y de acuerdo a una serie de condiciones".

—¿Pero a Rubio para qué vas a utilizar?

"También me sirve para tener un jugador de características muy especiales. Por ejemplo, puede ser un hombre en punta, un puntero neto y goleador, también sabe desempeñarse como un mediapuntado, como un enlace, colaborando en el medio campo. Es decir, me permite una serie de variantes tácticas interesantes".

—En el torneo de apertura consideraba que en ofensiva la cuota de jugadores de que disponía era insuficiente. Ahora invirtió la situación. Porque varias alternativas para los primeros puestos...

# RUBIO?



ro Salah no se complica ante la llegada del refuerzo, porque sa que el número de variantes, lejos de ser un problema, se stformó en una ventaja.

cierto. Y no sólo por la de Rubio, sino también alza de los juveniles que ido llegando al primer o, como Gallo, que ya merecimientos para pelego puesto a cualquiera. Y os de ser un problema, es entivo para el técnico y los pres".

Le preocupa la falta de fisi- técnica que seguramente Hugo Rubio?

o, porque tengo antece- que me permiten asegu- se trata de un excelente onal, que seguramente se ocupado de mantenerse ma. En todo caso, consi- que en un período de 10 ó s ya debería estar en con- es de llegar al cuadro titu-

## LA ACOGIDA

noticia también alteró la ru- los jugadores, que en to- so, tienen la rehabilitación mente. Jaime Vera, el ca- del equipo, tuvo una re- categórica cuando se le ntó su opinión con respec- contratación de Hugo Ru-

comentarios".

Las te- sistírselo que su versión capitan del equipo era vi- ue se captar el ánimo con que el recibía al recién llega- ofundizó un poco, nada

que do- lo abas- Colo Colo jamás se le han las puertas a nadie. El decide las contrata- la directiva las hace y el acata. Recibiremos a Ru-

bio como uno más del grupo".

Consultado sobre la efectivi- dad de los rumores que señala- ban una posible "ley del hielo" que el plantel aplicaría a Rubio por un incidente futbolístico re- gistrado hace años en Calama, Vera reaccionó de inmediato: "No, eso ya pasó al olvido. Ro- jas y Rubio fueron compañeros de selección, él ha compartido muchos momentos con varios de nosotros y jamás ocurriría eso en este plantel. Pero lo que importa es lo del domingo. Pese a que me sigue doliendo el em- peine para chutear, tengo con- fianza en recuperar la senda de las victorias, y ojalá pueda este fin de semana reencontrarme con las redes".

Similar reacción tuvieron otros integrantes del plantel, que acotaron que "mientras más alternativas tenga el plan- tel, mejor para todos".

Sobre lo netamente futbolísti- co, sólo una baja mantienen los albos. Juan Gutiérrez ya fue descartado para el partido del próximo domingo, mientras que se perfila como formación inicial la conformada por Roberto Ro- jas en el arco; Garrido, Oscar Rojas, Astengo y Hormazábal en la zaga; Bello, Pizarro, Jáure- gui y Vera en el mediocampo y Revetria y Gallo en la ofensiva, reservándose Salah la posible carta de Washington Castro si el pleito frente a Rangers "se complica" y ofrece una defensa muy cerrada en la segunda eta- pa.

Así, en medio de la preocupa- ción por remontar el terreno per- dido y la recepción al gran pre- cio de la temporada en el caci- que, Colo Colo vivió otro día.

## PEDREROS VISTO POR EL ALCALDE

El edil de Santiago, Carlos Bombal, recorrió ayer las dependencias del Estadio David Arellano junto a los dirigentes de Colo Colo



En la cancha de entrenamientos. "Hay que resolver rápidamente el problema del agua potable".



Junto a Dragicevic y al dirigente Rafael Silva Lastra. El alcalde tiene desde ayer carnet de colocolino.



El alcalde se mostró sorprendido por el avanzado estado de las obras en el Es- tadio David Arellano.

La primera reacción del al- calde fue de sorpresa. Al ingresar junto a Peter Dragi- cecic a la cancha central del Estadio David Arellano, Carlos Bombal exclamó: "Pero si esto está casi listo. Falta muy poco para termi- narlo".

Después al recorrer en de- talle todas las dependencias de Pedreros, el alcalde de Santiago cambió del asombro al optimismo, pa- sando por la excitación al re- cibir el carnet que lo acredita como socio honorario del cuadro popular.

Al final, al referirse a la visi- ta, declaró: "Acepté la invi- tación del presidente de Colo Colo porque me interesaba conocer el estadio. Me llevo una impresión óptima, por- que acá ya hay mucho avan- ce y posibilidades ciertas de concretar, en un breve plazo, la terminación de las obras que permitirían que este po- puloso sector tuviera un campo recreativo de primer nivel. Antes de profundizar en mis impresiones yo quisiera aclarar que yo no es- toy en mi territorio, porque esta no es mi comuna, pero éste será un recinto para toda la Región Metropolitana".

"Me comprometo a reali- zar todos los esfuerzos po- sibles por generar recursos para terminar con la obra. Acá se necesita un proyecto de trabajo coherente para sa- car adelante el desafío, por- que me da la impresión que la acción hasta ahora ha sido muy desordenada. Mi impre- sión preliminar es que lo más adecuado habría sido centrar los esfuerzos en terminar el coliseo central, y después de eso toda la implementación externa irá saliendo sola. Los profesionales de la Municipa- lidad de Santiago están dis- puestos a colaborar para aportar ideas, y yo asumo co- mo tarea propia comenzar una labor tendiente a generar recursos de entidades fisca- les y la empresa privada, por- que este estadio, con la ne- cesidad de recintos deporti- vos que tiene el país, no puede desaprovecharse".

"Además, conversaremos con las autoridades deporti- vas para idear una estrategia común para apurar los traba- jos. Por otra parte, se hace necesario abocarse inme- diatamente a algunos aspec- tos de vital importancia, co- mo los que me planteaba el Presidente de Colo Colo en torno a la carencia de un ser- vicio de alcantarillado y agua potable, que con una ade- cuada planificación son re- lativamente fáciles de resolver. Me voy muy confiado y opti- mista sobre el futuro de este recinto. Y les repito, orgullo- so de ser un nuevo socio de Colo Colo, una institución que tiene un patrimonio en estos terrenos que no puede seguir dilapidando".

# PARTIO LA NUEVA ILUSION INFANTIL

□ Ayer se inició el trabajo de la selección menor, a sólo dos meses del Sudamericano de Perú

Con una masiva presencia de nominados comenzó ayer el trabajo de la selección infantil chilena, con miras al Sudamericano de Lima, que se realizará en octubre próximo y que sirve de eliminación para el Mundial de Canadá 1987.

40 futbolistas pertenecientes a los clubes de la Región Metropolitana se dieron cita en el Complejo Deportivo de Quilín, donde entrenaron a partir de las 15.30 horas bajo las órdenes del técnico Bernardo Bello. Cuando los jóvenes se aprestaban a salir de la cancha el presidente de la Comisión Cadetes, Juan Luis Trejos, les dio la bienvenida: "Es muy grato tener este

grupo de muchachos para iniciar el proceso, que tiene como objetivo final clasificar para el Mundial de Canadá. Espero que ustedes se sientan motivados por el hecho de haber sido seleccionados entre miles de jugadores. De ahora en adelante les esperan horas de arduo trabajo y seguramente de sacrificio. Por nuestra parte, les deseamos la mejor de la suerte a cada uno y que trataremos de ayudar en todo lo que sea posible".

A la cita también concurren el jefe de la Unidad Técnica Nacional, Pedro Morales, los dirigentes de la Comisión Cadetes Alfonso Amenábar y Fernando Merino, más René Quintar,

miembro de la Comisión de Selecciones.

## EL PLAN DE TRABAJO

La primera práctica consistió en un trabajo técnico con balón (pases con el pie y cabeza) para finalizar con un partido de fútbol. Por distintos motivos varios jugadores llegaron atrasados, lo que impidió que Bello pudiera verlos a todos en acción.

En esta selección sólo pueden actuar los que hayan nacido después del primero de agosto de 1970, según reglamentación de la FIFA. Sobre el plan de trabajo que se desarrollará, el técnico explicó: "Los seleccionados entrenarán de lunes a viernes en el Complejo Quilín por las tardes. En caso que alguno tenga dificultades por el colegio, lo hará en la mañana. El plan se divide en varias etapas. Primero, durante el mes de agosto, se realizará un seguimiento a cada uno de los jugadores citados tanto en la selección como en los partidos que disputen los fines de semana por sus clubes. También funcionarán veedores en cada región y en el campo amateur, para recomendar nuevos convocados.

Por problemas económicos y de comodidad para los jóvenes, sólo se integrarán al trabajo en Santiago aquellos que de acuerdo a los veedores tengan una real posibilidad de quedar en el equipo que va a Lima. En septiembre el grupo se reducirá a cerca de 30".

¿Qué tipos de partidos se contemplan para este trabajo?

—Se dividen en tres etapas. En agosto haremos fútbol frente a equipos juveniles de los clubes metropolitanos o selecciones amateurs que se preparan para el campeonato nacional. Después hasta el 15 de septiembre, los encuentros serán a nivel nacional, para finalizar los últimos quince días con enfrentamientos internacionales.



Finalizado el partido de entrenamiento, Luis Ibarra y Fernando Carvallo se quedaron hablando privadamente. ¿Qué se habrán dicho o por cuál jugador le estará preguntando el DT de la selección juvenil?

## JUVENILES TUVIERON DURO EXAMINADOR

□ Empataron 1-1 con los jóvenes de Universidad Católica  
□ El próximo martes Luis Ibarra presentará a consideración del COL un fixture de encuentros amistosos

Ayer finalizó el trabajo semanal del seleccionado juvenil que dirige Luis Ibarra, para el mundial a realizarse en Chile el próximo año. Como es habitual, la actividad estuvo centrada en el complejo deportivo Juan Pinto Durán. Por la mañana realizaron un trabajo técnico con balones, y los lesionados hicieron ejercicios especiales para fortalecer las zonas que tuvieron afectadas.

Lo exigente estuvo por la tarde, cuando enfrentaron a la juvenil de Universidad Católica, con la que igualaron en un tanto. El juvenil formó inicialmente con Gorichón; Ramírez, Cortés, Soto, Mendoza; Gamboa, Carreño, Muñoz, Estay; Pino y Cabello. Posteriormente ingresaron

Martínez, Guevara y Tudor, por Gamboa, Muñoz y Estay.

Por su parte la UC alineó a Vargas; Silva, De Diego, Monardes, Del Canto; Romero, Baeza, Muñoz; Contreras, Hernández y Barrera. El equipo fue dirigido técnicamente por Fernando Carvallo. En la etapa final ingresaron Andrés Olivares, Andrés Romero, Alberto Fouilloux y Silva.

El partido fue a buen ritmo en los 45' iniciales, lapso en que Contreras abrió el marcador para la UC con un impecable tiro libre, igualando posteriormente Carreño en un bonita jugada personal. Después el encuentro deca- yó, sin mejorar hasta que se dio por finalizado.

El cuerpo médico de la selección anunció que no hay ningún lesionado, y que la

ausencia de Rodrigo Romero sólo se debió a que realizó fútbol con el primer equipo de Universidad de Chile. Los integrantes del plantel quedaron desde ayer en libertad de acción hasta el martes.

En horas de la noche, el técnico Luis Ibarra se reunió con Alejandro Ascul, Alberto Swett y Alejandro Silva para analizar el apoyo económico que tendrá el equipo juvenil durante su período de preparación, donde se incluyen probables giras al exterior. Todos los planes dependen de la cantidad de dinero que le asigne el COL.

Por lo pronto se desahogó un viaje a Iquique debido al costo, aunque Ibarra iría como observador del torneo programado en el norte.

## VERGARA, LA UNICA NOVEDAD EN LA "U"

□ Recuperación de Silva permitió que Leonel Sánchez ratificara la decisión que le ganó a Colo Colo, sin considerar a Mosquera y Héctor Díaz

La "U" mantendrá el equipo que le ganó a Colo Colo, con la natural excepción de Puyol, reemplazado por el juvenil Alvaro Vergara.

La decisión técnica quedó claramente reflejada en la práctica de ayer en Saúl cuando los azules golearon al representante de Casablanca. Eso supone la postergación de Luis Mosquera y Héctor Díaz quienes salieron de la formación por suspensiones y ahora seguirían de espectadores, si bien el zaguero actuó algunos minutos en el segundo tiempo.

Asimismo, Marcelo Silva se mostró recuperado por lo que se sostendrá en su titularidad, puesta en duda en los días previos.

Lo cierto es que Leonel Sánchez aprovechó también la ocasión para probar otras fórmulas, incluyendo a Vásquez por Romero o pasando a Cisternas al mediocampo junto a Rodríguez y el mismo Romero, con Mosquera atrás.

Sin embargo, el técnico definió su postura: "Voy a seguir con el mismo equipo. En esto no hay

nada raro, simplemente quedé contento con el trabajo ante Colo Colo y creo que es positivo insistir en la idea. Lo que me queda por aclarar es el panorama de la banca, donde tengo varias alternativas. No vamos a mirar en menos a Unión Española por ningún motivo".

—¿Vergara está a punto para ser sustituto de Puyol?

"Es la hora de él. No vamos a apurarlo mucho, pero es necesario que desde ya vaya exhibiendo sus recursos. Mariano es un jugador ya formado, con experiencia para tirarse atrás si corres-

pondría, pero Vergara promete mucho. También vale mismo para Romero.

—¿Cómo evalúa el momento actual de Carlos Hoffens?

"Hoy (ayer) no los veo activos en la práctica, pero que tampoco puede ser negativo. Yo confío plenamente en lo que ambos son capaces de producir y pienso que la cuestión de tiempo, más".

Mosquera y Héctor asimilaron aparentemente alteraciones su calidad transitorias suplentes hubo, de momento, conclusiones negativas.

## YAVAR DECLARADO INTRANSFERIBLE

LOS ANDES, (Erwin Schnaidt, corresponsal).— Por unanimidad el directorio de Cobreandino acordó anoche declarar intransferible al arquero Ronald Yávar, frustrando con ello la proposición que Palestino le hiciera para integrarlo a su plantel.

Dirigentes de la institución minera adoptaron tal determinación luego que el entrenador del elenco de colonia,

Orlando Aravena, les llegó una oferta para el pase de Yávar en virtud de la compra o préstamo del golero de Universidad Católica, Marco Cornejo, trasca, Manuel Rubilar.

Cobreandino, ayer desaprobó la compra del centrodelantero palestino Nicolás Ascona, y señaló su institución seguiría búsqueda de un delantero.

## LOS PRIMEROS 48

UNIVERSIDAD DE CHILE. Miguel Carrasco (lateral), Víctor Pérez (lateral), Nibaldo Ibarra (volante de contención), Rodrigo Lira (volante de creación), Iván Vargas (centrodelantero).

UNIVERSIDAD CATOLICA. Mario Martínez (lateral), Juan Pablo Villalta (lateral), Hernán Silva (puntero), Juan Lira (defensa central), Nélon Parraguez (volante de contención), Cristián Bravo (volante de creación), Ricardo Monge (centrodelantero).

AUDAX ITALIANO. Marcelo Peñaloza (arquero), Claudio Pessissa (lateral), Rodrigo Castañeda (defensa central), Rodrigo Pérez (lateral), Hugo Basaure (volante de contención), Pedro Donoso (delantero), Edson Carrasco (volante de creación), Rubén Santander (volante de creación).

MAGALLANES. Germán Campos (defensa central), Alvaro Gallardo (arquero), José Mora (lateral), Julio Vergara (volante de creación), Luigi López (volante de creación).

PALESTINO. Juan Carlos Medina (arquero), Marcelo Canales (centrodelantero), Yamal Dawawek (defensa central), Sergio Salinas (puntero) Marcelo Aguilera (defensa central).

UNION ESPAÑOLA. Francisco Correa (lateral), José Grandón (volante de creación), Elías Lagos (delantero), Juan Carvajal (puntero), Mario Pesce (arquero), Mauricio Cataldo (delantero).

COLO COLO. Willy Hernández (centrodelantero), Leonardo Soto (volante de creación), Leonel Herrera (puntero), Carlos Assonsi (defensa central), Rafael Contador (arquero), Marcelo Mendoza (volante de creación).

O'HIGGINS. Claudio Betancourt (defensa central), Marcelo Gallardo (puntero).

COBRESAL. Osvaldo Guerrero (lateral), José M. Herrera (volante defensivo), Emilio Silva (arquero).

Falta que se designen los de Cobreloa.



Gran cantidad de futbolistas llegó al primer entrenamiento de la selección. En primer plano, el entrenador Bernardo Bello dirige los ejercicios.

## "ARICA" LLEGA AL FIN DE SU PEREGRINAJE

□ Un mes de dudas que asaltaron a Osvaldo Hurtado está a punto de finalizar. Al parecer la UC quedaría con su pase, pero el futuro del delantero tal vez esté en el Barcelona de Ecuador

En estos días se han ido dilucidando varios casos de futbolistas famosos, que por uno u otro motivo no tenían claro su futuro profesional. Poco a poco las situaciones de Jorge Aravena y Manuel Pedreros (vendidos al Cali), Mariano Puyol (partió al Cruz Azul), Marco Cornez (continúa en la UC) y Hugo Rubio (reciente contratación de Colo Colo) llegaron a un final. Sin dudas que el último "gran caso" en tapete es el de Osvaldo "Arica" Hurtado.

Su historia comenzó en agosto de 1985, cuando el centrodelantero de Universidad Católica fue cedido a préstamo al Cádiz, club que recientemente había subido a la Primera División del fútbol español.

El contrato entre los clubes estableció que en la primera temporada el jugador estaría a préstamo y, en caso de conformar, se efectuaría la transferencia definitiva en favor de los gaditanos. Hurtado viajó a la "Madre Patria" precedido de la fama de haber sido el mejor jugador de la temporada chilena 84, seleccionado nacional y con buenas actuaciones durante las giras de la UC por canchas ibéricas.

La primera parte de la historia fue color de rosa. El Cádiz se adjudicó la famosa Copa Carranza, una de las más prestigiosas del verano español, derrotando 1-0 al campeón yugoslavo (con gol de Hurtado) y por penales al Gremio de Porto Alegre (el último penal lo anotó Hurtado).

Después en el torneo de liga, las cosas siguieron bien. "Arica", como fue bautizado por el público y la prensa, se transformó en uno de los mejores valores de su equipo. Pero de a poco las cosas se fueron complicando para el equipo que dirigía "Paquito" (un ex jugador del Valencia). Los resultados empeoraron, hasta quedar seriamente comprometidos con ir al descenso. Luego de un viaje del "Arica" a Chile para fin de año, el técnico lo sacó como titular, pasando a jugar en forma intermitente. Finalmente, el Cádiz logró mantenerse en la división de honor, por primera vez en toda su historia. El balance de Osvaldo Hurtado fue de 12 goles entre partidos de liga y copa.

### CLAUSULAS Y PALABRAS

Hasta aquí la historia estuvo relacionada con lo netamente futbolístico. El Cádiz cumplió con el pago de la primera cuota del préstamo (cada uno por 30 mil dólares), pero se atrasó con la segunda que debió cancelar en diciembre del 85. Asimismo no fue claro el hecho de si comprarían o no el pase definitivo del jugador. Lo concreto es que en junio Hurtado firmó un finiquito de su contrato que lo ligaba a la institución gaditana por dos temporadas más, y se vino para Santiago el 2 de julio de este año. El club universitario inscribió al delantero ante la ANFP para el campeonato oficial, además de iniciar una acción judicial contra el Cádiz por incumplimiento de lo pactado. Transcurridas tres semanas desde la incorporación de Osvaldo "Arica" Hurtado a los entrenamientos de la UC, éste optó por abandonarlos. Sus razones fueron que hasta el momento nadie le pagaba sueldo y no había claridad respecto a quién pertenecía su pase.

Luego que se dieran a conocer variadas versiones tales como que el jugador quedó libre o que tendría que regresar al Cádiz, apareció una oferta del Barcelona de Ecuador. Ante las dudas de todos, nos comunicamos con Carlos de Irigoyen, gerente técnico del Cádiz y hermano del presidente de dicho club, para que diera a conocer su versión:

"Nosotros le rescindimos contrato al señor Hurtado, dándole aviso a la Federación Española de Fútbol en el mes de abril para que ésta le enviara el pase a Universidad Católica. Para tomar dicha determinación nos basamos en el punto número 6 del contrato, que señala, que si no hacemos uso de la opción por el pase, quedan automáticamente nulos los contratos por las temporadas 86-87 y 87-88 con el jugador. En estos momentos el club chileno nos reclama el pago de una cuota a través de sus abogados en Madrid, y que están en contacto con nuestro

asesor jurídico. Cádiz tiene dado por finiquitado lo relacionado con el caso. Le pagamos todo al jugador con un cheque del Banco Urquijo y le mandamos el pase a su actual club".

En Santiago la voz cantante por parte de Universidad Católica estuvo a cargo del presidente del fútbol, Raúl Torrealba:

"Donde no estamos de acuerdo es en el envío del anuncio a la Federación Española. De acuerdo al contrato, debieron hacerlo en abril por vía carta telegráfica a Universidad Católica. Como no llegó dimos por transferido a Hurtado. Es cierto que el pase nos fue enviado hace poco, pero no lo aceptamos porque ya le habíamos entablado juicio al Cádiz por incumplimiento. En estos momentos nuestros abogados tratan de llegar a un acuerdo extrajudicial con los españoles".

¿Cuál podría ser ese acuerdo?

Que nos cancelen la cuota de 30 mil dólares, más cinco mil por cada mes de atraso, a contar de diciembre del 85. O sea, alrededor de 65 mil dólares y el pase del jugador.

¿Es efectivo que recibieron una oferta del Barcelona por Hurtado?

—Sí. El miércoles en la noche se comunicó con nosotros el presidente de ese club, solicitándonos que le prestáramos al jugador, más una opción de compra. La conversación todavía están en los preliminares.

Mientras ocurre todo esto, el delantero volvió a los entrenamientos el lunes pasado:

"El sábado hablé conmigo el señor Heinz Moller, del Barcelona. Todavía no discutimos la parte económica, pero seguramente pagarán más que aquí en Chile. Si es así, me gustaría irme, además que podría jugar las semifinales de la Copa Libertadores. Personalmente me gustaría quedar con el pase en mi poder, pero si es de la UC, qué le vamos a hacer. Buscaré llegar a un buen acuerdo con todas las partes, y veré quién me paga los sueldos de estos meses.

José Antonio Prieto



La sonrisa volvió al rostro de Osvaldo Hurtado a pesar que seguramente no quedará dueño de su pase. El solo hecho de tener claro su futuro lo incentiva para entrenar y estar en las mejores condiciones para su vuelta a las canchas.



MINISTERIO  
DE BIENES  
NACIONALES

### PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a Propuesta Pública para la enajenación de 11 inmuebles ubicados en diversas comunas de la provincia de Santiago, Región Metropolitana, a quien presente la mejor oferta de precio y modalidad de pago.

• Calle Victor Manuel N° 1951.	\$ 400.000
Forma de pago: Contado.	
• Calle Carmen N° 573, Interior.	\$ 6.348.400
Forma de pago: 50% Contado saldo 2 cuotas anuales.	
• Calle Conferencia N° 1791.	\$ 900.000
Forma de pago: Contado.	
• San Antonio 50, Depto. 504.	\$ 1.500.000
Forma de pago: Contado.	
• Calle 21 de Mayo N° 1890, Pobl. Los Nogales.	\$ 2.900.000
Forma de pago: Contado.	
• Calle Moneda N° 2830-2832.	\$ 3.000.000
Forma de pago: Contado.	
• Calle Gamero N° 1490-1492.	\$ 2.240.000
Forma de pago: Contado.	
• Calle General Velásquez N° 268.	\$ 220.000
Forma de pago: Contado.	
• Calle Vicente Reyes N° 198.	\$ 30.389.250
Forma de pago: 30% Contado saldo 5 cuotas anuales.	
• Avda. Rodrigo de Araya N° 3830.	\$ 4.661.300
Forma de pago: Contado.	

**GARANTIA:** 10% del valor mínimo en Vale Vista o Boleta Bancaria a la orden del Ministerio de Bienes Nacionales.

**RECEPCION Y APERTURA:** Las ofertas se recibirán en el Ministerio de Bienes Nacionales, Alameda N° 280, Santiago, Sala de Reuniones, el día 26 de Agosto de 1986, a las 16:00 horas.

El Ministerio de Bienes Nacionales, se reserva el derecho a retirar uno o todos los lotes previamente o al momento de la apertura de la propuesta, como asimismo, a declararla desierta, sin expresión de causa en resguardo del interés fiscal.

**VALOR ANTECEDENTES:** \$ 1.200. Incluido IVA. Retirar en calle Enrique Mac-Iver N° 283, 7° piso, de 9 a 12 horas en días hábiles.

DIVISION DE BIENES NACIONALES.



MINISTERIO  
DE BIENES  
NACIONALES

### PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a Propuesta Pública para la enajenación de 14 inmuebles ubicados en las comunas de Curicó, Molina, Parral, Cauquenes y Pelluhue, de la VII Región del Maule, a quien presente la mejor oferta de precio y modalidad de pago.

• Calle Chacabuco N° 68	\$ 2.000.000
Forma de Pago: Contado	
• Inmueble en Quella.	\$ 134.000
Forma de pago: Contado.	
• Calle Victoria N° 159.	\$ 1.700.000
Forma de pago: Contado	
• Lote a) Puente Alto Itahue.	\$ 300.000
Forma de pago: Contado.	
• Lote 2b) Puente Alto Itahue.	\$ 200.000
Forma de pago: Contado.	
• Terreno en Los Vidales.	\$ 150.000
Forma de pago: Contado.	
• Predio Sn. Ramón Los Castaños.	\$ 5.900.000
Forma de pago: 50% Contado 2 cuotas anuales.	
• Lotes a y b, Las Vertientes Catillo.	\$ 2.000.000
Forma de pago: Contado.	
• Sitios Balneario Pelluhue.	
Manzana A, Sitio 16.	\$ 152.000
Manzana A, Sitio 17.	\$ 156.000
Manzana F, Sitio 9.	\$ 102.000
Manzana I, Sitio 10.	\$ 102.000
Manzana J, Sitio 2.	\$ 90.000
Manzana J, Sitio 6.	\$ 130.000
Forma de pago: Contado.	

**GARANTIA:** 10% del valor mínimo en Vale Vista o Boleta Bancaria a la orden del Ministerio de Bienes Nacionales.

**RECEPCION Y APERTURA:** Las ofertas se recibirán en el Ministerio de Bienes Nacionales, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 280, el día 28 de Agosto de 1986, a las 16 horas y en la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales de Talca, calle 1 Norte N° 765 a la misma fecha y hora.

El Ministerio de Bienes Nacionales, se reserva el derecho a retirar uno a todos los lotes previamente o al momento de la apertura de la propuesta, como asimismo, a declararla desierta, sin expresión de causa en resguardo del interés fiscal.

**VALOR ANTECEDENTES:** \$ 1.200. Incluido IVA. Retirar en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 280, 8° piso en Santiago y en calle 1 Norte N° 765 Talca, de 9 a 12 horas en días hábiles.

DIVISION DE BIENES NACIONALES



En la Segunda Región del país se encuentra Mario Miranda Rojas, quien entrena diariamente para enfrentar en diciembre a tres brasileños. DIGEDER prometió ayudarlo para el desafío.

## LISIADOS BRASILEÑOS EN GRAN DESAFÍO A CHILENO

La prueba será de resistencia, recorriendo en silla de ruedas sobre los 250 kilómetros por el Norte Grande

Una competencia singular y que, sin duda, despertará expectativas en los círculos deportivos, se llevará a efecto en Santiago en el mes de diciembre del presente año. Tres competidores brasileños, especialistas en estas carreras y sabedores de que en Chile existe un campeón notable, lo han retado a competir en sus vehículos, sin detenerse hasta dar el máximo. En buenas cuentas se trata de afrontar una maratón limitada, por los caminos de Chile.

Mario Miranda Rojas, el deportista lisiado, cuyos antecedentes han traspasado las fronteras, ha dicho conforme al desafío y ha tomado contacto con autoridades deportivas para organizar esa prueba internacional en nuestro país.

Es un hombre vigoroso de gran vocación y temple deportivo que, desde muy jo-

ven, comenzó a entrenarse por las carreteras pampinas. Nació en la oficina salitrera María Elena, de la Segunda Región, está afiliado a la Federación de Lisiados de Chile, y ha recorrido hasta 220 kilómetros sin detenerse, en 43 horas, vale decir casi dos días completos, para unir el trayecto de María Elena, Chuquicamata y Calama. Distancia que para los dirigentes de su organización constituye un récord de proyección mundial. Anteriormente había recorrido 152 kilómetros en 23 horas, por calles y caminos de Peñaflor.

En los Quintos Juegos Nacionales de Lisiados, conquistó cuatro medallas al vencer con récords nacionales: 100 metros, y lanzamientos de bala, jabalina y disco. A los 19 años de edad ya lucía como un competente pentatleta, afirmado de su silla de ruedas.

La Asociación Brasileña de Deportes en Silla de Ruedas, de Río de Janeiro, ha rubricado el desafío lanzado por su campeón, también ha demostrado gran capacidad, para que venga acompañado de dos competidores que serán designados en una selección a realizarse en fecha próxima en Río de Janeiro. Todos decididos a superar en Chile sus marcas y registrar una de resonancia mundial.

Mario Miranda Rojas fue recibido por el Director General de Deportes y Recreación, BGL. Arturo Alvarez Scoglia, quien luego de conocer los antecedentes de la campaña deportiva de este atleta lisiado y de felicitarlo, le prometió el respaldo de DIGEDER para su preparación en sus compromisos, especialmente el que se anuncia con los atletas brasileños.

## COPIAPO, LISTA PARA RECIBIR LA FORMULA 3

COPIAPO (Carlos Sarmientos, corresponsal). — La mayoría de los integrantes de la Fórmula Tres, tanto pilotos como equipo técnico, ya se encuentran en la ciudad alistándose para el Gran Premio Remolques Goren que se disputará aquí el domingo sobre un circuito callejero de 1.800 metros por el cual darán 61 vueltas hasta completar de 1.800 metros por el cual darán 61 vueltas hasta completar ese recorrido o 50 minutos.

El circuito se diseñó entre las calles Vallejos y Belisario López y parte de la Avenida Henríquez. Contará con cin-

co curvas a la derecha y tres a la izquierda en calzadas entre ocho metros —la más ancha— y seis para las zonas más trabadas.

“En la organización de esta prueba han participado con gran entusiasmo todas las fuerzas vivas de la comunidad encabezadas por el intendente regional, teniente coronel Gabriel Alliende; el gobernador Raúl Porcile; el presidente de los empresarios locales, Iván Montenegro y el alcalde, Carlos Porcile. Estamos seguros que este esfuerzo mancomunado, más la iniciativa de llegar a Copiapó de la gente de la

Fórmula Tres, harán de este Gran Premio un espectáculo inolvidable para la ciudad para la región”, manifestó el presidente de la Asociación de Volantes de Copiapó, Alberto Maso.

En cuanto a las medidas de seguridad para el público, asistirá a la competencia el dirigente manifestó “gracias a la colaboración de Carabineros y a las vallas de contención móviles que donaron los organizadores de la carrera, las medidas de seguridad serán completas”.

La carrera se efectuará el domingo a las 15.30 horas con la participación de 20 máquinas.



### CICLISMO EN SAN MIGUEL

Dramática final de la serie intermedia de la jornada inaugural de la temporada en rutas para las series menores. Al centro el triunfador Antonio Meneses, quien derrota por mínima diferencia a su compañero de divisa, Jaime Cárdenas, mientras que en lugares posteriores se ubican los defensores de San Fernando. Ahora la actividad del pedal para menores continuará el domingo con el programa a desarrollar en la Gran Avenida organizada por la Municipalidad de San Miguel, a la espera de la llegada de la carrera de Todo Competidor Doble Curacaví.



## Carrera corrida

• Otro que sigue reforzándose es Juan Martínez de la Asociación O'Higgins, luego de rematar el “Felipín”, un hijo de “Gardán III”, adquirió al “Zafarrancho”, un hijo de “Lonquimay” que era propiedad de Carlos Rodríguez del criadero El Yunque.

• Se completaron tres de las Comisiones que funcionan permanentemente en la Federación. La de jurados quedó presidida por José María Hurtado e integrada por Manuel Bunster, Jorge Lasserre, Juan Guzmán y Ricardo Sepúlveda; la Técnica quedó encabezada por Alberto Monti e integrada por Jorge Lasserre, Ricardo Fuente, Miguel Lamoliatte y Hugo Cardemil; y la de Disciplina quedó encabezada por Arturo Correa y compuesta por Gustavo Braun, José Luis Moure, Germán Rodríguez y Antonio Peña.

• Sigue raleándose la familia corralera reciente deceso —en un accidente automovilístico— del capataz de todos los rodeos de la Asociación Linares, Hércules Parada Luncumilla, se agregó el desahucio de otro miembro de la “dinastía Bustamante”: Oscar Bustamante, padre de Oscar.

• “No tengo apuro en encontrar un compañero, porque sólo en noviembre saldré a correr. Mientras tanto, un empleado me guiará moviendo los caballos. Sólo a fines de octubre veré qué voy a hacer”. Las palabras corresponden a Leonardo García, quien es el hombre más fuerte de la Asociación Cautín y quedó sin compañero por la venida de Miguel Lamoliatte a la capital.

• Más de treinta personas están citadas a una reunión del Cuerpo Profesional de Rodeos el próximo sábado 23 en el Hotel Carrera. En dicha oportunidad se aunarán criterios y se les presentarán a los jurados nuevos miembros de la Comisión Nacional

**MB** MINISTERIO DE BIENES NACIONALES

### PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a Propuesta Pública para la enajenación de 5 inmuebles ubicados en diversas comunas de las provincias de Cachapoal y Colchagua, VI Región del Libertador Bernardo O'Higgins, a quien presente la mejor oferta de precio.

• Calle Alcázar N° 628.	\$ 695.880
Forma de pago: Contado.	
• Avda. Chorrillos S/N°.	\$ 1.562.400
Forma de pago: Contado.	
• Calle Tres Montes N° 1002.	\$ 600.000
Forma de pago: Contado.	
• Calle Nueva M. Rodríguez, sitio 2.	\$ 316.000
Forma de pago: Contado.	
• Calle Las Delicias S/N°.	\$ 35.000
Forma de pago: Contado.	

**GARANTIA:** 10% del valor mínimo en Vale Vista o Boleta Bancaria a la orden del Ministerio de Bienes Nacionales.

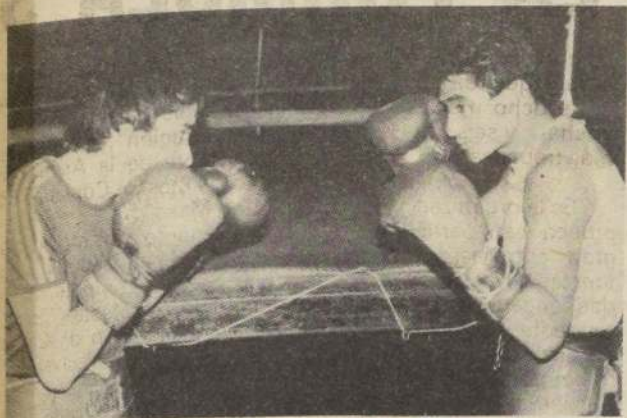
**RECEPCIÓN Y APERTURA:** La ofertas se recibirán en las Oficinas de la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales de Rancagua, calle Gamero N° 551, el día 27 de Agosto de 1986, a las 16:00 horas.

El Ministerio de Bienes Nacionales, se reserva el derecho a retirar uno o todos los lotes previamente o al momento de la apertura de la propuesta, como asimismo, a declarar la desierta, sin expresión de causa en resguardo del interés fiscal.

**VALOR ANTECEDENTES:** \$ 1.200. Incluido IVA. Retirar en calle Gamero N° 551, Rancagua, de 9 a 12 horas en días hábiles.

DIVISION DE BIENES NACIONALES.

# VUELVE CARDENIO ULLOA



Combate estelar del programa pugilístico de esta noche, el astro chileno Cardenio Ulloa (derecha) y su rival Rufino Narváez. Lucharán a diez vueltas en la categoría Gallo.

## AJEDRECISTA EDUARDO ROJAS PERDIO

GAUSDAL. Noruega, 7 (DPA).— Julio Granda (Perú), Matthias Wahls (Alemania Occidental), Wiswanathan Anand (India) y Csaba Horvath (Hungría) encabezaban con tres puntos —después de la tercera ronda— el campeonato mundial de ajedrez (juniors) que

está disputándose en la localidad noruega de Gausdal con la participación de 62 jugadores de 57 países. El torneo se disputa a 13 rondas, sistema suizo.

Granda, con blancas, batió a Dibyendu Harua (India) y el hamburgués Wahls derrotó al chileno Eduardo Rojas.

## Venció a Uruguay 3-1

## TRIUNFO CHILENO EN VOLEIBOL

SAN PABLO, 7 (ANSA).— En el campeonato sudamericano de voleibol juvenil que se realiza en San Pablo, fueron registrados los siguientes resultados:

Masculino: Paraguay 3 - Perú 1 (15-12, 15-10, 8-15 y 15-12).

CHILE 3 - Uruguay 1 (15-6, 15-11, 13-15 y 16-14).

Argentina 3 - Colombia 0 (15-9, 15-8 y 15-7).

Brasil 3 - Venezuela 0 (15-7, 15-4 y 15-3).

Clasificación: Brasil y Argentina, 10 puntos; Venezuela y Paraguay, 8; Colombia 7, Perú y Chile 6, y Uruguay 5.

Femenino: Argentina 3 - Paraguay 1 (15-2, 13-15, 15-6 y 15-11).

Venezuela 3 - Colombia 0 (15-6, 15-9 y 15-8).

Clasificación: Brasil, Argentina, Perú y Venezuela, 8 puntos; Colombia y Paraguay, 6; Uruguay 4.

## Massimo Biaison

## ITALIANO PUNTEA RALLY ARGENTINA

BUENOS AIRES, (REUTER).— El italiano Massimo Biaison, al comando de un Lancia Delta S-4, se impuso ayer en la primera etapa clasificatoria de la competencia automovilística Sexto Rally Argentina '86, informaron los organizadores.

La nómina de arribos consignó que la pareja integrada por Biaison-Siviero cubrió los 157,79 kilómetros de la primera de las tres etapas clasificatorias, en una hora 33 minutos y 12 segundos, escoltada por el finlandés Juha Kankkunen, en un Peugeot 205, con un registro de una hora, 34 minutos.

Kankkunen encabeza la tabla de posiciones en el Campeonato Mundial de Rally hasta la iniciación de la competencia que se inició con largada desde Buenos

Aires, la octava del programa oficial.

Los organizadores añadieron que Jorge Recalde, de Argentina, al volante de un Lancia Delta S-4, ocupa el tercer puesto con un tiempo de una hora 34 minutos y 40 segundos.

Los otros registros de vanguardia fueron:

4° Markku Alen, Finlandia, Lancia Delta S-4, una hora, 34 minutos, 54 segundos; 5° Stig Blomqvist, Suecia, Peugeot 205, 1.35'55"; 6° Kenneth Eriksson, Suecia, VW Golf GTI, 1.44'55"; 7° Bruno Saby, Francia, Peugeot 205, 1.46'43"; 8° Franz Wittmann, Austria, VW Golf, 1.46'43"; 9° Rudolf Stohl, Austria, Audi Coupe Quattro, 1.48'18"; y 10° Basil Criticos, Grecia, Opel Manta 400, 1.56'43".

## LETELIER, 2º EN INTERNACIONAL

VIÑA DEL MAR. — El argentino José Gómez Baillio continúa puntero e invitó al chileno José Capo en excelente faena, correspondiente a la quinta fecha del torneo magistral internacional de ajedrez, disputado en los salones del Casino Municipal de esta ciudad.

En segundo lugar se ubica René Letelier, de Chile, a 0,5 puntos del puntero.

**R**etorna al ring capitalino el astro Cardenio Ulloa para medirse con el argentino Rufino Narváez, que es ex campeón sudamericano de la categoría Gallo. Combate estelar de esta noche en el ring que se levantará en el Gimnasio del Comité Olímpico de Tarapacá entre San Francisco y Serrano.

La pelea es de enorme atracción por cuanto se trata de otro escalón más para Cardenio, campeón latinoamericano en su búsqueda de otra chance por el título mundial de la categoría.

La Promotora HIT'S, que tiene como representante al doctor Eduardo Contreras y al empresario Paco Rodríguez, estimó conveniente que Ulloa deba continuar su campaña frente a auténticos astros continentales. De esta forma, se ha conseguido la venida de Rufino Narváez, un hombre de muchos pergaminos, ex líder del título sudamericano y que es dirigido por el cotizado manager Paco Bermúdez, quien hace 15 años no venía a Chile dirigiendo a boxeador alguno. Viajó como profesor, charlista y en período de vaca-

ciones desde su Mendoza natal, pero el ambiente pugilístico sabe que si Bermúdez dirige a un peleador es porque éste tiene cualidades.

Ante un rival de esa magnitud Cardenio Ulloa, el ídolo chileno se enfrenta esta noche. Sin lugar a dudas a un muy difícil rival, compromiso delicado para salir airoso, pero necesario si aspira a más.

El programa de esta noche en el gimnasio del COCH, está conformado por dos luchas de amateurs, para luego entrar los profesionales. 6 vueltas en categoría Mosca, Alí Gálvez, debutante, con Juan Liemil. Semifondo a ocho rounds en Gallo, Bernardo Mendoza, de Curanilahue, con Javier Brown, colombiano. A diez vueltas en la división Gallo, Cardenio Ulloa y Rufino Narváez.

El local del COCH tiene capacidad limitada para 1.200 personas y anoche tenía vendida más de las tres cuartas partes de sus localidades. El valor de la entrada popular es de \$ 200. El programa profesional será televisado por Canal 13 de la Corp. de la U. Católica.

## EN BUSCA DE MAS MEDALLAS VIAJARON BICICROSSISTAS

Con marcado optimismo viajó en la mañana de ayer vía KLM rumbo a Londres, Inglaterra, la delegación chilena que competirá en el Torneo Mundial de Bicicross a realizarse en la localidad londinense de Windsor.

El grupo conformado por más de 50 personas, en la cual van 30 pedaleros, cuatro de ellos de la rama femenina, con tres dirigentes, y el resto padre-dirigentes de los pedaleros que provienen de la Región Metropolitana, Arica, Viña del Mar, Concepción, San Felipe, Punta Arenas, Los Angeles, esperan una vez más retornar con sendos títulos como en anteriores oportunidades. Esta vez las mayores expectativas a coronar están justamente en las series de las baterías de 8-9, 10-11 y 12-13 años, todos por supuesto de la categoría expertos.

Javier Sánchez, DT del equipo nacional, informó que inicialmente se competirá en la Copa Inglaterra que es un "premundial" del 12 al 14 y luego desde el viernes 18 al domingo 20 la competencia mundialista que tiene anunciada las anotaciones de 1.500 pedaleros de 32 países.

## VIÑA SAN PEDRO S.A.

Sociedad Anónima Abierta

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 13 de agosto de 1986, a las 12.30 horas, en Aisen N° 115, comuna de Macul, para tratar las siguientes materias:

1. Proponer a los señores accionistas modificar la letra c) del artículo 4° transitorio adoptado en la Junta Extraordinaria de Accionistas N° 34, celebrada con fecha 1° de marzo de 1985, en el sentido que las acciones de pago acordadas emitir en esa Junta, podrán ser adquiridas por los señores accionistas o por terceros, solamente hasta el día 16 de agosto de 1986, en sustitución del plazo de tres años que vence el 1° de marzo de 1988.

2. Fijar remuneraciones del Director señor Felipe Sebastián Vicuña Montes, quien pasará a ejercer funciones ejecutivas en la Sociedad.

3. Modificar, agregar y/o suprimir los artículos transitorios que sean necesarios.

4. Adoptar los demás acuerdos que sean indispensables a fin de llevar a la práctica las resoluciones de la Junta.

La calificación de poderes se hará en la misma Junta al iniciarse la reunión.

Registro de Accionistas

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que se celebre la Junta.

EL GERENTE

EL PRESIDENTE



Un agitado día tuvo ayer el presidente del COCH, Juan Carlos Esguep, buscando soluciones para el presupuesto del '87.

## ESGUEP BUSCA SOLUCIONES PARA PRESUPUESTO DEL '87

☐ En la tarde sostuvo una reunión con el director de DIGEDER y anoche con los 34 presidentes de las Federaciones afiliadas al COCH

Cerca de tres horas estuvo reunido anoche el presidente del Comité Olímpico de Chile, Juan Carlos Esguep, con los 34 presidentes de las federaciones afiliadas al organismo deportivo, para buscar una solución al presupuesto económico que envió con bastante anterioridad la Dirección General de Deportes, con gastos ya distribuidos, al organismo rector del deporte federado.

Por este motivo Esguep fue recibido ayer en la tarde por el director de DIGEDER, brigadier general Ar-

turo Alvarez, con quien tuvo una corta reunión de 15 minutos. A la salida de la audiencia, Esguep no quiso formular declaraciones ni tampoco la DIGEDER por intermedio de su relator público, Sergio Guzmán.

Sin embargo, anoche, pasada las 23.00 horas, Esguep manifestó que solicitará una audiencia con el Presidente de la República para buscar una solución al problema económico que afecta a las distintas federaciones que se verán afectadas el '87 por los recursos que les fueron asignados.

Solicita derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas.

SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS

Lincayán Cruz Aróstica, agricultor, domiciliado para estos efectos en calle Til Til N° 1843 de la ciudad de Copiapó, al señor Director General de Aguas respetuosamente digo:

Que vengo en solicitar que se me conceda un derecho de aprovechamiento consuntivo de aguas subterráneas, de 100 litros por segundo, de ejercicio permanente y continuo, sobre un pozo situado en el interior del predio de mi propiedad denominado Higuera Quebrada Seca, ubicado en el valle del Río Pulido, comuna de Tierra Amarilla, Provincia de Copiapó, Tercera Región.

El agua se extraerá mecánicamente del pozo antes señalado, que se encuentra situado al oeste de las casas del predio Quebrada Seca, a 370 metros de distancia de estas casas; a 195 metros del camino que atraviesa el predio y que conduce al pueblo de Los Loros; y, a 115 metros del Río Pulido.

El área de protección que se solicita es de 1.000 metros de radio, medidos desde el centro del pozo.

Por tanto, en mérito de lo expuesto y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 140 y siguientes del Código de Aguas.

Ruego al señor Director General de Aguas constituir en mi favor el derecho de aprovechamiento indicado precedentemente.

Certifico: Que la presente Solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha 4 de agosto de 1986, a las 10:30 hrs.

Publicaciones: Publíquese la presente Solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los Artículos 131 y 141 del Código de Aguas. — Nildo Pedemonte Locatelli, Director Regional, Dirección General de Aguas, Región de Atacama.

# FERRO DESNUDO NUESTRO BASQUETBOL

**El conjunto argentino dejó al descubierto las falencias del baloncesto nacional al derrotar a Universidad Católica en la final del cuadrangular internacional en Talcahuano**

CONCEPCION. — Tal como se presumía, Ferrocarril Oeste revalidó su condición de campeón argentino de clubes de básquetbol al imponerse en el cuadrangular con que Petrox puso término a la celebración de los veinte años de la puesta en marcha de la refinería local.

Ferrocarril Oeste se impuso en la final a Universidad Católica, el campeón chileno, por cien puntos a 82 en clara demostración de su capacidad jerárquica. Es todo un equipazo el conjunto transandino, afianzado en la solvencia técnica y física de dos cesteros norteamericanos que mandan en los tableros y poseen, además, una base técnica admirable: Michael Schlegel, un blanco de 2,06 metros que jugó en la Universidad de Virginia, y Carl Amos, un moreno de 2,04 metros, sin embargo su figura central es el internacional Miguel Cortijo, conductor foguado, quien acaparó los mejores aplausos con sus jugadas de gran visión de sus compañeros a los que habilita con notable precisión y permanente sorpresa para desconcertar cualquier rival. Pero Ferrocarril Oeste no es sólo eso. Además, en sus filas hay otros valores como Maggi, Darras y Marretto con capacidad de sobra para completar una verdadera selección argentina en este equipo.

Por eso, el esfuerzo de Universidad Católica no fue suficiente para equilibrar el encuentro. El equilibrio duró sólo cinco minutos cuando la UC alcanzó a estar 9-10. Después la contundencia de los visitantes se hizo presente para distanciarse 27-16, 42-24 hasta un parcial 50-38 que le iba a resultar imposible de remontar. Empleando una marca mixta primero con O'Ryan sobre Cortijo y después Manuel Herrera en ese papel. Los cruzados trataron de impedir los efectos de la acción conductual del puntal argentino, pero no tuvieron éxito, debiendo ir a la custodia individual. Mas hubo también una notoria deficiencia en ataque, entregando el grueso de la producción a los norteamericanos Baucham, y Gartlan ante el fracaso de los nacionales, incluso del propio Herrera, demasiado preocupado por custodiar a



Cortijo y sometido, además, a la marca del mismo jugador, aplicado en ese sentido con una responsabilidad y entrega constantes al igual que el resto de sus compañeros.

En el segundo lapso, Ferrocarril Oeste mantuvo su eficiencia y Cortijo y Darras formaron una pareja imparable en ofensiva sacando ventajas de 66-44 y 76-56 que fueron lapidarias para el encuentro. Sin embargo el notable repunte de Paul Gartlan reverdecía ilusiones al situarse la UC 70-80 cuando restaba algo más de cinco minutos. Sin embargo, todo no fue más allá de una ilusión fugaz. Retomó el control del encuentro el campeón argentino y estiró las cifras con comodidad hasta el 100-82 definitivo.

## PARA RECORDAR

En todo caso, el aporte de Petrox quedó plenamente materializado en esta visita de Ferrocarril Oeste, que ratificó que las presillas de campeón argentino le corresponden con toda legitimidad. Plantel homogéneo, fuerte en todos los aspectos de juego, que se aplica con seriedad a su papel para brindar exhibiciones de alto calibre técnico que confirman la distancia existente entre nuestro básquetbol y el argentino. Seguimos lejos y los avances nacionales son lentos en comparación con lo que adelantan conjuntos de otros países. Este es un caso. Ferrocarril Oeste trajo un solo jugador de 27 años —Cortijo—, el resto anda por los 23 o menos, pues hasta se da el lujo de incluir

a jugadores de 17 y 16 años, todos en o sobre los dos metros. De manera que esa realidad diferente es la que se expresa en las cifras de una confrontación como esta. Dos marcadores de tres cifras ante dos equipos que están en el primer pelotero de nuestro básquetbol.

Universidad Católica fue un rival enhiesto y digno, pero cuya proyección internacional sigue estando lejana de los mejores equipos sudamericanos. Los argentinos de Ferrocarril Oeste pusieron las cosas en su lugar en dos fechas que prestigiaron al básquetbol y, por supuesto, a Petrox con su

Los jóvenes integrantes del equipo argentino Ferrocarril Oeste que se adjudicó el cuadrangular internacional de básquetbol que se realizó en el gimnasio La Tortuga de Talcahuano.

contribución al permitir esta visita, aun cuando no haya tenido el eco de público que cualquiera pudo esperar, fue lo sensible en estas jornadas con las instalaciones

de "La tortuga" de Talcahuano a un tercio de su capacidad.

K. NASTO  
desde Concepción



Representantes de Ferro y Petrox-UBB, campeón y tercero, respectivamente del cuadrangular, cuando se enfrentaron en la primera ronda.

## PETROX UBB CON EL TERCER LUGAR

**Los locales superaron estrechamente a San José de Temuco por 91-86**

CONCEPCION (Especial para Mundo Deportes). — Su desquite ante San José de Temuco, le permitió a Petrox UBB alcanzar el tercer puesto en el cuadrangular internacional de básquetbol.

En partido de mucho equilibrio los locales vencieron por 91 puntos a 86. El encuentro fue muy parejo, menudeando los empates y las alternancias en las ventajas en el marcador. Petrox UBB mejoró en relación a la primera noche, aun cuando sin conseguir todavía el rendimiento que se espera de

su gente. Alejandro Pavón en la conducción junto a Hernán Low e Iván González fueron sus valores más destacados, mostrando el panameño Escalona algo más de complementación con sus compañeros. Sin embargo, la baja de Víafora ha conspirado contra las expectativas penquistas.

San José, que en D. MAYOR superó a Petrox por 122-102, cumplió con decoro porque actuó exclusivamente con jugadores nacionales, los experimentados Somoza, Sartori y Carrasco se convirtieron en sus figuras más sobresalientes.

Categoría afirmación de juez que investiga muerte del estudiante Mario Martínez

# Sin lesiones atribuibles a terceros

- Junto a abogados, familiares y amigos del occiso realizó examen ocular al cadáver.  
□ Operación "peineta" en la Playa Grande de Santo Domingo donde apareció la víctima  
□ Autopsia será presenciada por médico de confianza de la familia del dirigente estudiantil fallecido

SAN ANTONIO (José Manuel García, enviado especial). — El cadáver del joven dirigente Mario Daniel Martínez Rodríguez, encontrado en una playa solitaria de las Rocas de Santo Domingo, no presenta lesiones externas atribuibles a terceros y su muerte, según exámenes oculares preliminares, fue por inmersión.

Así lo declaró ayer la magistrada del Segundo Juzgado del Crimen de San Antonio, Aída Urriola Medina, quien desde el momento mismo del hallazgo del cuerpo del muchacho ha estado realizando agotadoras diligencias.

El día miércoles a las pocas horas que el agricultor de la zona de Santo Domingo, Héctor Raúl Sepúlveda, encontró el cuerpo en la denominada Playa Grande frente a un islote, la jueza se constituyó en el lugar en compañía de personal de Carabineros. Allí tomó conocimiento del sitio exacto donde fue el cadáver arrojado por las aguas. Martínez Rodríguez, según los informes, se encontraba con todas sus vestimentas, además de portar una mochila de género en la que guardaba sus efectos personales.

Al revisarse las vestimentas se encontraron todos sus documentos y en el bolso, cuadernos y manuscritos personales. Los bolsillos tenían evidencias de arena y las vestiduras no presentaban desgarraduras de ninguna índole.

Luego de fotografiar el lugar y recoger todas las evidencias que permitan esclarecer los hechos, la jueza se dirigió hasta su despacho donde trabajó hasta altas horas de la madrugada de ayer para reintegrarse a sus labores cerca de las ocho de la mañana.

Ahí se entrevistó con los funcionarios policiales tanto de Carabineros como de Investigaciones para efectuar peritajes preliminares y volver a revisar el lugar para llevar a cabo una operación "peineta", centímetro a centímetro, incluyendo doscientos metros mar adentro, los alrededores del islote y si fuese posible el fondo del mar, en esta fecha bastante agitado.

Buzos tácticos de Carabineros se internaron en las profundidades lanzándose desde la altura, y utilizando para estos efectos helicópteros.

Simultáneamente en tierra se realizaban mediciones y observaron cartas de navegación para estudiar el movimiento de las corrientes y mareas.

Cerca del mediodía la magistrada Aída Urriola Molina se dirigió hasta el Hospital Claudio Vicuña, de San Antonio, donde se encontraba el cuerpo sin vida del estudiante fallecido. Allí

en la sala de depósitos el cadáver fue observado por la jueza y personal policial.

## TRANSPARENCIA ABSOLUTA

En esta oportunidad la magistrada hizo ingresar hasta el lugar a un grupo de personas allegadas al joven, incluyendo a los abogados de la familia.

La titular del tribunal manifestó que se daría toda clase de facilidades en torno a este hecho para evitar cualquier tipo de comentarios y lucubraciones.

La misma persona manifestó que a simple vista el cuerpo no presentaba lesiones atribuibles a terceras personas. Tiene una erosión en la región occipital derecha, dijo, y desprendimiento de cabello. Será justamente el informe de autopsia el que determine el origen de estas lesiones.

Asimismo, en la tarde de ayer fue trasladado hasta el Servicio Médico Legal de Santiago el cuerpo del infortunado dirigente. En San Antonio no existen médicos especialistas en tanatología y debido a las repercusiones de este hecho la autopsia deberá hacerse con profesionales altamente calificados.

La jueza dijo que este examen, como una forma de trabajar de manera clara, se llevará a cabo también con la presencia de un médico de confianza de la familia del occiso, como es el caso del doctor Jorge Palma Cárdenas.

La magistrada agregó que de acuerdo a los informes que ha recibido hasta el momento, el proceso se encuentra caratulado como "Hallazgo de Cadáver".

## DESAPARECIO EL SABADO

Algunos amigos y dirigentes políticos del grupo al cual pertenecía el occiso manifestaron que Mario Martínez había salido de su casa en la comuna de La

Florida el sábado pasado, manifestando que se dirigía a donde otros compañeros a dejar algunos cuadernos. Allí desaparece su rastro hasta el miércoles, a las 11.30 horas, cuando fue encontrado por el agricultor.

Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez

## "No es honesto especular con hechos realmente dolorosos"

- Director de DINACOS señaló que la Juventud DC juzga el caso con prejuicio y pasión política

En la rueda de prensa ofrecida ayer el Ministro del Interior, Ricardo García, respondiendo a una consulta periodística, formuló votos porque la lamentable muerte del ex dirigente estudiantil, Mario Martínez, quede totalmente esclarecida. Pero al mismo tiempo manifestó que "no es honesto" hacer un juego especulativo con esta situación.

"Lo que tenemos nosotros muy claramente en este caso, que por cierto lo lamentamos profundamente, es nuestro deseo absoluto y nuestra voluntad, que la que tienen todos los chilenos sin ninguna excepción, de que la situación quede absolutamente clara y se determinen las circunstancias en que él ha fallecido", señaló.

Añadió que hasta el momento no tenía ningún tipo de antecedentes que permitan determinar lo que ocurrió. "Lo que sí quiero

decirles es, como ya señalara antes, que nosotros debemos plantear una cosa: cuando sucede una desgracia como la que ha ocurrido con este joven, evidentemente nos conmueve a todos, sin ninguna duda. Lo que no cabe sino es la voluntad y el deseo de que las circunstancias y el hecho se esclarezcan. Lo que no corresponde es derivar cualquier tipo de imputaciones, u otras aseveraciones con respecto al hecho que tienden a confundir a la ciudadanía".

## OTROS CASOS

Se le hizo presente al Secretario de Estado que los familiares del ex dirigente estudiantil han expresado su desesperanza de que el caso sea resuelto. Especialmente porque se han registrado otros hechos de contornos parecidos —como el de los degollados, según se expresó—, que han quedado sin ser resueltos.

En torno a esta pregunta el Ministro García dijo: "Yo comprendo perfectamente que todos queremos que la totalidad de los sucesos de esa naturaleza fueran debidamente esclarecidos y que sobre ellos existiera plena justicia. Es cierto lo que se ha señalado aquí. Hay muchas muertes en Chile en actos terroristas, de bombas que han explotado, de víctimas inocentes de cualquier acto y otros que no han tenido, lamentablemente, pleno esclarecimiento. Ojalá, cada uno de estos actos, cada bomba que haya explotado, cada persona que haya quedado mutilada, hubieran responsables. Hubiera alguien que fuera castigado por ese crimen, censurable por todos los chilenos".

Dijo luego en torno a esta misma consulta: "Comprendo perfectamente el dolor, la preocupación que tiene cualquier familia o que tiene cualquiera de nosotros, cuando ve que alguien es mutilado, sufre o

Consultados médicos del Servicio de Medicina Legal de Santiago indicaron que lo más probable es que la necropsia se realice mañana sábado, debido a que el cuerpo tiene que tener una etapa previa de reposo para la autopsia correspondiente.

Por este hecho un grupo de abogados había inter-

puesto en la noche del miércoles, una petición de ministro en visita ante la Corte Suprema. El Presidente del máximo tribunal, Rafael Retamal, dispuso que la presentación debe ser hecha ante la Corte de Apelaciones, jurisdicción a que correspondería este caso. La nueva presentación quedó hecha en la tarde de ayer y será resuelta hoy viernes.

le lanzan elementos ácidos. A todos nos duele. Todos quisiéramos que quedara perfectamente claro el caso. Y ojalá pudiera realmente ser así".

## PRESION POLITICA

"La Justicia es la única que puede investigar los hechos, que todavía debe precisar, en conformidad a las leyes", dijo el Director de la División Nacional de Comunicación Social, Marcelo Venegas.

De esta forma salió al paso de declaraciones vertidas por un personero de la Juventud Demócrata Cristiana, sobre la muerte del militante de esa colectividad y ex dirigente estudiantil, Mario Martínez Rodríguez.

Al respecto, manifestó el Director de DINACOS, "El día de ayer (miércoles), y a propósito de la muerte del señor Mario Martínez Rodríguez, la Juventud Demócrata Cristiana por medio de su presidente señor Andrés Palma Yrarrázabal, dio a conocer una declaración en la cual señala no estar en posibilidad de pensar con certeza en las causas de esta desaparición y muerte".

Agregó que: "sin embargo, luego sostiene, sin dar mayores antecedentes, que el señor Martínez Rodríguez fue muerto y especular, además, que pudo morir accidentalmente, contradiciendo la afirmación que previamente había hecho".

Señaló Marcelo Venegas que "a mayor abundamiento, especifica estar seguro que «los tribunales serán incapaces de hacer justicia» y que «no hay hoy día institución capaz» de convencerlos de la posibilidad de una muerte accidental".

"Tales afirmaciones, incomprensibles para cualquier persona razonable, sólo son expresión de un prejuicio y de una pasión de carácter político, de los que se deriva toda una campaña que en el último tiempo, con acentuado carácter disolvente y anárquico, se ha

desarrollado para desprestigiar a las instituciones de la República", sostuvo el Director de la División Nacional de Comunicación Social.

Manifestó "que todo ello tiene una finalidad de propaganda, principalmente en el extranjero, para sustentar los planteamientos políticos opositores".

La realidad es distinta, puntualizó el Director de DINACOS para luego enfatizar: "la muerte del señor Martínez Rodríguez está siendo investigada por la Justicia, la única que legítimamente puede juzgar los hechos, que todavía debe precisar, en conformidad a las leyes. Lo demás, es pura especulación política interesada y una ofensa a la verdad".

## TERRORISMO SELECTIVO

El Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, señaló ayer que de los análisis realizados hace escasas semanas para conocer la tónica que el terrorismo tendrá a futuro se concluyó que éste apuntará a los atentados de carácter selectivo.

El Almirante Merino se refirió a este aspecto al consultársele su opinión sobre la muerte del estudiante de la Universidad de Santiago, Mario Martínez Rodríguez, que pareciera estar inserta dentro de una oleada de violencia.

De este caso, expresó la autoridad, sólo conozco lo que ha informado la prensa.

Sin embargo, añadió, del análisis que se hizo hace tres semanas sobre cuál sería la tónica que tendría el terrorismo a futuro, se concluyó que éste apuntará a la destrucción selectiva de seres humanos, para producir una especie de dislocación en la opinión pública frente a la capacidad del Estado para mantener la tranquilidad.



Una operación "peineta" realizó Carabineros en el lugar para dar con algún rastro que permita aclarar definitivamente los hechos.

Constituido en Tercer Juzgado del Crimen de Osorno

# Ministro en visita comenzó investigaciones por atentado

□ Visitó residencia del obispo Caviedes y el sitio desde el cual se presume fue hecho el disparo. En el tribunal trabajó entre las 15 y 20 horas

OSORNO (Especial para LA NACIÓN).— A las 10 horas de ayer se constituyó en el Tercer Juzgado del Crimen el ministro en visita Nibaldo Segura Peña, designado por la Corte de Apelaciones de Valdivia para investigar el atentado a bala perpetrado en contra del obispo de Osorno, monseñor Miguel Caviedes Medina. Al llegar al tribunal fue saludado por el obispo, a quien acompañaban tres abogados osorninos. Luego el ministro Segura se entrevistó con el titular del Tercer Juzgado, Hugo Faúndez López, quien conoce de la causa, y con el actuario Daniel Hernández, im-

poniéndose detenidamente de los antecedentes que rolan en el proceso. A las 11 horas se trasladó hasta el lugar donde acaecieron los sucesos, acompañado del magistrado y del actuario. Durante 45 minutos recorrió el sector de la plaza desde donde se presume fue hecho el disparo, con arma de grueso calibre, contra la residencia particular del prelado, situada en calle Brasil, visitando también las dependencias de la vivienda que muestran, en el segundo piso, los efectos de la penetración del proyectil. El disparo fue hecho desde una distancia de 86 metros (según peritaje de expertos del Laboratorio de Policía Técnica de Investi-

gaciones), a las 23.25 horas del viernes último.

## CROQUIS

En el terreno mismo hizo croquis y tomó fotografías, inquirendo antecedentes complementarios de las circunstancias en que se presume fue perpetrado el criminal atentado, de acuerdo con el resultado que hasta el momento arrojan las pesquisas que realiza la Policía de Investigaciones.

## VISITA

El ministro Nibaldo Segura visitó, a las 12.30 horas, el garaje de Antonio Zumelzú, donde se encuentra sometido a reparaciones el

automóvil del Obispo Caviedes. El vehículo fue objeto de un presunto sabotaje, al quedar en panne por fundimiento del motor cuando monseñor Miguel Caviedes regresaba desde Río Negro, luego de cumplir una misión pastoral. Se comprobó que el desperfecto se originó en la manguera del ventilador, la que habría sido seccionada con algún elemento cortante.

Entre las 15 y las 20 horas, el ministro sumariante trabajó en el Tercer Juzgado del Crimen, tomando declaraciones a numerosas personas vinculadas a las pesquisas que realiza la policía civil para el esclarecimiento del suceso.



La pequeña Gabriela, quemada en el rostro por un atentado terrorista con ácido. Deberá usar la máscara de plástico durante algo menos de un año para reducir las cicatrices.

mariente, Julio Torres Allú, sólo está a la espera de la defensa que puedan hacer los abogados de los inculcados en el caso del atentado con ácido a un bus en Playa Ancha, para conocer las pruebas que aportarán y así fallar la causa por este criminal hecho que conmovió a la ciudadanía.

Así lo dio a conocer el abogado del Departamento Jurídico de la Intendencia, Marcos Schmidt, al referirse al estado actual del proceso que sustancia el magistrado Torres Allú, desde mayo pasado. La acción extremista dejó seis heridos entre éstos un joven matrimonio y sus dos pequeños hijos, quienes aún no se recuperan de las lesiones ocasionadas por el ácido.

Consultado sobre el fallo mismo que afectará a los delincuentes subversivos Gino Sartori, Oscar Jara e Iván Arratia, expresó que "primero el Ministro Torres, debe analizar las pruebas que aportaría la defensa ante las acusaciones del fiscal y de la Intendencia Regional, y luego entregará la sentencia de primera instancia, la que conocería en unos 10 ó 20 días".

## JUSTICIA

VALPARAISO (Juan Gálvez).— "El ministro su-

# Madre de niños quemados también usará máscara

□ Edison y Gabriela tratan de acostumbrarse a vivir con sus rostros cubiertos para superar las cicatrices

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez).— Satisfechos y bastante convencidos de que "las cosas empiezan a mejorar", se muestra la familia Meneses Huerta, que el 1° de mayo pasado resultó con quemaduras, al ser atacado con ácido sulfúrico el bus de pasajeros en que retornaban a casa esa noche. Ayer jueves, la familia, compuesta por Oscar Meneses, cartero de este puerto; Margareth Huerta, dueña de casa y los hijos Edison, de 7 años, y Gabriela, de 2, cumplió su primera semanaviviendo en la nueva casa que recibieron en la naciente población "Joaquín Edwards Bello".

## UNICAS DONACIONES

Les fue donada por la Municipalidad de Valparaíso, que concluye la construcción de casi 300 viviendas sociales mejoradas, complementadas con casetas sanitarias y lavaderos anexos, financiadas a través de una campaña de erogación popular.

Otras ayudas en especie recibió la familia, de parte del Servicio de Asistencia Social de la Intendencia, según reconoció la madre, pero no pudo recordar donación solidaria alguna de grupos que se han identificado por expresar callejeramente su solidaridad.

— "Ahora estamos bien aquí. Mucho mejor que en la casa de abajo (donde vivían antes, en calle Camino Cintura), donde era muy húmedo. Ahora tengo comodidad", manifestó tímidamente a La Nación la jo-

ven madre Margareth Huerta.

— "Tengo mucho sol ahora, y mi marido y los niños están contentos con esta casa".

## LAS HERIDAS

En el rostro de la joven mujer, que evidencia visiblemente los efectos de las quemaduras que recibió en la frente y pómulo derecho se advierte conformidad, en reemplazo del dolor de los primeros días de mayo.

Espera — en su octavo mes de embarazo — la llegada de un tercer hijo para septiembre ("... el doctor me dijo que podría ser para el 11 de septiembre"). Pero antes vivirá la misma experiencia que tratan de consolidar sus dos hijitos.

"El doctor me dijo que yo también tengo que usar máscara, y ya me la están haciendo. El miércoles tengo hora en el hospital para probármela. Y si me queda bien, tendré que ponérmela siempre".

## LAS MASCARAS

Edison fue el primero en comenzar a usarla, siendo objeto de las inevitables burlas y bromas en el colegio "Alberto Hurtado", donde cursa el segundo año básico.

La pequeña Gabriela, quien comenzará a concurrir a un jardín infantil el año próximo, también presenta cicatrices en su rostro, y debe usar permanentemente, al igual que Edison, la máscara que le fue confeccionada.

"La niña no se la pone porque le da miedo, y le

molesta también en la parte del ojo izquierdo. La usa a ratos, porque le molesta".

Explicó que Edison deberá usar su máscara un año, y algo menos Gabrielita, sin saber aún cuánto tiempo le corresponderá a ella misma. Pero comprende cuál es el objetivo de estos facsimiles de acrílico de sus rostros.

— "Son para que bajen las cicatrices, que son de carne, hacia afuera. Con la máscara se hace presión y bajan".

## PRESCRIPCION MEDICA

El doctor Leonardo Ruzowski, jefe de cirugía infantil del Hospital Deformidades, explicó a La Nación que el procedimiento aplicado corresponde a un tratamiento de kinesioterapia, basado en el uso permanente (para que sean efectivas) de máscaras acrílicas de compresión.

— "Permitirán aplanar los efectos residuales de las cicatrices producidas por las quemaduras, y si se consigue un buen aplanamiento en los primeros meses, no se requerirá mayor compresión a futuro".

En relación a las burlas que generan las máscaras, ante su uso constante, informó que "procuramos reforzar la personalidad de los niños (Edison, en particular), haciéndoles comprender que ello no se produce porque sean limitados o disminuidos, sino que, por el contrario, porque han pasado a ser diferentes y especiales".

## JUSTICIA

VALPARAISO (Juan Gálvez).— "El ministro su-

## SINTESIS

### Deniegan libertad

La Octava Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago denegó la libertad bajo fianza solicitada por dos reos en el proceso que se sigue por millonarios fraudes en las financieras Mediterráneo y Davens. El dictamen del tribunal afecta a Sergio Reyes Madariaga y Fernando Torres Adasme, altos ejecutivos de una de esas entidades, quienes aparecen como responsables de muchos de los delitos establecidos.

### Fallo de Corte Marcial

VALPARAISO: La Corte Marcial ratificó la decisión de la Fiscalía Militar de este puerto en orden a determinar la libertad de cuatro pobladores de San Antonio, los que habían sido detenidos a comienzos de julio por ofensas a miembros de las Fuerzas Armadas. La medida favoreció a Luis Cabello Aros, Juan Pablo Pino, Segundo Ampuero Poblete y Abel Montañares Leal.

### Murió al caer al vacío

La muerte instantánea encontró un trabajador de 20 años al caer al vacío por la cavidad de un montacargas. El accidente se registró ayer en el céntrico edificio de Agustinas 1022. La víctima, Luis Enrique Poblete Inostroza, se encontraba haciendo reparaciones a cargo de una empresa particular cuando al afirmarse en la rama de ingreso al montacarga, ésta cedió precipitándose hacia el subterráneo desde una altura de 20 metros.

### Funcionarios de Vicaría

La Primera Sala de la Corte Suprema acordó la libertad bajo fianza de 20 mil pesos para los profesionales de la Vicaría de la Solidaridad, abogado Gustavo Villalobos y médico Ramiro Olivares. El mismo tribunal denegó por unanimidad dejar sin efecto las encargatorias de reos que los afectan.

En resolución dictada ayer la sala revocó el fallo de la Corte Marcial que había rechazado la libertad de los dos detenidos. La decisión contó con el voto adverso del auditor general del Ejército, Eduardo Abello.

Los funcionarios de la Vicaría permanecieron 91 días en prisión, en proceso por el homicidio del carabiniere Miguel Vázquez, registrado en abril. Ambos fueron encargados reos por infracción a la Ley de Control de Armas por facilitar el auxilio que permitió la fuga del terrorista Hugo Gómez Peña.

En este proceso, que instruye el fiscal ad hoc Fernando Torres, existen 23 reos, seis de los cuales se encuentran en libertad.

# Investigan bombazo a Tribunales de Justicia

Daños calculados en un millón y medio de pesos provocó el atentado con explosivo registrado en la madrugada de ayer en el edificio de los Tribunales de Justicia. El caso está siendo investigado por la Justicia Militar y también por el Quinto Juzgado del Crimen, cuyo titular, el juez Alejandro Solís, inspeccionó ayer el lugar y dispuso los peritajes correspondientes.

De acuerdo al informe de Carabineros en la acción extremista se utilizó un kilo

de anfo accionado a mecha. El artefacto explosivo fue colocado por desconocidos en la zona de estacionamientos por la Compañía al llegar a Barón. La onda expansiva destruyó un 80 por ciento de los ventanales del sector, destrozando muros, persianas y otros elementos. Las oficinas afectadas corresponden al Conservador de Bienes Raíces y oficinas de la Corte de Apelaciones de Santiago y oficinas de la Corte Suprema.

# Empleado de ENACAR atacado por extremista

Con quemaduras de mediana gravedad resultó el relacionador público de la Empresa Nacional del Carbón a raíz de un atentado extremista que destruyó su automóvil.

El incidente se produjo en las últimas horas del pasado miércoles en el sector del camino Olavarría, donde un grupo de desconocidos habían levantado una barricada. El afectado, Alfonso Montoya, al llegar al lugar

redujo la velocidad. En ese momento un individuo lanzó una bomba incendiaria que condujo el funcionario ENACAR. Este alcanzó el vehículo que se encontraba sufriendo quemaduras en sus manos y rostro.

Montoya fue trasladado al Hospital de la Empresa Nacional del Carbón, donde se le aplicó primeros auxilios. El vehículo resultó totalmente destruido.

# clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

## JUDICIALES Y LEGALES

POR extravío queda nula TIP 694 (Gendarmería) a nombre Pedro Jara Solar. 6-7-8

POR extravío o robo quedannulo cheques 387838 - 387850 Citibank Cta. Cte. 660246002 Serie FZ. 6-7-8

SEGUNDO Juzgado de Letras de San Bernardo concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Eleonidas del Jesús del Pino del Pino, a su hija legítima Jocelyn Jeannette del Pino Caro, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente Irma Elisa Caro Abarca. Practíquese inventario solemne el día 22 de agosto a las 12:00 horas. - El Secretario. 7-8-9

EXTRACTO. Juzgado Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva herencia intestada de Dorila Alvarez Ramírez hijos legítimos Juan Bautista y Guillermo ambos Silva Alvarez. Secretaria subrogante. 6-7-8

QUEDAN nulas por extravío guías de despacho de la 21 a la 29. - De: Pedro Alegria Moya. Rut: 8.272.665-9. 7-8-9

POR extravío queda nula letra N° 00021 por \$ 591.893,00 a la orden de Carbomet Industrial S.A. y aceptada por Comercial e Industrial Santa Isabel S.A. 6-7-8

POR robo nulos cheques N°Z 103140 al 103150 Cta. Cte. 0720575019 Citibank Plaza Armas y cheque 86 AD 5856142 Cta. Cte. 62800-10 Banco Chile Oficina Central. 6-7-8

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva herencia testada Ema Herminia Martínez Pineda para herederos testamentarios Santiago Raúl Ortiz Martínez y Emilio Carrasco Fábrega y para Helvecia, Eduardo y Hernán Carrasco de la Rivera. La Secretaria. 7-8-9

POR extravío queda nulo cheque N° 504615 Serie OCC del Banco Sud Americano, girado a nombre de Marco A. Martínez B. por la suma de \$ 6.100.- 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil, Santiago. Causa rol 1769-86. Por resolución 29 julio 1986, declaró que Susana del Carmen Mardones Bravo, domiciliada en calle Carlos Mondaca 391, La Reina, no tiene la libre administración de sus bienes. La Secretaria. 6-7-8

NULO por robo cheques N° 0640447 - 0640450 serie API Banco del Trabajo N° Cuenta 15-725552-7. 6-7-8

EXTRACTO. - Segundo Juzgado Civil San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Manuel Jesús Jerez Vargas, a hijos legítimos Clara Luz, Fernando Jesús, Mario Orlando, Eduardo Nicolás, Verónica Angelis, Lilian Teresa y Sergio Manuel Jerez Pérez, sin perjuicio derechos de Ester del Carmen Pérez Rojas como cónyuge sobreviviente. Inventario solemne se practicará 14 Agosto 1986, 9.30 hrs., en Tribunal. 6-7-8

ORDEN de no pago por extravío cheque serie 86-AD N° 5855632, Cta. Cte. N° 59457-01 Banco de Chile, Of. Central. 6-7-8

FUE robada libreta ahorro cuenta N° 20.140.15480-7 Banco Hipotecario de Fomento. 6-7-8

NULO por extravío Dep. a plazo N° 4508868 Bco. Osorno y La Unión. 7-8-9

POR extravío anulo cheque serie ICB N° 046771 Banco Chile Ahumada. \$ 258.791 - girado con fecha 05-08-86. 7-8-9

POR extravío quedan nulas las facturas N° 26, 27 y 50 a nombre de Bertino Cruz Farias. 6-7-8

POR robo queda nulo cheque del Bco. Crédito Estación Serie A-86 N° 032275 Cta. Cte. 13480367. 6-7-8

MATRIMONIO Cisterna Poblete familia descendiente se necesita en el Cementerio General. 7-8-9

QUEDA nulo por robo depósito a plazo N° 556.337 del Bco. Crédito e Inversiones. 7-8-9

EXTRACTO. Vigésimo Octavo Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Luis Fernando Fierro Rojas a sus hijos legítimos Luis Fernando, Alejandro, Julia del Carmen, María Eugenia Fierro Morales y José Luis Fierro Ramos quien representa a su padre legítimo fallecido José Deleiro Fierro Morales, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Ana Morales Morales. Practicare inventario solemne en Secretaría del Tribunal el día 12 de agosto a las 15 horas. - La Secretaria. 7-8-9

NULA por extravío Cta. ahorro N° 1000002255 libreta N° 10207 del Bco. Osorno. 7-8-9

POR pérdida queda nula tarjeta comandancia guarnición de Stgo. N° 2456 a nombre Sr. Luis Aliaga R. 7-8-9

POR extravío queda nulo cheque serie AD1 N° 0660614 Cta. 01-0168679-8 del Banco del Trabajo. 6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Martínez para Silvia Tapia Vergara, sin perjuicio derechos Elena Vergara Rodríguez. Ley 16.271 artículo 33. 7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Poblete Vega para Luis y Silvia Illanes Poblete sin perjuicio derechos Luis Illanes Madrid. Ley 16271, Artículo 33. 7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Marín Azócar para Héctor Marín. Ley 16.271, artículo 33. 7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Hernán Fernández Rivera para Mauricio, Pamela, Alvaro y Paulina Fernández Clavel sin perjuicio derechos Aurora Clavel Catalán. Practicare Secretaría inventario solemne once agosto 1986, quince horas. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Adolfo Moreno Lajaña para María Moreno Calderara y Elena Moreno López, sin perjuicio derechos Albertina Calderara Subiabre. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Daniel Teke Sosa, para Macarena y María Teke Gómez, sin perjuicio derechos María Gómez Morales. Practicare Secretaría inventario solemne, once agosto 1986, quince horas. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primero) de Manuel Valenzuela Soto para Julio Valenzuela Alvarez; y Segundo) de Julio Valenzuela Alvarez para Yolanda Valenzuela Silva; sin perjuicio derechos Yolanda Silva Alvarez. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Bravo Bravo para Carlos, Hugo, Roberto y Fernando Bravo Jara, Luis, María, y Ruth Bravo Pérez, sin perjuicio derechos Magdalena Pérez Chacón. 7-8-9

QUEDAN nulas por robo facturas del 000085 al 000090 a nombre José Renato Espinoza Gallegos Rut: 3.372.895-6 de Chillán. 7-8-9



## I. MUNICIPALIDAD DE CALERA DE TANGO

### INFORME FINANCIERO DE GESTION MUNICIPAL

#### INGRESOS MUNICIPALES

SUBT. ITEM ASIG.	DENOMINACION — INGRESOS MUNICIPALES	MONTO M\$	%
01	Ingresos de Operación	36.955	58
02	Venta de Bienes y Servicios	1.033	1,6
03	Renta de Inversiones	241	0,4
001	Otros Ingresos Propios	11.725	18,4
009	Participación Impuesto Territorial	11.099	17,4
04	Otros	626	1
001	Contribuciones Municipales	18.626	29,2
002	Permisos de Circulación a Beneficio Municipal	9.341	14,7
003	Permisos de Circulación para el Fondo Común Municipal	7.910	12,4
05	Patentes Municipales	1.375	2,1
001	Derechos Municipales	5.330	8,4
002	Derechos de Aseo	213	0,4
06	Derechos Varios	5.117	8
63	Transferencias	5.741	9
73	De Otras Entidades Públicas	5.741	9
79	Otros Ingresos	11.562	18,2
001	Participación Fondo Común Municipal	4.656	7,3
002	Otros Ingresos	6.905	10,9
009	Devoluciones y Reintegros	354	0,6
11	Multas e Intereses	3.098	4,9
111	Otros	3.453	5,4
	Saldo Inicial de Caja	9.438	14,8
	Saldo Inicial de Caja Neto	9.438	14,8
	<b>TOTAL INGRESOS MUNICIPALES</b>	<b>63.696</b>	<b>100</b>

#### EGRESOS MUNICIPALES

SUBT. ITEM ASIG.	DENOMINACION	MONTO M\$	%
21	Gastos en Personal	8.550	15,1
22	Bienes y Servicios de Consumo	13.760	24,3
11	Textiles, vestuarios y calzado	39	—
12	Combustibles y lubricantes	1.093	1,9
13	Materiales de uso o consumo corriente	1.238	2,2
14	Mantenimiento y reparaciones	2.802	5
16	Consumos básicos	5.575	9,9
(*) 1	Consumos varios (luz, teléfono, gas y agua)	1.507	2,7
001	Alumbrado público	4.068	7,2
17	Servicios Generales	2.946	5,2
(*) 2	Servicios Generales varios	2.397	4,2
015	Convenios Serv. Domiciliarios de Aseo	549	1
19	Gastos en computación	67	0,1
25	Transferencias corrientes	17.115	30,3
31	Transferencias al sector privado	8.249	14,6
001	Devoluciones	19	—
002	Fondo de Emergencia	5.158	9,1
003	A Personas Jurídicas de Derecho Privado Art. 12-13 D.F.L. (I) N° 1-3.063/80	2.003	3,6
009	Otras	1.069	1,9
33	Transferencia a otras entidades públicas	8.849	15,6
002	Aportes al Fondo Común Municipal de Permisos de Circulación	7.910	14
009	Otras	939	1,6
34	Transferencias al Fisco	17	—
31	Inversión real	17.051	30,1
50	Requisito de Inversión para Funcionamiento	2.281	4
51	Vehículos	3.467	6,1
73	Inversión Región Metropolitana	11.303	20
60	Operaciones años anteriores	86	0,2
	<b>TOTAL EGRESOS MUNICIPALES</b>	<b>56.562</b>	<b>100</b>
90	<b>SALDO FINAL DE CAJA</b>	<b>7.134</b>	
	<b>TOTAL</b>	<b>63.696</b>	

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

**OCTAVO Jdo. Civil Stgo.** concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de Luis Enrique Díaz Peña, a sus hijos legítimos Matilde Elsa, Luis Claudio, Marco Antonio y Víctor Patricio Díaz Rodríguez, sin perjuicio de derechos que corresponden a cónyuge sobreviviente Elsa Victoria Rodríguez Pinto. Practicará inventario solemne día 12 de agosto, a las 15.00 horas. — Secretaria. 7-8-9

**EXTRACTO. Octavo Juzgado Civil de Santiago,** por resoluciones de fechas 12.6.86 y 14.7.86, modificó auto de posesión efectiva del 14.4.86, en el sentido de que se concede a Sergio Fermín Benavides Valenzuela, en representación de su padre legítimo, la posesión efectiva de la herencia de Josefina del Carmen Eriza Sepúlveda y José Miguel Benavides Figueroa, excluyendo como causante a don José Fermín Benavides Eriza y excluyendo como heredera a doña Luisa Regina Valenzuela Pinto, cónyuge sobreviviente de este último. — Carlos Toledo Zurita, Secretario subrogante. 7-8-9

**NULO por robo cheques serie BA N° 0292826 al 0292850 N° cuenta 2-19135 Banco Internacional Suc. Estación.** 7-8-9

**SE desea ubicar al señor Keith Parker Baillie.** Comunicarse al N° 343743 Stgo. 7-8

**POR extravío queda nula factura 34615 Textil Industrial S.A. Rut. 92.492.000-9.** 7-8-9

**POR extravío quedan nulas las boletas de servicios talonarios del N° 0001 al 0100, usadas del 0001 al 0082, sin uso N°s 0083 al 0100 a nombre de María Rebeca Menares Madrid Rut. 4485956-4** aviso conforme a la ley. 8

**POR extravío nulos certificados de depósito N°s 011461, Bco. Osorno y La Unión, Of. Huérfanos y 113572, Bco. Crédito e Inversiones, Of. Plaza Bulnes, a nombre de Francisco Javier Currieco Guerrero.** 8-9-10

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Jorge Guarachi Ríos para María del Carmen, Jorge, José, María de la Luz, María Victoria, Alejandro, Juan y María Carolina Guarachi García Huidobro. 8-9-11

**DECIMOQUINTO Juzgado Civil Santiago** concedió -con beneficio inventario- posesión efectiva de Gustavo Carballanca Rivera para Iván Enrique; Verónica Ester; César Octavio; Alvaro David; Leandro Martín y Sergio Omar, todos Carballanca Núñez y sin perjuicios derechos Imelda Dorila Núñez Peña. Arts. 33-34 Ley 16.271. — Secretaria. 8-9

**PRIMER Juzgado Civil Santiago** posesión efectiva Julia Cortés Cáceres, practicará inventario solemne doce agosto 1986, quince horas. — Secretaria. 8-9-11

**QUEDAN sin efecto por extravío títulos N°s. 54969-64872 por 1326 y 221 acciones de INFORSA a nombre de María Correa Pereira.** 8

**POR robo queda nulo cheque serie NA - N° 0475503 Cta. Cte. 6-106224 Bco. Internacional Suc. Ahumada.** 8-9-10

**SEPTIMO Civil Rol 1939-V** día 8 agosto 1986 16 horas se efectuará ante Tribunal apertura testamento de Patricio Young Lyon. Notifíquese a terceros interesados. Secretaria. 8

**POR extravío queda nulo cheque N° 3145963 de la Cta. Cte. N° 00433160 del Banco Continental girado a nombre de Empresa Periodística La Nación S.A. por \$ 50.000.** 8-9-10

**NULO por robo cheque N° 0657619 serie AS1 Banco del Trabajo sucursal Recoleta cantidad \$ 15.800.** 8-9-10

**POR extravío quedan nulos cheques serie 01 N°s 5937262 al 5937280 Cta. Cte. N° 322220 Banco Edwards Of. Central.** 8-9-10

**POR robo quedan nulos los cheques serie 1083014 al 1083025 del Banco de Santiago Cta N° 08-01971-1 sucursal Morandé.** 8-9-10

**JUZGADO de Menores San Bernardo,** cita audiencia de parientes de la menor Erika Patricia Figueroa Oses, en causa rol 4582-86, sobre nombramiento de curador, para el día 18 de agosto de 1986 a las 15 horas. — La secretaria. 8-9-11

**CUARTO Juzgado Civil San Miguel.** Causa rol N° 204-86, nombramiento de curador, cita a audiencia de parientes de Francisco Javier Dabud Medina, para el 14 de agosto de 1984 a las 10 hrs. — La secretaria. 8-9-11

**PRIMER Juzgado Civil de Santiago.** Extracto. Concedió posesión efectiva de Claudio López Fernández a sus hijos legítimos: Claudio Alfonso, José Angel, Sara, Eudisia, Fortunato Enrique, Raúl Orlando y Ernesto López Alarcón. Concedió posesión efectiva de Luis Ernesto López Alarcón a su hija legítima Luisa Claudina López Calderón sin perjuicio de los derechos de la cónyuge Ana del Carmen Calderón Negrete. Concedió posesión efectiva de María Luisa Alarcón Córdova a su hija legítima María Florentina Sáez Alarcón y a sus hijos legítimos Claudio Alfonso, José Angel, Sara, Eudisia, Fortunato Enrique y Raúl Orlando López Alarcón y a su nieta legítima Luisa Claudina López Calderón quien hereda por representación de los derechos de su padre legítimo Ernesto López Alarcón. Secretaria. 8-9-11

**NOTIFICACION por Extracto.** Primer Juzgado Civil de Curicó en causa rol N° 34.493, caratulado "Rodríguez Ortúzar Hernán y otros, sobre constitución de junta de vigilancia del Río Teno, ha ordenado notificar la sentencia definitiva, de acuerdo a lo dispuesto art. 192 y 188 del Código de Aguas, facultando hacerlo por extracto en los Diarios La Prensa de Curicó y La Nación de Santiago. Dispone la resolución citada lo siguiente: "Curicó, 24 de Julio de 1986, vistos: a fs. 1 comparece don Hernán Rodríguez

Ortúzar, agricultor, domiciliado en este departamento, fundo La Divisa del Calabozo, comuna de Romeral, solicitando se cite a comparendo con el fin de constituir junta de vigilancia del Río Teno, pidiendo se notifique a los interesados. A fs. 3 vta. y 4 de autos constan las publicaciones por medio de los cuáles se notifica a los interesados, a fs. 5 se lleva a efecto el comparendo con la comparencia del solicitante e interesados en representación de los canales que indica. Los comparecientes acuerdan aprobar los estatutos y eligen al Directorio que regirá la Junta de Vigilancia. A fs. 49 rola el informe de la Dirección General de Aguas. A fs. 52 se complementan los estatutos. A fs. 53 se traen los autos para fallar. Considerando: 1°) La solicitud de constituir una junta de vigilancia del Río Teno 2°) Que del mérito de autos y lo manifestado por los solicitantes e interesados. 3°) Que de los documentos acompañados. 4°) Que el informe de la Dirección General de Aguas señala las acciones o derechos de aprovechamiento de aguas de cada uno de los canales. Por estas consideraciones y atendido lo dispuesto en los artículos 263, 266, 267, 269, 270, 271, y 197 y siguientes del Código de Aguas, se declara constituida la Junta de Vigilancia del Río Teno, compuesta por los siguientes canales y sus acciones o derechos de aprovechamiento de aguas de ejercicio permanente, sobre el Río Teno: Canal San Miguel 40 acciones; Canal Peñón 20 acc.; Canal Cardonal 9 acc.; Canal Maquis Chico 14.20 acc.; Canal Maquis Macal 154.00 acc.; Canal Calabozo 20.20 acc.; Canal Sagovón 222.30 acc.; Canal Laguna 3 acc.; Canal Huemul Asoc. 270.00 acc.; Canal Sauce 30 acc.; Canal Chuñue 123.75 acc.; Canal Moreno Asoc. 93 acc.; Canal Cañada Asoc 713.20 acc.; Canal Quinta Asoc. 312 acc.; Canal Monterilla 48 acc.; Canal Graneros 100 acc.; Canal Aurora de Teno 61.25 Canal Ventana Asoc. 158.50 acc.; Canal Avalos 2.50 acc.; Canal Cerrillos N° 15 4 acc.; Canal Quilvo 58.659 acc.; Canal Perales 25 acc.; Canal Merino 66.57 acc.; Canal Donoso 47.051 acc.; Canal Bajos del Cerrillo 3.50 acc.; Canal Cerrillos N° 22 52 acc.; Canal Bellavista 20 acc.; Canal Agustín Cerda Asoc. 100.72 acc.; Canal Morales "A" 24.78 acc.; Canal Fariás Rodríguez 22.72 acc.; Canal Puente Asoc. 27 acc.; Canal Guindos N° 1 9 acc.; Canal Vergara 27 acc.; Canal Labbé 15 acc.; Canal Guajardo 18 acc.; Canal Labarca 4 acc.; Canal Fariás 9.50 acc.; Canal Revoco 8 acc.; Canal Guindos N° 2 8 acc.; Canal La Palmera 2 acc.; Canal Comalle Asoc. 201 acc.; Canal Isla de Quilvo 3.60 acc.; Canal Rauco 36 acc.; Canal Morales "B" 4 acc.; Canal Quete 24 acc.; Canal Boldos 19.25 acc.; Canal Compuerta de Teno 81 acc.; Canal Punta de Monte 54 acc.; Canal Leyton 30 acc.; Canal Maitenal N° 2 20 acc.; Canal Los Alisos 26 acc.; Canal Las Melosas 54.50 acc.; Canal Maitenal N° 1 22 acc.; Canal Muñoz 15 acc.; Canal Manzano 1 acc.; Canal Potrerillo 10.25 acc.; Canal Teno-Chimbarongo de la Dirección de Riego, manejado actualmente por la Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA), tiene derechos eventuales del río Teno ascendente a 11.6 m3/seg (11.600 litros por segundo), por aprobados los estatutos sometidos a consideración, como asimismo la directiva propuesta, integra-

da por Don Hernán Rodríguez Ortúzar como Presidente y don Julio Ortúzar Escobar, don Félix Garrido Concha, don Gerardo Moreno Urzúa, don Humberto Marchant F., don Raúl Arellano Maturana y don Francisco Soler Cortina. Anótese, regístrese y archívese en su oportunidad. Hugo Shand Shibasaki. Dictado por don Hugo Schand Shibasaki, Juez Subrogante, y autoriza doña Sylvia Osses Venegas, Secretaria Subrogante. Hugo Shand Shibasaki. - Secretario. 8

## 2 CITACIONES

**CITACION.** La Comisión Liquidadora Cooperativa de Vivienda "William O'Neil" Ltda. disuelta y en liquidación cita Junta General Extraordinaria 15 agosto a las 10 horas y 10.30 horas primera y segunda citación nueva San Martín 150. Tabla: Prorrogar plazo comisión liquidadora. 8

**SOCIEDAD UNION COMERCIAL** cita Junta General Extraordinaria socios sábado 9 agosto 1986, 16.30 horas, Monja Alferez 3557, San Miguel. Tabla: Ratificar Reforma Estatutos. El Directorio. 1-8

**CITACION.** Por acuerdo de directorio citase a los señores accionistas de Exportaciones e Importaciones Miguel Depolo S.A.C. "MIDESA SAC.", a Junta Extraordinaria para próximo Lunes 11 de Agosto de 1986, a las 11.00 horas en la sede social, ubicada en Fidel Oteiza N° 1956, piso 14, con el objeto de tratar sobre la elección de un nuevo directorio y establecer una garantía solidaria bancaria. El registro de accionistas, para los efectos de la celebración de la junta del presente aviso, permanecerá cerrado entre el día 09 y 11 de Agosto próximo, ambas fechas inclusive. El presidente. 6-7-8

## 3 REMATES

**REMATE.** Ante 24 Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, con fecha 29 de agosto de 1986 a las 16.00 horas, se subastará propiedad ubicada en Pasaje Urano N° 2848 de la Comuna de La Florida. Inmueble inscrito a fojas 18.915, N° 22.953 Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1975 a nombre de Jorge Vera Cruz Palma. Postura mínima \$ 2.700.000. Precio pagadero al contado. Interesados deberán acompañar vale vista o dinero efectivo por 10% postura mínima, esto es \$ 270.000. Bases y demás antecedentes autos rol 10.396 caratulado Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Vera Cruz Jorge, juicio hipotecario, a disposición de interesados en la Secretaría del tribunal. La Secretaria. 5-6-7-8

**REMATE.** Ante el Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, remátase en Secretaría día 28 Agosto 1986, a las 16 horas, inmueble ubicado en este Departamento, Comuna Ñuñoa, calle Peatones Uno 3017, que encuéntrase inscrita a fs. 13.507, N° 16.279 del Registro Propiedad año 1974, del Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas \$ 3.850.000.- Precio remate pagadero contado. Interesados participar subasta deberán

acompañar vale vista por equivalente al 10% del mínimo fijado. Demás antecedentes y bases, expediente Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Anabalón Larrañaga Jorge, Rol 1042-85. La Secretaria. 5-6-7-8

**REMATE:** Ante este Cuarto Juzgado Civil de Santiago, Bandera 342 3° piso, próximo 29 de agosto de 1986 a las 16 horas, se rematará la propiedad ubicada en calle Av. Central hoy Quilacaya 429 sitio N° 52.- inscrito a fs. 32.178 N° 39.028 año 1983.- El mínimo para el remate será la suma de U.F. 1.091.- La propiedad se vende como cuerpo cierto en estado que se encuentra, con todos sus usos, costumbres y servidumbres. Todo postor deberá consignar en la cuenta del Tribunal, o vale vista a la orden del Tribunal por el equivalente al 10% del mínimo o en dinero efectivo.- Demás bases y antecedentes juicio Rol N° 1781-85.- caratulado "Asoc. Nacional de Ahorro y Préstamos con Maldonado López Violeta". — Secretaria.- 8-9-10-11

**EXTRACTO.** Ante el Cuarto Juzgado Civil de San Miguel, remátase 29 de agosto de 1986 a las 11.00, inmueble ubicado en calle Vilma N° 6354 Comuna San Miguel, inscrita a fs. 2.526 N° 3.243 Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1965, mínimo subasta \$ 195.000.- contado, interesados deberán presentar boleta de consignación cuenta corriente Tribunal o vale vista bancario orden Tribunal equivalente 10% mínimo fijado subasta. Demás bases autos "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Aburto Inostroza Orlando" requerimiento judicial Rol N° 1434-84.- Secretaria. 8-9-10-11

**REMATE.** Décimo Juzgado Civil Santiago, audiencia 9 septiembre 1986, 16 horas, subastará inmueble Buenaventura Pasaje Dos N° 3268 A Santiago; inscrito fs. 14.766 N° 17.931 Registro Propiedad año 1984 Conservador Santiago. Mínimo subasta \$ 1.709.952, interesados acompañarán valedad, boleta consignación o dinero efectivo equivalente 10% mínimo fijado. Antecedentes: Rol 1270-85 "Banco del Pacífico con Piuizi. Secretaria. 8-9-10-11

**REMATE:** Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, fíjese audiencia 22 agosto curso, quince horas, remate propiedad ubicada Avenida Antonio Varas N° 240, departamento 203, block 27 Providencia, inscrita fs. 17.711 N° 20.613 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago año 1979. Mínimo: \$ 2.970.000 precio contado.- Subastadores deberán acompañar vale vista orden Tribunal o depósito cuenta corriente mismo 10% mínimo.- Gastos cuenta exclusiva subastador.- Escritura compraventa extenderase dentro plazo 40 días hábiles contados fecha remate.- Bases y demás antecedentes Secretaría Tribunal autos "Banco Unido de Fomento con Tapia Sergio y otro" Rol N° 3833-82.- Requerimiento. 8-9

**REMATE.** Ante el Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2° piso,

remátase en Secretaría día 29 Agosto 1986, a las 17 horas propiedad ubicada en Pasaje Tres 9839, sitio 58, inscrita a fs. 9944 N° 15.151 del Registro de Propiedad año 1982. Conservador Bienes Raíces San Miguel. Mínimo posturas 1.135 Unidades de Fomento. Precio remate pagadero contado. Interesados participar subasta deberán presentar boleta consignación en cuenta corriente juzgado o vale vista bancario orden Tribunal por el equivalente al 10% del mínimo fijado. Demás antecedentes bases, expediente "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Martínez Palza Abelardo Rodolfo", rol 802-85, requerimiento. La Secretaria. 5-6-7-8

**REMATE:** Vigésimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, remátase 29 de agosto de 1986, a las 15.00 horas, propiedad ubicada en calle Pasaje Tres N° 9811, sitio 64, inscrita a fs. 9864 N° 15039, año 1982. Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces de Santiago. Los deslindes son: Norte 28 mts. con lote 67; Sur: 27,73 mts. con lote 61; Oriente en 10,80 mts. con Pasaje Tres; Poniente: con otras propiedades. Mínimo subasta 1.165.- U.F. Interesados participar remate, presentarán boleta consignación, vale vista orden del Tribunal o dinero efectivo por 10% mínimo fijado para subasta. Bases y demás antecedentes, autos rol 896-85, "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Toledo Ramírez, Guido". La Secretaria. 5-6-7-8

## 4 PROPIEDADES COMPRAN-VENDEN

SE vende casa 4 dormitorios living y comedor, baño, cocina, entrada de auto, garajes, en Villa México, Pajarito, N° 2530, Quinta Normal. Carrascal, altura 5.800 m. \$ 1.500.000. Tratar: Plaza Las Higueras casa N° 24 - Villa Portales, Sra. María. 24

## 5 VEHICULOS COMPRAN-VENDEN

SE vende camioneta Chevrolet año 68, motor Standard, muy buen estado, toda prueba. Mejor oferta. Tratar: 584194. 7-8-9

## 9 ARRIENDOS OFRECEN

SE arrienda departamento consta de dos dormitorios, baño, cocina con muebles, calefacción, terraza, estufa, auto y jardín. Millaray 21 Vicuña Mackenna, Pajarito 11. 8-9-10-11

## 15 TALLERES DIVERSOS

A. JAVIER Martínez, experto en máquinas de coser a diesel. Av. República 581-583. Fono 97388. 8-9

## 32 VARIOS

SE vende refrigerador marca "Philco" de 11 pulgadas. al fono 6991893. 7-8

Exposición de óleos

# De un colorido lúgubre Miquel hace surgir vida

Inmersos en un ambiente de colorido lúgubre realizados con una técnica de puntillismo, surgen los detalles, la vida. Es la obra de Pablo Miquel, joven pintor que muestra sus óleos en la galería de la Fundación Nacional de la Cultura de General Holley 109.

Con asistencia de autoridades diplomáticas, civiles y de la enti-

dad organizadora, se inauguró el miércoles la muestra que consta de 22 cuadros de gran tamaño, que muestran distintas facetas del artista.

Partiendo con una obra de 1983, "Seis leyendas chilenas" de un estilo completamente diferente al resto de los cuadros, se puede ir viendo la evolución de Miquel hacia una técnica en óleo

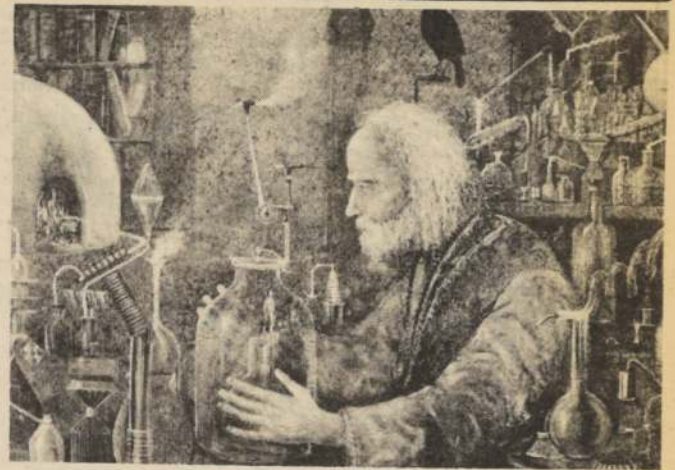
que ofrece una ambivalencia. Si observamos de cerca podremos apreciar detalles tratados con perfeccionismo y un relieve exquisito en la tela.

Si miramos de lejos el detalle se junta a los pequeños puntitos de colores que constituyen la mayor parte de la tela formando un todo armónico. Los óleos no son variados en sus temáticas y

el mismo Miquel nos relata que son obsesiones que cada cierto tiempo renacen en su obra.

Ciencia, prehistoria, paisajes de playas desoladas y bosques llaman la atención a Miquel. El crítico Víctor Carvacho, indica "Solo necesita apartar vacilaciones propias de su juventud", opinión de la que disintimos ya que sus vacilaciones y cambios justamente son la firma de su quehacer artístico.

Sus obras han viajado a Dinamarca, Montecarlo y EE.UU., además de haber participado con éxito en concursos y exposiciones a lo largo del país. Tanto a neófitos como a expertos la muestra no los deja indiferentes. La exposición refleja profesionalismo, dedicación y calidad. (J.L.M.).



"El Alquimista", óleo de Pablo Miquel.

## PUZZLE



CALMA; SOSIEGA	ARICA- RAN	CAPITAL LITUANA	HIGIE- NIZAR	LENTAS
OBRA DE WAGNER	COLOR PATITO	AZUFRE	CREENCIA	
ESPIRITU		BLANDO; SUA VE MAMELU- CO		
HERMANO DE MOISES			ERBIO	
CROMO			BEJUCOS	
MIL				
PAIS DE AFRICA	CAPITAL AUGUSTA		FUROR	
	ACTINIO	DESCUBRIO	RABIAN; PITEAN	
	AVISO; ALARMA	CHILE		SUR
FLOR MO RADA	CAP. DE ARGOVIA			ASNO MONTARAZ
AMOR DE BOGART		ENGALA- NO		SUPER- FICIES
	PATRON	AGRIO		
	NOMBRE DE MUJER	COALICIA		
MUY DE TENIS		EXTEN- NUAR	EROS	
RASPARA		NOMINA		
ASISTID				
MEZCLA DE CAR- BONO	HUMOR OCULAR		GERMA- NIO	
		REGALAR	CRACK	
ACUSA- DA				
	AROMA- TICOS			

## ASTRO SUERTE

 <b>ARIES</b> 21 de Marzo al 21 de Abril Querrán desviarse de sus propósitos con argumentos o datos que no se ajustan a la realidad. Superiores deseos de abrir nuevos caminos le favorecerán más. Excelente día para poner orden en asuntos pendientes.	 <b>LIBRA</b> 23 de Sept. al 22 de Oct. Bien para conversar de negocios en términos informales por el momento. Recuerde que hay secretos que debe guardar por razones de competencia. Conocidos sociales le acercarán al cumplimiento de anhelos abrigados en secreto.
 <b>TAURO</b> 22 de Abril al 21 de Mayo Están propiciados los viajes y las reuniones en compañía de su agrado. Mida bien los riegos si desea cumplir uno de sus propósitos antes que se produzcan condiciones más propicias. Buenos influjos sobre lo amoroso.	 <b>ESCORPION</b> 23 de Oct. al 21 de Nov. Ideal para visitar amigos que no ha visto recientemente. Propiciados los viajes largos. Buen día, también, para cultivar su intelecto con lecturas apropiadas. Suerte a través de conocidos de una de sus amistades íntimas.
 <b>GEMINIS</b> 22 de Mayo al 21 de Junio Quizá deba medir entre sus esposos(a) y familiares propios para evitar dificultades. No descuide a los suyos por atender compromisos sociales intrascendentes. Alegrías por viajes cortos, visitas e invitaciones.	 <b>SAGITARIO</b> 22 de Nov. al 21 de Dic. Informalidades o excentricidades no gustarán a familiares propios ni políticos. Excelente para cultivar las relaciones que posibilitan los buenos negocios. Hermosos presentimientos sobre su futuro más distante.
 <b>CANCER</b> 22 de Junio al 22 de Julio Aclare bien sus ideas para saber cuándo y cómo activar planes de largo y corto plazo. Excelente para tratar negocios desde planos informales. Puede recibir novedades importantes para su trabajo o desenvolvimiento social.	 <b>CAPRICORNIO</b> 22 de Dic. al 19 de Enero Quizá deba escoger entre dos cosas que le gustan en igual proporción. Aclarando sus metas cercanas y distantes logrará un mayor entendimiento con su esposo(a) o asociados. Mejor día para tratar asuntos públicos.
 <b>LEO</b> 23 de Julio al 22 de Agosto Algunos deberán protegerse de esos amores que se alimentan con invitaciones o regalos muy costosos. Buen día para tratar asuntos privados. Las sorpresas continúan acechando su vida sentimental.	 <b>ACUARIO</b> 20 de Enero al 18 de Feb. Los diálogos con personas de menos relieve contendrán útiles sugerencias para su economía. Excelente para visitar amistades comunes junto a su cónyuge o socios. Un acuerdo de carácter privado le beneficiará hoy.
 <b>VIRGO</b> 23 de Agosto al 22 de Sept. Deberá esforzarse por conciliar sus intereses y los ajenos. En las relaciones con familiares evite las críticas. Valiosos intercambios de opiniones con amistades íntimas. Satisfacciones en planos más íntimos.	 <b>PISCIS</b> 19 de Feb. al 20 de Marzo Ideal para compatir esparcimiento con su esposo(a) o los hijos. Actitudes creativas elevarán su popularidad. Amistades empeñosas le infundirán más valor y un ánimo renovado. Lo sentimental está muy bien aspectado.

## SOLUCION DEL PUZZLE

DISCUTIDA	MONTEROS	OPTEZARA	ROEL SIR	ESCLAVOS	CANAAN HOLA	REPETIAZENO	PILETAS AJARA	ESTA AURAM	TOE ABRIGARA	MANCASA BARRAS	LLEGALESOME
-----------	----------	----------	----------	----------	-------------	-------------	---------------	------------	--------------	----------------	-------------

## Jota Q' cosas

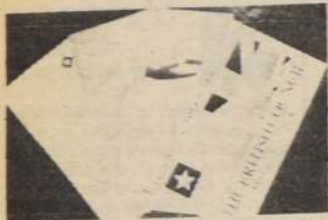


**AGENDA**

por EDITH PHILLIPS

**CINE**

"CHORUS LINE, LA PELICULA", tal vez el mejor filme del director Sir Richard Attenborough y destinado a convertirse en una de las películas taquilleras de los últimos tiempos. Es una producción sobre uno de los musicales clásicos de Broadway más famosos y espectaculares de todas las épocas, "A CHORUS LINE", un espectáculo que empezó timidamente en 1975. La acción se desarrolla en el escenario del teatro donde Zach, el coreógrafo, desde un oscuro rincón de la sala selecciona a los mejores bailarines para el coro de su próximo musical. Es una selección estrictísima donde prácticamente todos son buenos y cada uno aguarda con mucho nerviosismo e impaciencia quedar seleccionado. Los protagonistas de esta magnífica película son: Michael Douglas, Michael Berins, Yamil Borges, Jan Gan Boyd, Sharon Brown, Gregg Burge.

**INSTITUTOS**

**INSTITUTO CHILENO ALEMAN DE CULTURA.** — Esmeralda 650. **EXPOSICION.** — **PARQUE FORESTAL, RASTREANDO RECUERDOS**, es el nombre de la muestra fotográfica del creativo artista JORGE SACAN RIADI. La exposición permanecerá abierta al público hasta el jueves 14 de agosto y puede ser visitada de lunes a viernes de 14.00 a 19.00 horas.

**EXPOSICIONES DE ARTE CONTEMPORANEO JOVEN. CICLO: NUEVAS FIGURACIONES LTDA.** presenta a XIMENA SILVA, sus pinturas. Una

muestra formada por obras en óleo, pastel y dibujos realizados en los últimos años por la artista.

**INSTITUTO CHILENO DE CULTURA.** — Merced 298. — **CINE. LARGOMETRAJES EN FRANCES** (con subtítulos en castellano) Martes 12 y miércoles 13 de agosto a las 18 y 20 horas, se exhibirá el filme del director Claude Sautet "UN MAUVAIS FILS", una película de 1980 que tiene como protagonistas a Patrick Dewaere, Yves Robert, Brigitte Fossey, Jacques Dufilho y Claire Maurier.



ANTON DVORAK, compositor checoslovaco (1841-1904).

**ENCUENTRO DE POESIA.** Este acto se realizará hoy viernes 8 a las 19.30 horas con motivo de la visita a Chile del profesor de historia en la Universidad de París, WALDO ROJAS, ensayista y poeta. En la primera parte de este encuentro, el autor leerá sus poemas en castellano. Luego habrá una lectura de los poemas del autor traducidos al francés por poetas franceses.

**INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA.** — Moneda 1467. **CINE.** — Continuando con el ciclo "JOHN HUSTON, UN AUTOR CINE-

MATOGRAFICO", hoy viernes 8, se proyectará en el Auditorio a las 16.00 y 19.00 horas FUGA A LA VICTORIA, con Michael Caine y Pelé en los roles protagónicos.

**MUSICA.** El martes 12 a las 19.00 horas en el Salón Principal del Instituto, se presentará el Coro de la Universidad Metropolitana (40 integrantes), que dirige Gustavo Morales. El Conjunto Coral interpretará una Polifonía Religiosa y Profana del Renacimiento: obras de Mozart y Schumann; Negro Spirituals, temas latinoamericanos y chilenos. Entrada libre.

**MUSICA**

**CONCIERTOS DE MEDIODIA.** — Teatro Municipal San Antonio-Agustinas. Han vuelto estas exitosas reuniones musicales que se vienen realizando cada martes a las 13.15 horas. Hoy viernes 8 de agosto continúa la serie E2 de estos magníficos conciertos, dedicados en su segunda etapa al CICLO ROMANTICOS Y MODERNOS. El programa de hoy incluye obras de dos grandes músicos nacionalistas: Dvorák y Grieg. El cuarteto Santiago interpretará música de Anton Dvorák, el más grande compositor checoslovaco después de Smetana, nacido en Mladá Boleslav (Melhouse) en Bohemia el 8 de septiembre de 1841 y muerto en Praga el 1º de mayo de 1904, hijo de un mesonero, se hubiera dedicado a la ocupación de su padre, a no haber sido por su innata predisposición por la música. Al iniciar sus estudios musicales tuvo que trabajar por los cafés, en orquestinas de tercer orden.

En 1862, a los veintiún años, ingresó como maestro de viola en el Teatro Nacional de Praga, que fue inaugurado por Smetana el mismo año, con lo que mejoró enormemente su situación económica. Por aquel tiempo compuso un himno para coro y orquesta, el que al ser ejecutado valió su primer éxito y una subvención del Estado durante el espacio de tres años, gracias a la intervención de Brahms de quien fue muy amigo.

Dvorák es ante todo un compositor nacional. En su tierra, las nostálgicas baladas y las danzas bohemias, igual que Grieg en Noruega, el Grupo de los Cinco en Rusia, Turina y Albéniz en España y Smetana en la misma Bohemia, las que le inspiran. Anton Dvorák rescató el fondo popular los temas de antiguas melodías, plasmando lo autóctono, hecho muy importante en la historia del nacionalismo musical europeo.

El concierto finalizará con la Suite Holberg de Grieg, la que será interpretada por la Orquesta de la Universidad Católica.

**XLIV TEMPORADA OFICIAL ORQUESTA SINFONICA DE CHILE.** — Teatro Astor, Estado 257. Hoy viernes a las 19 horas, se efectúa el 11º Concierto de la Temporada Oficial. La Orquesta Sinfónica actuará bajo la dirección de JACQUES BODMER. El programa incluye el Triple concierto para piano, violín, violoncello y orquesta de L. BEETHOVEN, actuando en los solos el TRIO ARTE. Finalizará el Concierto con la Sinfonía N° 4 en Re menor, de R. SCHUMANN.

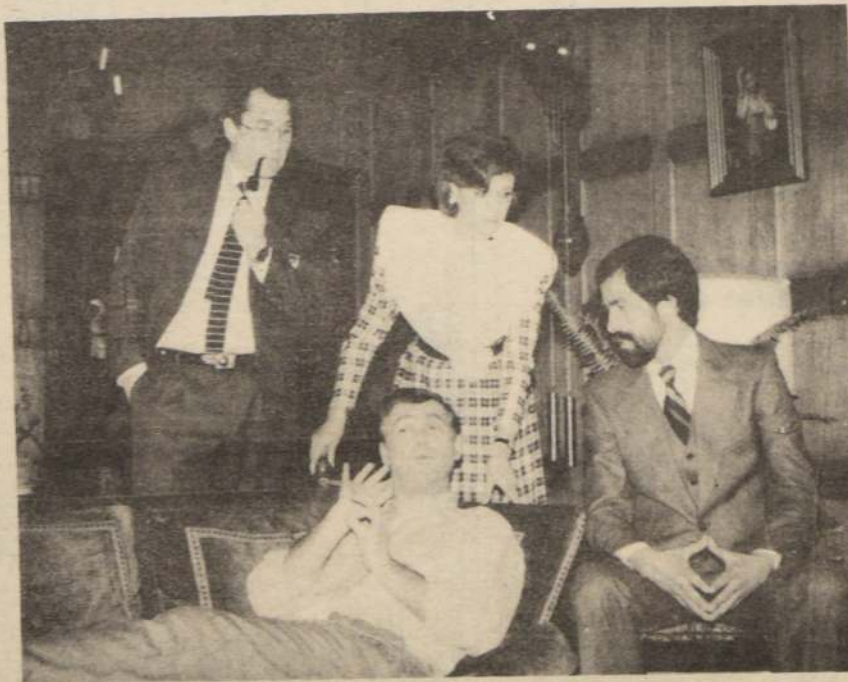
**BALLET**

**TEMPORADA OFICIAL BALLET NACIONAL CHILENO.** — Teatro Universidad de Chile (ex Galia). Temporada 1181. Los días 13, 14, 20 y 21 de agosto a las 19.30 horas, el BALLET NACIONAL interpretará: Cantata de BACH; TOM DULA, ambos ballet con coreografía de Michael Uthoff; ENSEMBLE de Rod Stuyf y AURORE Patricio Bunster.

**TEATRO**

"UN TOQUE TEATRAL". — Teatro Moneda, Moneda 920. La Compañía Miller Ross presenta un nuevo montaje, una entretenida y sorprendente comedia policial del dramaturgo inglés Simon Gray, cuya trama se urde a partir de la ruptura matrimonial de una famosa actriz inglesa y su doméstico marido, el cual al ser despedido prepara una venganza sorpresiva. Esto da origen a una serie de situaciones inesperadas que mantienen en vilo la atención del espectador durante casi dos horas.

Este montaje que cuenta con el alto auspicio del Consejo Británico, tiene como protagonistas a Liliana Ross, Exequiel Lavandero, Luis Wigdorsky y Juanco Torres, todos bajo la dirección de Hugo Miller. La escenografía es de María Teresa Ortúzar y el elegante vestuario es una creación del diseñador Luciano Brancoli y de Roberto di Camerino.



Luis Wigdorsky, Liliana Ross, Juanco Torres y Exequiel Lavandero, protagonistas de la comedia policial "UN TOQUE TEATRAL".

**PLASTICA**

**SALA MULTILIBRERIA KLIP.** República 5. El 20 de agosto el público puede admirar la exposición Esculturas de Matías Vial.

Con el alto auspicio de la Fundación Nacional de Cultura el artista PABLO MIQUEL está presentando óleos en la Galería de General Holley 109.

**SALA "LA CAPILLA",** del Alero de los de Río Avenida Las Condes 9889. El miércoles 13 de agosto a las 19.30 horas se inaugura la Exposición de Pinturas de la artista nacional MARIA MOHOR, pintora de gran vanguardia, actualmente sus pinturas forman parte de la muestra "Diez mujeres en la pintura chilena", en Europa.

**GALERIA ESPACIOCAL.** Candelaria 3820, Vitacura. El artista MAURICIO VILLALOBOS presentando sus pinturas desde el 4 de agosto.

# TELEPROGRAMAS

## CANAL 5

- 18.30 SINTONIA MUSICAL
- 18.40 HOLA NIÑOS
- 18.50 LOS GRANDES. Dibujos animados. Hoy: Helen Keller.
- 19.05 PIPIRIPAO
- 19.35 PACHI
- 20.20 ROBERTO NICOLINI
- 20.35 LA PRINCESA SALLY
- 21.05 FANTASMA
- 21.10 HORIZONTE REGIONAL
- 21.25 VIDEO GOL. Iquique derrota a San Luis en su propia cancha. Año 1981.
- 21.30 LA LINEA ONEDIN. "El Juego". Harvey llega con un cargamento de latas de carnes completamente oxidadas.
- 22.25 TRANSPORTES DE AYER Y DE HOY. "El paso de la locomotora a vapor". Australia.
- 22.55 ITALIA DE HOY
- 23.10 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA

## CANAL 7

- 10.30 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART
- 11.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 11.55 COCINA DE MONICA
- 12.00 FESTIVAL DE LA UNA. Con Enrique Maluenda.
- 14.15 EDICION UNO. Avance informativo.
- 14.30 CANTARE PARA TI. Teleserie venezolana.
- 15.15 DE PURA SANGRE. Teleserie mexicana.
- 16.00 RELAMPAGO AZUL
- 17.00 LOS TRANSFORMERS
- 17.30 TARDAS DE CINE. "Tarzán contra la muerte". Con Gordon Scott y Eve Brent. Todo el trabajo médico y la investigación de un apostólico doctor que mantiene un hospital en la selva africana, está a punto de derrumbarse debido a la oposición del curandero brujo de una tribu.
- 19.15 LA VILLA. Teleserie nacional.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 EN VIVO. Estelar conducido por Antonio Vodanovic. Hoy: Luis Miguel
- 23.30 EDICION DOS. Noticias.
- 23.55 CINE NOCTURNO. "Pánico en el tren de las 5.22". Con Lynda Day George y Robert Walden. Un trío de jóvenes delincuentes descubren por casualidad que periódicamente un grupo de hombres de fortuna se embarcan en el tren de las 5.22, en un elegante vagón privado para jugar y apostar.

## CANAL 9

- 14.15 EDICION UNO. Noticias
- 14.30 MINISERIE
- 16.15 MUNDO QUE DESAPARECE. Documental
- 17.30 CINE DE LA TARDE. "EL TAMBOR". Con Sabu, Raymond Massey. Durante la dominación británica en India, el Príncipe Ghul, partidario de la expulsión de los europeos del país, asesina a su hermano que desea la paz, ocupando su lugar
- 19.15 MAZAPAN. Espacio infantil
- 19.45 TIERRA FRAGIL. Documental
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.30 CIERRE

## CANAL 11

- 06.30 AVANCES AL DESPERTAR
- 70.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticias.
- 08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR
- 11.00 FRANJA INFANTIL
- 12.30 TELESERIE MEXICANA. Con Libertad Lamarque.
- 13.30 EL CAFE CON... Luz María Vargas. Tema: Estreno de la obra: "Un toque teatral". Invitados: Liliana Ross y Exequiel Lavandero.
- 14.00 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.
- 14.15 MATINE EN EL ONCE. "El cristiano mágico". Con Peter Seller, Ringo Star, Raquel Welch y Christopher Lee. Un excéntrico millonario que sólo tiene como herederas a dos hermanas solteras decide adoptar a un joven vagabundo, con quien inicia una serie de aventuras, terminando ambos a bordo del más moderno y lujoso barco...
- 16.00 FRANJA INFANTIL
- 17.30 EXTRA JOVENES. Conduce Katherine Salosny.
- 18.15 EXTRA MUJERES
- 19.00 LA LEYENDA DE ROBIN HOOD.
- 19.45 ENCUENTRO. Invitado: Julio Retamal, historiador.
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.30 SHOW DE BENNY HILL. Serie de humor.
- 22.00 TRES SON MULTITUD. "Tres son multitud". El señor Ferly decide convertir a Jack en un atractivo hombre y para lograrlo le da clases de cómo un varón debe abordar a una dama...
- 22.30 GEORGE Y MILDRED.

- "La mala palabra". Con Yoatha Joyce, Brian.
- 23.00 NOCHE DE GALA. Hoy: La cantante melódica portorriqueña, Sophy.
- 23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.

## CANAL 13

- 10.30 FESTIVAL INFANTIL. Heidi, Teatro del Oeste, Los viajes del Dr. Dolittle.
- 12.00 EXITO. Conducción de José A. Fuentes.
- 13.30 ALMOZANDO EN EL 13
- 14.30 TELETARDE. Noticias.
- 15.00 LOCO AMOR. Teleserie brasileña.
- 16.20 CINE EN SU CASA. "El verdadero sexo fuerte". Con Jeanne Crain y Marnie Van Doren. Cansadas de las disputas de los hombres del pueblo que luchan por la custodia de la sede del condado, un grupo de mujeres decide apoyar su causa provocando revuelo entre las autoridades.
- 18.00 CASAGRANDE. Teleserie chilena.
- 19.10 SECRETO DE FAMILIA. Teleserie chilena.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 BOXEO INTERNACIONAL. Desde el Gimnasio del Comité Olímpico de Chile. Categoría Gallo Cardenio Ulloa vs. Rufino Narváez, de Argentina.
- 23.35 TELENOCHE. Noticias.
- 00.00 CINE DE MEDIANOCHES. "EJERCITO DE CINCO". Con Peter Graves, Bud Spencer, Daniela Gior-dana. En el turbulento México de principios de siglo un grupo de ex criminales tejanos se presta para llevar a cabo un robo de 500 mil dólares en oro destinado al gobierno.

## Suspendido pre-estreno de "El Violinista en el Tejado"

Fue suspendido el pre-estreno de la comedia musical "El Violinista en el Tejado", que se iba a efectuar en el Teatro de las Américas, en una función especial dedicada a la prensa.

La medida fue adoptada en atención a una afonía que sufrió la actriz chilena, Kerry Keller, una de las protagonistas estelares de la obra.

El estreno para el público está previsto para mañana sábado y de no recuperarse la artista citada, sería reemplazada por Gladys del Río, quien se ha desempeñado en versiones anteriores con señalado éxito.

## MAXIM COMPLEJO TURISTICO MUSICAL BAILABLE



NUEVO 007

BEVERLY HILLS, California, EE.UU. — Timothy Dalton, de 42 años, quien actuó para la compañía real de Shakespeare, ha sido elegido para actuar en la próxima película de Bond "The Living Daylights", dijo Albert Broccoli, productor de la mayoría de las películas del Agente 007.

Una noche de amor

ROBERTO VALDES

HUMOR JOVEN CON PEPE CORBATA

SONORA MONTECARLO ORQUESTA BAHAMA SHOW

MARGARITA ALARCON Y EL DUO GONZALEZ MOGLIA

BALLET AMANECER

y de la Isla de Pascua el espectacular ballet AFA-CHILE

AV. MATTY Y CARMEN

RESERVAS 2227946  
Abierto todos los días



Sin restricciones  
es la atención en

RESTAURANT

LA PIEDRA

A 5 minutos del centro de Santiago coma y baile  
hasta las 5 A.M. viernes y sábados

con LA SONORA PUERTO RICO

Parrilladas  
La Piedra para  
4 personas  
\$ 1.600

Botella de pisco con 4 bebidas  
\$ 1.400

Plateada con agregados  
Mechada con agregados  
\$ 390  
Bajativo - chancho en piedra  
y pan amasado por cuenta  
de la casa  
Almuerzo ejecutivo  
\$ 330



Pollo al coñac en fuente de greda para 4 personas  
\$ 1.400

Jarro de vino La Piedra  
\$ 190

Vicuña Mackenna 319

(A metros de Plaza Italia)  
Estacionamiento propio

Fono: 2225011

# 30 espectáculos

## CINES

**ACAPULCO** Uruguay 2092. Desde las 14 Hrs. "Supere Girl", "Suzanne" y "El desquite" (21) \$ 100

**ALESSANDRI** Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Una mujer, dos amigos y cuatro amantes" y "Los locos del Can-naonball" (21) \$ 120

**ALFIL** Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Rebelión de mujer" y "Las danesas del placer" (21) \$ 170

**APOQUINDO** Apoquindo 3384 (2313560) 15 y 21.30 Hrs. "Africa mía" (14) \$ 300

**ASTOR** Estado Y. Huérfanos (392100) Desde las 13.30 Hrs. "Mercenarios del apocalipsis" (18) \$ 250

**AUTOCINE VIZCACHAS** Camino a El Volcán (500931) Desde las 19.30 Hrs. "Africa mía" (14) \$ 200 Socios gratis

**BANDERA** Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "Remo Williams" y "Rocky IV" (men) \$ 180

**CAPRI** Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "Vestida para matar", "Infierno en el Bonx" y "Trágico fin de semana" (18) \$ 120

**CENTRAL** Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160

**CERVANTES** M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 Hrs. "El karate kid II" (men) \$ 220

**CINELANDIA** Puente 540

## HOY EN ESPECTACULOS

(6967532) Desde las 11 Hrs. "Una mujer poseída", "Caricias de amantes" y "Chicle caliente" (21) \$ 140

**CITY** Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Ya nunca más" y "Fiebre de amor" (men) \$ 170

**CONTINENTAL** Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.30 Hrs. "El analfabeto" (men) \$ 140

**DEL ANGEL** San Antonio 255 (333605) 16 y 21.45 Hrs. "Fanny y Alexander" (18)

**DUCAL** Agustinas 777 (335375) Desde las 11.30 Hrs. "Mi proyecto científico" (men) \$ 250

**EL GOLF** Apoquindo 3364 (2313585) 16, 19.15 y 22 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 300 y \$ 350

**ESPACIOCAL** C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22 hrs. "Brazil" de Terry Gilliam. (18). \$ 300. Estud. \$ 250.

**FLORIDA** Estado 226 (380578) Desde las 11 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160

**GRAN PALACE** Huérfanos 1178 (690082) Desde las 11 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 250

**HUELEN** Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 Hrs. "La Bella

Durmiente" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160

**HUERFANOS** Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Placer de amor" (18) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160

**IMPERIO** Estado 235 (397960) Desde las 11.15 Hrs. "Dulces tías" (21) \$ 250

**KING** Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 Hrs. "FX, efectos mortales" (14) \$ 250

**LAS CONDES** Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Chours line" (14) \$ 280 y \$ 350

**LAS LILAS E.** Yáñez y J. de Dios Vial (2317156) 16, 19.15 y 22 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 300 y \$ 350

**LIBERTAD** Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 Hrs. "Los hombres del Klan", "Es-

cuela del desorden", "muerte llama" (21) \$ 80

**LIDO** Huérfanos 680 (330797) Desde las 12.15 Hrs. "Chours line" (14) \$ 250

**LO CASTILLO C.** Goyenechea 3820 (2421345) 17, 19.30 y 21.45 Hrs. "Placer de amor" (18) \$ 300 y \$ 350

**MAIPO** San Pablo 4251 (72738) Desde las 14 Hrs. "Fuga nocturna", "Cama con truco" y "Fog, la niebla" (21) \$ 100

**MAYO** Monjitas 879 (381201) Desde las 10 Hrs. "Bruce Lee, el gendiano", "Cobra do", "Operación Dragón" (men) \$ 140

**MODERNO** Gran Avenida 554 (521272) Desde las 14 Hrs. "desnudo", "La chica del río", "Tres hombres para matar" (18) \$ 100

**NILO** Monjitas 970 (381201) Desde las 10 Hrs. "Atrapados" y "sión sin límites" (21) \$ 140

**NORMANDIE** Alameda 133 (392749) 16.30 y 20.30 Hrs. "Gandhi" (men) 24.15 Hrs. "Viaje a las estrellas" (men) \$ 200 Estud. \$ 130

**OPERA** Huérfanos 838 (330797) Desde las 10 Hrs. "Mujeres jauladas" y "Showtemp" (21) \$ 190

**ORIENTE** P. De Valdivia 88 (2317151) 17.30, 19.30 y 21.45 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 300 y \$ 350 L. a V. may. 60 años \$ 200

**PEDRO DE VALDIVIA** P. de Valdivia 1719 (2238548) 15.15 y 22 Hrs. "Los repórteres" (18) \$ 280 y \$ 350

**PLAZA** Compañía 1098 (698574) Desde las 10 Hrs. "Bruce Lee, su verdadera historia" (14) \$ 180

**PRAT** San Diego 2119 (698574) Desde las 14 Hrs. "Vivir las mujeres", "La fuerza sinvernal" y "Sangre de vírgenes" (21) \$ 100

**PROVIDENCIA** M. Montt 12 (42867) 16, 19 y 22 Hrs. "Rate Kid II" (men) \$ 280

**REAL** Compañía 1040 (698574) Desde las 11.30 Hrs. "Tern II, la misión" y "Agulitas de oro" (18) \$ 200

**REX I** Huérfanos 735 (331144) Desde las 12 Hrs. "Los repórteres" (18) \$ 250

**REX II** Huérfanos 735 (331144) Desde las 12.15 Hrs. "Vivir morir en Los Angeles" (18) \$ 250

**REX III** Huérfanos 735 (331144) Desde las 12.55 Hrs. "La esmeralda" (14) \$ 220

**RIO** Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Préstamo a jer", "Los desvíos del amor", "Puño desnudo" (21) \$ 140 Jueves \$ 90

**RITZ** San Antonio 50 (330797) Desde las 10 Hrs. "Min. amor imposible", "Fata y sión" y "Un amor para dñes jeres" (21) \$ 120

**ROXY** Huérfanos 1065 (698574) Desde las 10 Hrs. "Discos fuertísimo", "Mando estro" "Una mujer inquietante" (18) \$ 140

**SALA LILA** Vitacura 17 (2242466) 16, 19 y 22 Hrs. "romance de Murphy" (18) \$ 280 y \$ 350

**SALA VERDE** Vitacura 17 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Mi proyecto científico" (men) \$ 280 y \$ 350

**SANTA LUCIA** Alameda 15 (696666) 15.30 y 21.30 Hrs. "FX efectos mortales" (14) \$ 250

**UC. J.** Washington 28 (698574) 21.30 Hrs. "Simplicidad de sangre" de Joel Com. \$ 200 Estud. \$ 120

**YORK.** Agustinas 1022 (698574) Desde las 11 Hrs. "Mujer monías de la perven" (18) \$ 170.

"PALABRA DE HONOR" QUE ESTA SERA UNA NOCHE ESPECTACULAR

# LUIS MIGUEL



HOY  
21:30 hrs.

**TVN** Televisión Nacional de Chile

**TEATROS**

**ARTE CAMARA NEGRA** A. de Bello 0126 (2515030) Desde las 19.30 Hrs. "Mirando hacia atrás" de J. Osborne \$ 400 Estud. \$ 200

**ANTONIO VARAS** Montt (6961200). 19 hrs. "Yani F. García Lorca. \$ 300 L. a V. Estud. \$ 100.

**APOQUINDO** Apoquindo (2313560) 19 Hrs. "Cosecha para Salvador Dalí" de J. Mobile \$ 400 Estud. \$ 200

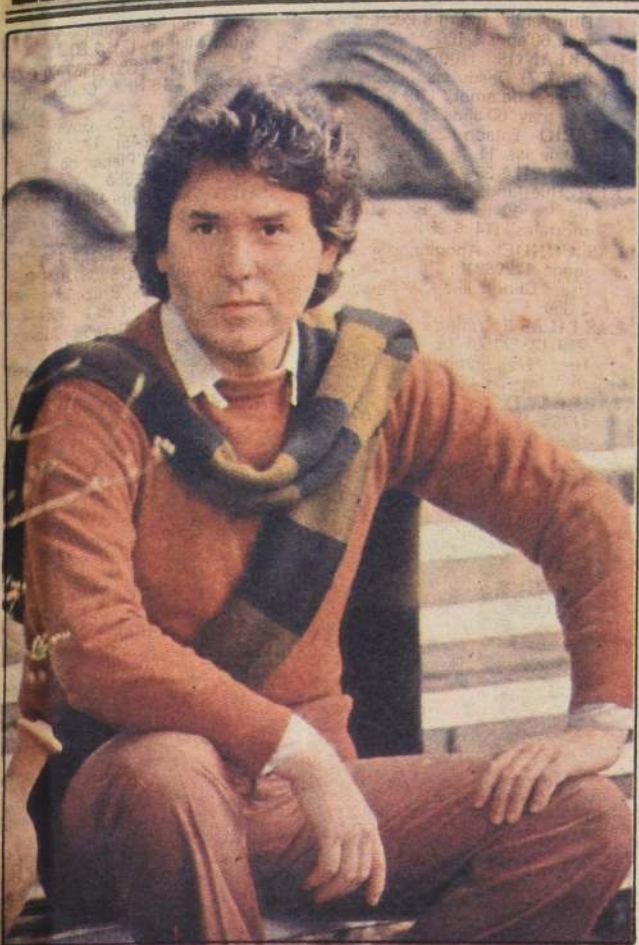
**CAMILO HENRIQUEZ** Agustinas 31 (6989039) 19.30 Hrs. "Buenas noches, mamá" de Marsha Norman \$ 800 y \$ 200

**DEL ANGEL** San Antonio (333605) 19.30 Hrs. "Al fin el país de las zancadillas" de J. Josseau \$ 800 Estud. \$ 400

**HUMORESQUE** San Ignacio (5567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "Por las puras pelotas" (men) \$ 200

**OPERA** Huérfanos 837 (330797) Desde las 10 Hrs. "Con la cámara en mano con Coco Legrand" \$ 800 y \$ 200

**PICARESQUE** Recoleta (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "Marruecos se asió al teatro"



Su larga trayectoria, sus éxitos y novedades mostrará Raphael en el programa "En Vivo".

## Lucho Jara se va a Colombia

Para Luis Jara, que obtuvo el segundo lugar en el Festival de Viña del Mar, con "Me hace falta", la Gaviota de Plata aún rinde dividendos. El intérprete fue visto y grabado por el equipo de TV colombiano acreditado en Viña y decidieron invitarlo para hacer dos especiales para la TV en Bogotá y para que participe en el Festival de Buga, el más importante de ese país.

En el certamen participarán 14 países latinoamericanos, que deben presentar un tema folclórico de su nación de origen y dos temas a elección. Luis Jara presentará el "Ayayay", de Osma Pérez Freire, en lo folclórico, y en lo electivo "Amame" y "Me hace falta".

La invitación para el certamen que elige al mejor intérprete latinoamericano, le

fue entregada a Luis Jara por intermedio de Poncho Venegas, quien se encarga de los contactos nacionales para el Festival de Buga.

Hace algún tiempo el cantante recibió una solicitud de enviar material a Colombia, a la que respondió mandando grabaciones y un video clip. "Estoy muy feliz, porque hace poco me llamaron contándome que hay mucho interés por las lolas de allá. Voy con un representante de mi sello y con la esperanza de que se pueda grabar algo en Bogotá."

Para hacernos una idea acerca del Festival de Buga, Luis Jara nos dice que se trata de algo parecido a lo que se hace en Chile con el Festival de la Canción de Viña del Mar, aunque el certamen colombiano no tiene la misma trascendencia internacional que tiene el de Viña del Mar.

## Confirmado Teatro Municipal será sede oficial de OTI

El Teatro Municipal fue confirmado como escenario oficial para el próximo Festival de la Organización de Televisión Iberoamericana, OTI, programado para el 15 de noviembre.

Así lo señaló ayer Andrés Pinto, director de la Corporación Cultural de Santiago, quien indicó que la solicitud respectiva fue enviada al alcalde de Santiago, Carlos Bombal, quien accedió. El Teatro Municipal será facilitado entre los días 12 y 15 de noviembre,

incluyendo un período de ensayos.

La Corporación Cultural indicó que el Teatro cuenta con todas las condiciones técnicas para el desarrollo de un espectáculo de esa naturaleza y que sólo se reforzará con la iluminación y cámaras de Televisión Nacional.

La solicitud respectiva fue presentada al alcalde Bombal por Ricardo Miranda y Juan Agustín Vargas, integrantes de la Comisión Organizadora del Festival OTI 86.

En el programa "En Vivo"

## Hoy Luis Miguel; el lunes Raphael

Superados los problemas por la postergación del viaje del juvenil cantante mexicano, el estelar de Canal 7 vuelve a su curso normal

Televisión Nacional informó que hoy se realizaría el postergado programa "En Vivo" con Luis Miguel, quien debió aplazar su viaje a Chile por problemas de salud.

Hasta el cierre de esta edición no existía la total confirmación de la estación televisiva para la puesta en marcha del estelar que conduce Antonio Vodanovic, puesto que se esperaba el embarque del juvenil artista para ayer a las 18.00 horas aproximadamente.

Se dijo también que "En Vivo" con Luis Miguel incluirá varias notas periodísticas y prometieron más de alguna sorpresa.

Anoche debían llegar los músicos y técnicos de Luis Miguel, quien además del programa de Canal 7 hará cuatro recitales: dos el sábado y dos el domingo en el Estadio Chile.

### RAPHAEL

Por otra parte, el domingo, en vuelo de Vía de las 15 horas llegará a Santiago el

cantante español Raphael, quien debutará en el espacio "En Vivo" el lunes próximo.

Sus fans se han organizado para ir a esperarlo al aeropuerto en varios buses y seguramente se producirá una verdadera batahola en el terminal aéreo.

El artista no venía al país desde 1983 y en varias oportunidades había manifestado sus deseos de hacerlo, pero por problemas insuperables no pudo concretarlo hasta ahora.



Finalmente Luis Miguel cantará a sus fans.

**UNA CASA AMOBLADA ESPERA  
A LA LIBRETA  
N° 277.689**



Esté atento y siga participando...  
recuerde que con sólo recortar y pegar  
una CASA AMOBLADA puede ganar

**Ahorro Suerte**

**LA NACION**

Maestra-astronauta Judy García, a las escolares chilenas

# "Ustedes son las madres de los astronautas que poblarán Marte"

□ "En 15 ó 20 años habrá colonias en la Luna. En 30, colonizaremos Marte para todas las naciones del mundo. El futuro nos exige prepararnos desde ahora mismo, porque estamos en los umbrales del mañana"

"La enseñanza, la educación, es la base de la sociedad. Sin ella, no hay profesionales. Sin ella, no hay quien encauce a la juventud y la juventud es el futuro de nuestras naciones", afirmó la maestra norteamericana

Judy García, seleccionada por la NASA para participar como parte de la tripulación en el próximo vuelo de los transbordadores espaciales, al hablar con las alumnas del Liceo N° 1, Javiera Carrera.



Como parte de su visita a nuestro país, Judy García departió con las alumnas del Liceo N° 1 Javiera Carrera, quienes la recibieron con un esquinazo en el que la maestra norteamericana participó activamente.

"Por eso; agregó, se ha determinado que sea un maestro (o maestra) quien inicie la exploración civil del espacio exterior, dado su contacto con la juventud. Para que traspase a los jóvenes su experiencia y para instarlos a mirar hacia el mañana. El espacio no puede ser de una nación, ni de dos, ni tres. El espacio espera a la humanidad y estamos ampliando sus fronteras para ustedes", señaló la docente estadounidense ante un auditorio repleto de asombradas liceanas, que presenciaron una filmación sobre el proceso de selección y entrenamiento de los diez profesores elegidos de entre miles de postulantes para el programa "Maestro en el Espacio".

"Fuimos seleccionados y posteriormente reselectionados y si bien debo decirles que el trabajo que hay que hacer es arduo y competitivo, probamos que cualquier hombre o mujer sano puede soportar un viaje espacial y pasar la barrera de las exigencias de la NASA. Nosotros diez lo hemos logrado. Ustedes, si se preparan desde ahora, estudiando y protegiendo su salud, pueden participar directamente en lo que les ofrece el futuro".

## POBLAR LAS ESTRELLAS

Y la oferta es realmente asombrosa: "En 15 ó 20 años habrá colonias humanas en la Luna. En treinta años estaremos en Marte y en 50 años la población humana en ese planeta será una realidad, que se prepara en conjunto con los rusos. Lo que hoy parece un

sueño, pronto será una realidad concreta y cercana. Debemos prepararnos. Pertenecemos a la generación que abrirá la puerta y ustedes a la que la cruzará. Desde ya, les envidio. Sé que estoy hablando con algunas de las madres de los astronautas que colonizarán Marte...", afirmó Judy García, mientras decenas de ojos juveniles e infantiles seguían las imágenes del transbordador Columbia, de su despegue e incluso de Christa Mac Aliffe, la primera de las maestras entrenada por NASA y que pereció en el accidente del Challenger.

"Después de la tragedia, todos sentimos miedo, pero seguimos adelante porque no queríamos enseñar a los jóvenes del mundo la cobardía. Si la idea era buena antes del Challenger, también lo era a ese precio", dijo la astronauta.

"Y en cuanto a las mujeres —agregó con bastante humor— los científicos han determinado que poseen mejores características para sobrevivir en el espacio: es más fuerte, sufre menos, fisiológicamente es más apta... ¡pero no vamos a dejar a los hombres en Tierra! Hemos aprendido que podemos aportar nuestro trabajo en muchas áreas, sin perder nuestra femineidad".

Completo programa de acción municipal

## Entrega de uniformes: una nueva obra comunitaria

□ Las diversas comunas de la Región Metropolitana están llevando a cabo la distribución de vestuario para los escolares, confeccionado por el POJH femenino

Un completo programa de entrega de uniforme a los estudiantes de más escasos recursos de las diversas escuelas municipalizadas de la Región Metropolitana, están llevando a cabo las comunas del Gran Santiago, inserto en los programas sociales de beneficio a los más desposeídos, impulsados por el Gobierno.

En este contexto, ayer se efectuaron ceremonias de entrega en las comunas de La Granja y Macul, beneficiando a más de seis mil alumnos de primero a octavo básico.

En la primera de las comunas mencionadas se distribuyeron 5.478 prendas, todas ellas confeccionadas por el POJH. Fue así como los menores reci-

bieron chalecos, cotonas, delantales y uniformes completos, jumpers y blusas para las niñas y camisa, corbata y pantalón de casimir plomo para los varones.

La Granja tiene 18 colegios municipalizados, 17 de ellos escuelas básicas y un liceo. Con esta entrega se benefició al 50% de los alumnos necesitados, sin descontar que en forma permanente se está entregando todo tipo de ayuda asistencial a los estudiantes más desposeídos, a través del Departamento de Bienestar Social de la Municipalidad.

Lo mismo sucedió en la Municipalidad de Macul, donde ésta, en conjunto con la Fundación Comunal

de Ayuda a la Comunidad, entregaron cinco mil 700 prendas, también confeccionadas por el POJH, a igual número de escolares necesitados.

En ambas ceremonias los alcaldes, Marco Romero y Julio Manuel Montt Rodríguez, destacaron esta acción, señalando que dicha entrega simboliza la política que guía al Gobierno, dirigida principalmente a mejorar las condiciones de vida de los que tienen menos, y otorgar igualdad de oportunidades a todos los niños del país.

Estas entregas ya se han efectuado en las comunas de Ñuñoa, Quinta Normal, Providencia, Las Condes, La Reina, Renca y Conchalí, entre otras.

ESTE ES OTRO CUPON DEL CONCURSO

SIGA PARTICIPANDO AUN QUEDAN 2 CASAS

Ahorro Súper

RECORTAR Y PEGAR... Y UNA CASA AMOBLADA PUEDE GANAR

LA NACION

## El placer de vivir en la Quinta Región

en el balcón de Viña del Mar...

Parque residencial VILLANELO

Subida por Traslaviña o funicular.

Departamentos desde 1.500.- U.F., con sólo 10% de pie a 20 años plazos. Excelente ubicación y vista privilegiada. 2 a 4 dormitorios, 2 y 3 baños, cocina amoblada y lavadero. Estacionamiento.

QUILPUE DEPARTAMENTOS EDIFICIO gémínis

Los Carrera 0665 (Paradero) a 10 minutos de Viña

— desde 750 U.F.  
— financiamiento a convenir según sus posibilidades  
— préstamo bancario  
— trato directo

3 dormitorios, 1 y 2 baños, cocina amoblada, alfombrado, ventanas de aluminio, amplias terrazas, estacionamiento, movilización.

— GASTOS BANCARIOS Y NOTARIALES DE CARGO DE LA EMPRESA  
— EXCELENTE CONSTRUCCION ENTREGA INMEDIATA

— 20 AÑOS PLAZO 8% DE INTERES. VISITAR TODOS LOS DIAS DE 10.00 A 18.30 HORAS.

CONSTRUCTORA NAHMIAHNOS. Y CIA. S.A.

Alameda Bernardo O'Higgins N° 969  
Piso 12, teléfono 712267  
Blanco N° 1215, Of. 1403, Fono 251719, Viña

# Mundo de la Hípica

LA NACION Santiago de Chile,  
Viernes 8 de Agosto de 1986

I

## ¡HIBISCUS FAVORITUM EST!



CONSIGUIENTE, lado interior, tuvo en el Alberto Vial Infante muchos inconvenientes. Va por el desquite en el premio Ignacio Urrutia de La Sotta, prueba en la que Hibiscus es favorito.

La ilusión de arrimarse a los grandes clásicos la tienen todos, pero ciertamente son pocos los que concretan esa esperanza. Y como ya estamos casi encima de las fechas de las succulentas "Pollas" cunde el entusiasmo y también un poco la desesperación por ganar alguna de las mejores vacantes.

Está muy claro que PUCALAN y PAR TEN con sus soberbias presentaciones en el "Alberto Vial Infante" se adjudicaron la primera fila en este teatro de perspectivas. Monroe y Naskur que en esa competencia estuvieron muy cerca también se apropiaron de una gran ubicación, aunque el último de los nombrados debe rendir nuevo examen porque no sabe aún de victorias. Y ese es el que va a rendir este domingo en el clásico "Ignacio Urrutia de La Sotta", una cita estupeficiente de milla en donde se juntan varios protagonistas del calendario presente del Club Hípico.

A Naskur lo montará el Rev Vásquez y entre sus

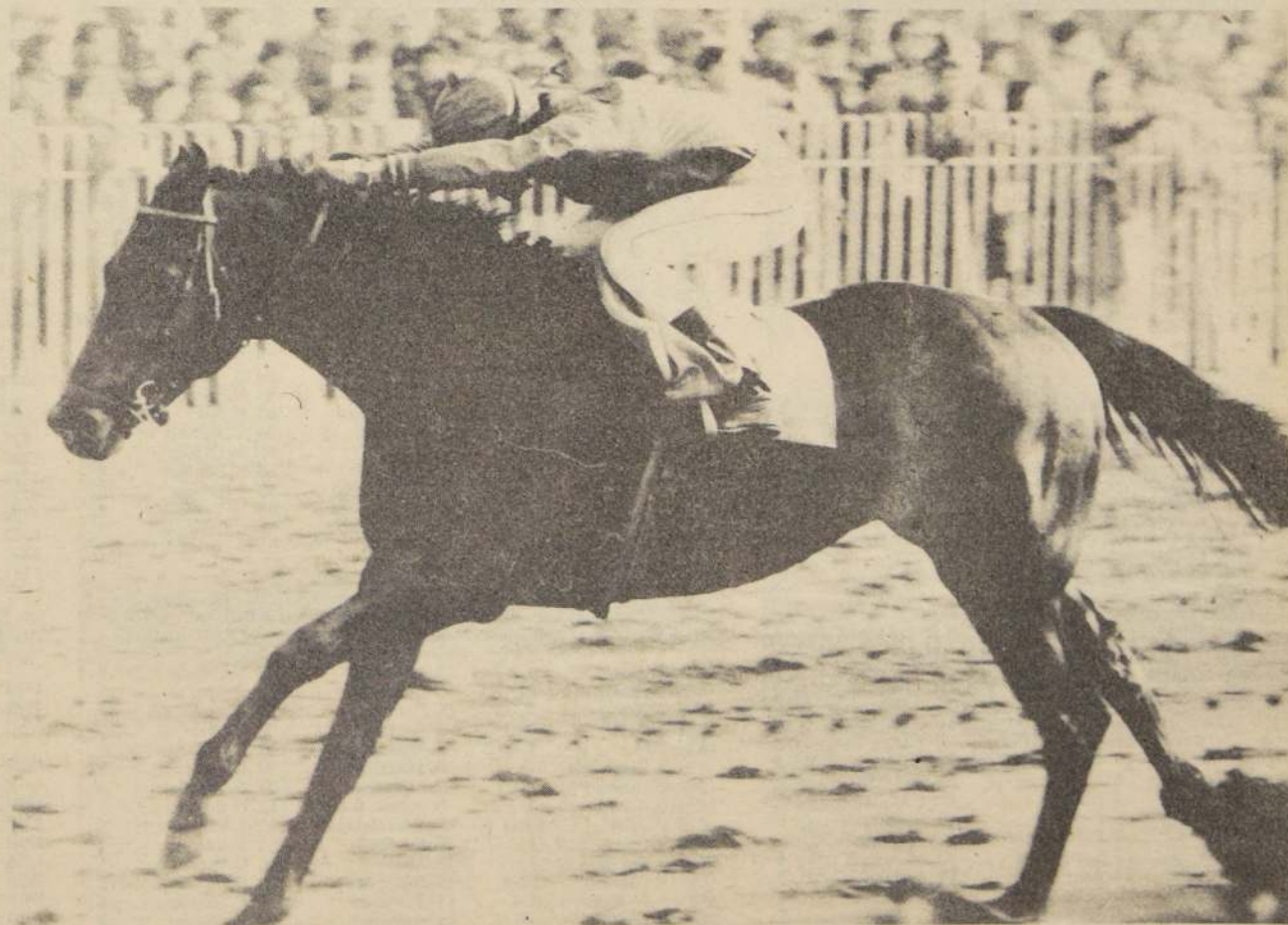
enemigos asoma el que presumiblemente defenderá el favoritismo: HIBISCUS.

El pensionista de Juan Cavieres no tuvo fortuna en el Vial Infante, no encontró jamás una pasada y terminó quinto muy enredado por dentro.

Un compañero de corral del favorito también luce virtudes y argumentos que la permitirán sumar gran cantidad de boletos: Nahmud. El criado en el "Blackie" ganó la Copa de Plata y entre sus anteriores presentaciones anota un segundo del campeón Pucalán. No se puede desestimar a SILENCIADO que tiene el respaldo de un excelente corral y tampoco a PIERROU que ha peleado en todas.

Pocas vacantes están quedando para la "Polla". En el "Ignacio Urrutia de La Sotta" se juntan varios que las pretenden y de éstos HIBISCUS concentrará las mayores preferencias. Podríamos decir entonces, en correcto latín que HIBISCUS FAVORITUM EST.

## Puros potrillos buenos en saludo penquista



PATRON LITO defenderá como MITOX, MAGALLANICO y SABROSON el invicto en el clásico "Club Hípico de Concepción", principal lance de la cartilla del Hipódromo Chile.

Con justa razón se ha discutido el recién inaugurado y ya no muy bien ponderado handicap libre. Las pruebas están a la vista en el clásico "Club Hípico de Concepción", eje de la cartilla de mañana en la arena palmeña. Con un ejemplo basta para sentenciar que este handicap es demasiado libre. Agostino, ganador de dos carreras recibe kilos de más de ocho pingos que solamente en una ocasión han cruzado victoriosos la meta. Esta es una muestra del asunto que obliga ciertamente a revisar las letras y los números de este handicap libre ya bien discutido.

Lo que no puede discutirse es la capacidad y calidad que exhiben varios de los protagonistas del homenaje que el Hipódromo Chile brinda a su similar de Concepción. Puros potrillos buenos, de primer nivel, obviando por supuesto las ausencias de Set Fool y Conciso que se preparan para cosas mayores, ani-

man una justa de 1.500 metros que servirá para calibrar sus posibilidades referidas a los lances selectos que se avicinan.

Dieciséis inscritos. Todos de virtudes reconocidas aunque no son más de ocho los que parecen dueños de una mayor chance. Ya nombramos a Agostino, vencedor de dos consecutivas, hay que agregar a MICERINOS que viene de lucirse en igual cantidad de oportunidades. A MAGALLANICO que realizó un sensacional debut, lo mismo que PATRON LITO y SABROSON. A BOCHERO que ha estado en la pelea de varios selectivos y a NAKTOUM que debutando en la arena fue segundo de Micerinos bastante cerca. Tampoco hay que olvidar a CENTRAL porque siempre lo han tenido por bueno.

Bueno, este es el calificativo preciso para calificar el conjunto que rivaliza mañana en el lance más destacado de la cartelera, el saludo palmeño a la institución penquista.



Tratando de alcanzarlo

# Por "Gélido" todos van a acalorarse

GELIDO y FUEGO CALIENTE sobresalen en el cuadro de debutantes de mañana en la arena. Ambos lucen extraordinarios antecedentes. Estos son sus papeles:

## SEGUNDA CARRERA

**ABRILESCO** (Iram y Ana Victoria por Naguilán). Criado en el haras "Limachito". Propio hermano de Animate (ganadora), de Wisconsin (ganadora de 2 carreras inclusive el clásico Panamá) y materno de Acuciente (Jauja, exportado a Colombia). Esta es la 4a. cría de la yegua. Adjudicado en 2 millones de pesos.

**BORROMEO** (Andresito y Rolita por Maracaibo). Criado en el haras "El Sauce". Primera cría de la yegua. Adquirido en 380 mil pesos.

**TALION** (Thermal Energy en Carey por Rey Claro II). Criado en el haras "Tarapacá". Hermano materno de Churro (Chairman

Walker, ganador de 2 carreras), de Desamor (Decano II, ganador en Santiago y Concepción), de Champán (Chairman Walker, ganador de 4 carreras y numerosas figuraciones inclusive 2° en el clásico Consejo Superior de la Hípica Nacional (en Viña del Mar) y de Bufoncita (Bricken, ganadora). Subastado en 1 millón 300 mil pesos.

## SEPTIMA CARRERA

**FUEGO CALIENTE** (Mocito Guapo y Mi Baraja por Maporal). Criado en el haras "Tarapacá". Propio hermano de Mocita Mia (ganadora de 6 carreras inclusive los clásicos Tanteo de Potrancas, Mil Guineas, Juan Cavieres M., Julio Prado A. Segunda en el clásico José Saavedra B., habiendo disputado sólo 7 carreras y exportada a EE.UU.). Materno de Chacoteada (Chairman Walker, ganadora de 4 carreras y frecuentes figuraciones). Esta es la 3ª. cría de la yegua.

Walker, ganador de 2 carreras), de Desamor (Decano II, ganador en Santiago y Concepción), de Champán (Chairman Walker, ganador de 4 carreras y numerosas figuraciones inclusive 2° en el clásico Consejo Superior de la Hípica Nacional (en Viña del Mar) y de Bufoncita (Bricken, ganadora). Subastado en 1 millón 300 mil pesos.

## DECIMA CARRERA

**GELIDO** (Damascus Silver y Gémini por Ghirlaia). Criado en el haras "Santa Amelia". Hermano materno de Maipú (Mr. Long, ganador de 8 carreras inclusive los clásicos Estados Unidos de Norteamérica, Asociación de Damas Diplomáticas, Luis Cortés S., una Especial, 3° en el clásico Libertador Bernardo O'Higgins, 4° en el clásico "Yagán" y ganador en Panamá), de Mensaje (Mr. Long, ganador de 7 carreras), de Germinal (Mr. Long, ganador en Chile en sólo dos competencias y de 4 en Panamá), de Gran Coraje (Silver Moon III, ganador de 4 carreras en Chile y ganador en Ecuador), de Gil Blas (Silver Moon II, ganador de 2 carreras) y de Seattle (Mr. Long, con figuración). Licitado en 2 millones 200 mil pesos.

**SILVANO** (Le Petit Navire y Silveria por Breslaro). Criado por don Santiago Compte D. Primera cría de la yegua. No vino a las ventas.



MENSAJE, por dentro, es hermano del potrillo GELIDO que se estrena en la décima prueba sabatina.



## A Viña los pronósticos

Detallamos nuestras preferencias para la jornada que se cumplirá esta tarde en la costa:

1ª carrera: MARI-  
BERA y Sifón.  
2ª carrera: SAN-  
ANDRES y Drone.

3ª carrera: ESCAL-  
DA y Quinta Región.  
4ª carrera: PUER-  
TO TIBIO y Dama As-  
tuta.  
5ª carrera: MIRA-  
RIOS y Challay.  
6ª carrera: HUMO-  
RADO y Le Premier.

7ª carrera: PREVIS-  
TO y Yashina.  
8ª carrera: SACRI-  
FICIO y Carabes.  
9ª carrera: PI-  
RINCHO y Cuento  
Chino.  
10ª carrera:  
KATRIL y Autónomo.

## Hipódromo Chile

(Sábado 9 de agosto de 1986)

### 1ª CARRERA.— 1.200 mts. Ind. 7 al 2. A las 14.00 hrs. Primera Válida Triple Inicial.

1579 C. Bagú	5-13c	1 Convocada	55 M. Vergara	11
1679 O. Salinas	9c-10c	2 Mahua	55 L. Ramos	14
1671 H. Espinoza	12c-Rc	3 Malandro	54 R. Vergara	12
1660 L. Santos	10-5	4 Neleo	54 F. Carvajal	5
1576 J. Sánchez	9-10c	5 Tonino	54 J. Herrera	10
1717 A. Valdés	6-4-8	6 Aéreo	53 A. Gutiérrez	2
1656 R. Gálvez	3-8-6	7 Apurona	53 P. Cerón	1
1717 O. Jara	5-11	8 Bobito	53 C. González	9
1717 O. Martínez	15c-3	9 L. Rotella	53 C. Leighthon	6
1689 R. Allen	12-4-7c	10 Luna Mia	53 M. Olgún	4
1550 A. Quiroz	7-9-15	11 Generador	52 S. Vera	8
1656 E. Acevedo	6v-8c-712	12 Solplón	52 D. Salinas	15
1717 G. Melej	13c-5-9	13 Absoluta	51 L. Marín	7
1656 J. Seaman	10-5-4	14 Machada	51 C. Delgado	3
764 O. Silva S.	14v-10v	15 Payanca	50 P. Santos	13

### 2ª CARRERA.— 1.200 mts. A las 14.25 hrs. Condicional. Segunda Válida para la Triple Inicial.

D. López	Deb	1 Abrileso	56 R. Pérez	16
1714 F. Gazmuri	11-7-9	2 Arroyuelo	56 H. Mena	11
1714 A. González	3-5-2	3 Atari	56 S. Vázquez	12
M. Sepúlveda	Deb	4 Borromeo	56 D. Salinas	12
1715 J. Pichara	5-15-9	5 Diplomata	56 J. Mena	5
1715 C. Urbina	6	6 Enroque	56 A. Gutiérrez	10
1635 J. Inda G.	4-10	7 J. a Tiempo	56 G. Barrera	2
1635 C. Miranda	6-7	8 Maravedi	56 E. Silva	1
1331 P. Bagú	7-4	9 Montesco	56 O. Escobar	9
1690 J. Pérez	12c-12c	10 Parachute	56 R. Cea	6
1636 C. Muñoz	10-8	11 Ramonte	56 S. Azócar	4
1618 G. Melej	9c-11c	12 Rocinante	56 J. Montecinos	8
1715 O. Martínez	12v-13	13 R. Hawaian	56 J. Castillo	15
1712 G. Romero	2-2-2	14 Set Park	56 A. Campos	7
1692 H. Urrea	14-17c	15 Sumergible	56 G. Muñoz	3
1692 C. López	Deb	16 Talió	56 C. Ubillo	13

### 3ª CARRERA.— 2.000 mts. A las 14.50 hrs. Índice: 33 e inferiores. Tercera Válida para la Triple Inicial.

1658 J. Vélez	5-1-1	1 Giovanni	58 S. Vázquez	5
1740 R. Adamsme	2c-10c	2 Estribillo	55 C. Donoso	2
1673 S. Fuentes	4c-5c	3 Chito León	52 P. Cerón	1
1658 O. Martínez	4-7-2	4 Abogado	51 G. Barrera	6
1658 A. Bagú	1-4-6	5 Platini	50 R. Pérez	4
1719 C. Miranda	3-5-3	6 Admiral Van	49 L. Toro	7
1720 A. Zamorano	3-3-3	7 Yako	49 M. Aranda	3

### 4ª CARRERA.— 1.200 mts. A las 15.15 hrs. Condicional.

1697C. Urbina	16c-7c	1 Apeladina	53 C. Ubillo	11
1217 E. Vidal	4-3	2 Berna	53 J. Amestelly	14
1497 H. Miranda	1-9	(3) Casiopea	53 J. Castillo	12
1136 J. Cavieres	1c-8c	(4) Shire	53 F. Díaz	5
1584 E. Inda S.	4c-1c	5 Golden S.	53 G. Barrera	10
1596 G. Aguirre	1-10v	6 Mulpulma	53 H. Berrios	2
1683 P. Melej	5-1c	7 Nelly D	54 L. Muñoz	1
1565 C. Muñoz	1c-5c	8 Papei	53 A. Campos	9
1217 H. Miranda	1-5	9 Refrescante	53 G. Farfán	6
1596 J. Romero	1v-13v	10 Sampdoria	53 F. Carvajal	4
1678 G. Silva	3c-4c	11 Saqueadora	53 L. Marín	8
1602 C. Bagú	7-10-1	12 Se Paga	53 M. Aranda	15
1603 J. Inda G.	1-2	13 Set Star	53 S. Vázquez	6
1605 O. Martínez	1	14 Submarina	53 C. Leighthon	3
1385 P. Molina	3-2	15 V. de Fiesta	53 S. Azócar	13

CORRAL: 3 con 4.



SABROSON defenderá su invicto en el homenaje al Club Hípico de Concepción.

### 5ª CARRERA.— 1.200 mts. Ind. 10 al 7. A las 15.45 hrs. Primera de la Cuádruple del Chile.

1711 E. Zijl	1-10-9	1 Datury	55 E. Suárez	16
1633 L. Toledo	10-10-7	2 Exit Rose	55 J. Castillo	11
1726 P. Polanco	11c-6c	3 Florenciano	55 R. Miranda	14
1711 R. Rojas	7-9-10	4 Pochard	55 M. Figueroa	12
1696 M. Segura	9-15c	5 Pochocha	55 A. González	5
1711 D. López	7-3-13	6 Miliciada	54 F. Carvajal	10
1660 J. Covarrubias	15-4-7	7 Piri Reis	54 A. Campos	2
1276 L. Sorrel	7-5-8	8 Separado	54 H. Burgos	1
1711 J. Lastra	5-5-6	9 Soy El Rey	54 R. Soto	9
1739 O. Espinoza	4c-10c	10 Tinowo	54 M. Aranda	6
1632 J. Castro	5-4-7	11 Darley	53 M. Olgún	4
1533 C. Tapia	10c-11	12 Follet	53 H. Berrios	8
1632 E. Pinochet	7-8-12	13 F. de Boeuf	53 L. Ramos	15
1571 F. Solar	10c-16c	14 Cimetidina	52 M. Vergara	7
912 O. Salinas	4-5c	15 Distinguidita	52 C. Donoso	3
1739 J. Seaman	13-12c	16 Doblete	52 J. Carrasco	13

### 6ª CARRERA.— 1.500 mts. A las 16.10 hrs. Handicap libre. Clásico "CLUB HIPICO DE CONCEPCION". 2ª de la Cuádruple del Chile.

1623 J. Castro	1-3-7c	1 Bohero	53 D. Salinas	16
976 G. Romero	2-1	(2) Central	53 S. Azócar	11
1638 G. Romero	3-1-3	(3) Nerón	50 M. Aranda	14
1623 T. Jacial	1c-14c	4 Set Passer	53 E. Silva	12
1638 P. Molina	1-4c-2	5 Espinel	52 C. Leighthon	5
1635 A. Zamorano	1	6 Magallánico	52 M. Santos	10
1549 C. Urbina	2-1-1	7 Micerinos	52 S. Vázquez	2
1495 G. Aguirre	1	8 Patrón Lito	52 H. Berrios	1
1639 T. Jacial	3c-1	9 Providencial	52 L. Muñoz	9
1498 R. Lorca	1	10 Sabrosón	52 G. Barrera	6
1547 J. Seaman	1	11 Mito	51 O. Díaz	4
1549 S. Fuentes	2c-2	12 Naktoum	51 P. Cerón	8
1661 S. Fuentes	1-4	13 Tribunal	51 P. Santos	15
1638 D. López	3-1-1	14 Agostino	50 R. Pérez	7
1596 C. Urbina	2-8-2v	15 Apitutado	50 M. Olgún	3
1623 M. Muscatt	10-10c	16 C. Noir	50 C. Rojas	13

CORRAL: 2 con 3.

### 7ª CARRERA.— 1.500 mts. Cond. A las 16.35 hrs. 3ª de la Cuádruple del Chile. Enganche.

1714 S. Escalante	14c-3	1 Basález	56 L. Ramos	11
1417 C. Muñoz	10-11	2 Burlone	56 A. Campos	14
1712 H. Urrea	4-7-6	3 Corraleño	56 G. Muñoz	12
1712 N. Hadwa	10-12	4 Empecinado	56 J. Carrasco	5
1715 G. Romero	11-15	5 Enojo	56 P. Cerón	10
J. Silva	Deb	6 F. Caliente	56 E. Silva	2
1715 R. Quiroz	12-8	7 Gentilhorse	56 D. Medina	1
1714 H. Galaz	4	8 Ingenioso	56 V. Palma	9
1635 P. Molina	2	9 Jadeante	56 S. Vázquez	6
1715 G. Pombo	4-3	10 Milagroso	56 R. Pérez	4
1715 F. Gazmuri	5-5-5	11 Montenegro	56 H. Mena	15
1639 G. Aguirre	9	12 Pitin	56 H. Berrios	8
1712 O. Jara	6-11-4	13 Sargalino	56 D. Salinas	7
1714 G. Romero	6-5-6	14 Tapicuario	56 C. Leighthon	3
1714 A. Valdés	8-10	15 T. Horse	56 O. Escobar	13

### 8ª CARRERA.— 1.600 mts. A las 17.00 hrs. Ind. 43 e Inf. 4ª de la Cuádruple del Chile. Ganador y Dupla Exacta.

1662 C. García	1-1-2	1 Dragón II	57 G. Barrera	5
1662 P. Bagú	4-9-4	2 Stock	56 O. Escobar	2
1662 H. Miranda	1-3-3	3 Splendour	55 S. Vázquez	1
1721 H. González	4-8-6	4 Mosquetón	52 C. Delgado	4
1721 D. López	5-7-2	5 Socorrido	52 R. Pérez	6
1666 R. Maggi W.	1-1-2	6 Najim	48 R. Chamorro	3

### 9ª CARRERA.— 1.200 mts. A las 17.30 hrs. Ind. 18 al 14. 1ª Válida para la Triple Central.

1645 J. Pichara	8-9-14	1 Biotita	55 S. Vera	16
1664 C. Urbina	10-5-1	2 Miopatia	55 A. Gutiérrez	11
1719 E. Beuzenberg	5c-7-9	3 Antifaz	54 F. Díaz	14
1723 R. Maggi	8-11	4 Clavelita	54 S. Suárez	12
1452 D. Contreras	15-12	5 Dantesco	54 L. Corvalán	5
1723 P. Molina	14-14	6 Mal Negocio	54 J. Ubillo	10
1711 P. Molin	1-11-9	7 Lizarri	51 J. Castillo	1
874 N. Hadwa	13-14	8 Manok	54 J. Mena	1
1736 L. Urbina	8c-9c	9 Anteon	54 D. Salinas	9
1724 M. Sepúlveda	1-7-12	10 Revuelto	54 V. Rojas	6
1724 R. Rojas	6c-7	11 G. Clever	52 M. Figueroa	4
1724 F. Martín	4-3-9	12 Nahuelhuén	52 J. Castillo	8
1722 G. Espinoza	9-6-2	13 Ringlero	52 C. Rojas	7
1722 J. Covarrubias	14-10	14 Felipe	51 C. Trejos	3
1717 R. Jaque	3-6-1	15 Ganga	51 F. García	13
1669 R. Bernal	15-15	16 Sanita	51 H. López	1

### 10ª CARRERA.— 1.200 mts. A las 18.00 hrs. Condicional. 2ª Válida para la Triple Central.

1712 E. Vidal	7-6-9	1 Afásico	56 J. Amestelly	16
1138 A. González	11c-17c	2 Akai	56 C. Galleguillos	11
1052 C. Muñoz	7	3 Ferrol	56 S. Azócar	12
J. Inda G.	Deb.	4 Gélido	56 M. Aranda	5
1692 J. Zúñiga	3c-2c	5 Giorgio	56 P. Cerón	10
73 M. Muscatt	7v	6 C. Patricio	56 A. Pérez	2
1687 G. Melej R.	7c	7 Gruñón	56 E. Silva	1
1715 D. López	2-6-2	8 Inconcluso	56 S. Vázquez	9
1712 C. Urbina	3	9 Mefisto	56 D. Salinas	6
1714 A. Gutiérrez	9-11	10 Midas	56 C. Ubillo	4
1692 D. Contreras	13c-4c	11 P. Moustache	56 D. Medina	8
1715 J. B. Castro	5-7-4	12 Planeta	56 G. Barrera	15
1714 N. Hadwa	10-4-5	13 Ricor. di Me	56 H. Berrios	7
1714 R. Rojas	11c-14	14 Sacilegio	56 H. Mena	3
J. Bravo	Deb	15 Silvano	56 R. Arrué	1
1715 P. Molina	16	16 Vector	56 R. Cea	13



VESTIDA DE FIESTA Y MEFISTO destacaron en la última sesión de cotejos del Hipódromo Chile, por pista dos. La primera pasó 200 metros en 10 4/5 y el potrillo de Carlos Urbina apuntó 29 1/5 en 500.

#### 200 Metros

GENERADOR, S. Vera en 11 1/5, del partidador MUPULMA, H. Berríos en 11 3/5 repitió en 11 4/5 VESTIDA DE FIESTA, S. Azócar en 10 4/5, de bajada APELADINA, aprendiz en 11 2/5 SOPLON, J.R. Castillo en 11 4/5 GAVILAN COLORADO, aprendiz en 11 4/5 CHAVAL, aprendiz en 11 2/5 repitió en 11 3/5 GENTILHORSE, D. Medina en 11 4/5 repitió 400 en 24 4/5 PLANETA, L. Corvalán en 12 INCONCLUSO, S. Vásquez en 11 1/5 DICHÓ, J. Amestelly en 11 2/5 repitió 400 en 22 2/5

400 Metros (del partidador) ROYAL HAWAIIAN, J.R. Castillo en 21 3/5 BOBITO, C. González en 22 2/5 VECTOR, A. Campos en 22 1/5 TAPICUARO, J. Castillo en 22 1/5 SINDICALISTA, E. Farfán en 22 1/5

#### Cubrió 200 en 10 4/5

## Los desnudó Vestida de Fiesta

CENTRAL, S. Azócar en 21 4/5 CHARNEL, A. González en 22 NO ME ACUERDO, A. Campos en 22 1/5 PRENDOR, J.C. Silva en 22 2/5 AIOLI, J.R. Castillo en 21 3/5 MONTEMAR, J. Castillo en 22 1/5 PARACHUTE, V. Rojas en 22 2/5 MARRUBIO, C. Trejo en 22 1/5 GALIBO, J. Mena en 22 2/5 TONELITO, H. López en 22 3/5 QUITADO, H. Álvarez en 22 1/5 APOSTOLICO, A. Pérez en 22 3/5 PIRI REIS, A. Campos en 21 4/5 FERROL, S. Azócar en 22 2/5 CREDITO, J. Castillo en 22 1/5 REGRESARE, C. Trejo en 23 GUINDALA, J. Mena en 23

#### 400 Metros de subida

PITIN, H. Berríos en 26 repitió 200 en 11 4/5

EMPECINADO, J. Mena en 24 1/5 RESUCITAR, F. Carvajal en 25 1/5 no fue exigida

#### 400 Metros de bajada

LIZARRI, J.R. Castillo en 22 TANTO AMOR, J.R. Castillo en 22 3/5 ANTIFAZ, O. López en 22

#### 500 Metros

MEFISTO, J. Turrieta en 29 1/5 ESMERADO, J. Amestelly en 30 REY BLANCO, Aprendiz en 30 2/5 SARGALINO, D. Salinas en 31 2/5 RAMONTE, S. Azócar en 29 3/5 MUCHO MAS, Aprendiz en 30 2/5 SALTIKOFF, C. Ubillo en 31 SACHALIN, J.R. Castillo en 30 MILICIADA, R. Pérez en 30 3/5 PALM FORREST, G. Valencia en 30 1/5 FUSTERA, J. Tobar en 29.1 5

BERNA, J. Amestelly en 29 3/5 TALION, C. Ubillo en 30 4/5 JANDALINA, L. Rivera en 30 CASIOPEA, G. Farfán en 29 de bajada.

#### 600 Metros

MACHETEADO, C. Rojas en 35 4/5 SOCORRIDO, R. Pérez en 36 3/5 al carrerón ABOGADO, A. González en 36 2/5 MICERINOS, S. Vásquez en 37 al carrerón APITUTADO, M. Olguín en 36 2/5 DELEITE, C. Leighton en 37 3/5 a voluntad NUIT'D AMOUR, H. Berríos en 37 2/5 CHATEAU NOIR, C. Rojas en 35 4/5 CONTRAFUERTE, C. Ubillo en 36 1/5 POCHOCHA, A. González en 36 MARAVEDI, E. Silva en 35 3/5 CAN'T BE, G. Valencia en 35 1/5 ENOJO, P. Cerón en 39 al carrerón

BAJADA REAL G. Pinto en 36 4/5 EMOS, J.C. Silva en 36 4/5 CARPENTIEL, O. López en 36 INGENIOSO, C. Trejo en 36 EDU, A. González en 37 2/5 PAPEI, A. Campos en 36 1/5 SIGNA, J.C. Silva en 36 3/5 GRANJA, J. Amestelly en 36 CICINDELA, C. Rojas en 37 2/5 CHEMINEAUX, M. Olguín en 37 NO VIABLE, R. Arrué en 36 2/5 FEBO, J. Amestelly en 37 3/5 NEGRA PRESA, F. Carvajal en 37 1/5 AMPURIA, S. Vera en 37

#### 700 Metros

BROCAT, S. Azúcar en 41 4/5 AGOSTINO, R. Pérez y FRAGMENTO, F. Carvajal en 41 4/5 iguales MOLINO, C. González en 42 2/5 SUMARIANTE, S. Azócar en 43 1/5 BOCHERO, D. Salinas en 42 3/5

NO SMOKING, C. González en 44 ESPULERO, A. Pérez en 42 3/5 BURLONE, A. Campos en 43 2/5 MI DOTE, J. Castillo en 43 3/5 PITUFINA, J. Tobar en 43 3/5

#### 800 Metros

SET PARK, A. Campos en 48 SPLENDOR, S. Vásquez en 49 1/5 ESPINEL, C. Leighton en 48 4/5 NAJIM, R. Chamorro en 51 1/5 GIOVANNI, S. Vásquez en 48 3/5 NERON, J. Turrieta en 49 1/5 MITO, H. López en 49 3/5 APICULTURA, A. Gutiérrez en 49

#### 1.000 Metros

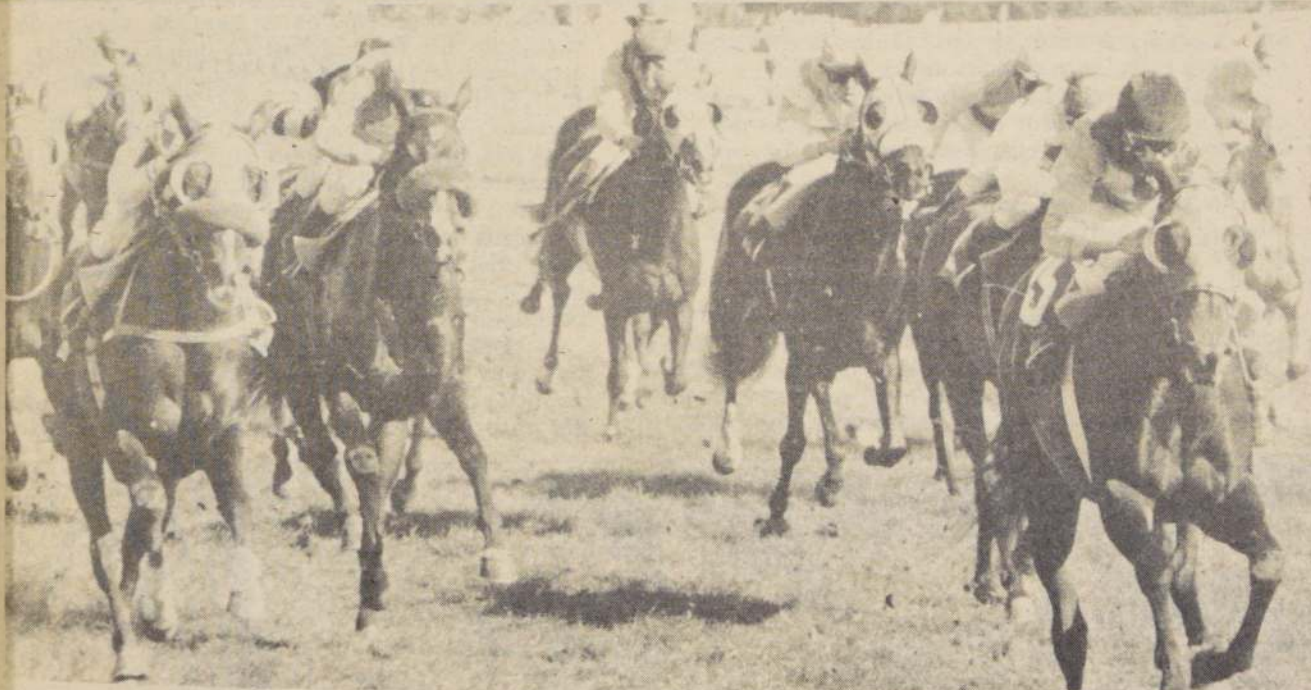
MADRITE, G. Pinto en 1.05 3/5 al carrerón FRANLIO, H. López en 1.02

#### 1.200 Metros

PILEN, H. Mena en 1.19 4/5

1.749 Metros (una vuelta y 200 Metros)

INVENTO, J.R. Castillo en 2.02 1/5, últ. 500 en 31 1/5



SHIRE, viene del Club muy bien respaldado. Anima la cuarta competencia sabatina.

### 14ª

CARRERA. — 1.200 mts. A las 20.00 hrs. Ind. 3ª al 25. 3ª Vál. Triple Desq.

1725 J. Zúñiga	2-1-6	1 Coquetero	57 L. Ramos	11
1680 A. Donati	15-7c	2 Chaval	57 J. Amestelly	14
1230 C. Muñoz	6-1	3 Brocata	56 S. Azócar	12
1725 D. López	10-6-4	4 Marañal	55 R. Pérez	5
1698 O. González	6c-7c	5 M. Tutor	55 F. Díaz	10
1624 G. Romero	12-12c	6 Baco	54 C. Leighton	2
1725 M. Medina	4c-5	7 G. Hand	53 R. Chamorro	1
1693 P. Bagú	1c-9c	8 Imploradora	53 C. Delgado	9
1725 G. Aguirre	1-1-13	9 Sindical	53 H. Berríos	6
1725 R. Muñoz	1-5-11	10 Ordenado	52 A. Gutiérrez	4
1435 A. Padovani	2v-8v	11 Papita	52 E. Guajardo	8
1646 R. Lorca	14c-7	12 Sextante	51 G. Barrera	7
1725 J. Lastra	1-11-3	13 Salón	50 R. Soto	3
1725 H. Vera	7V%12	14 Antivero	49 J. Castillo	13

### 15ª

CARRERA. — 1.200 mts. A las 20.30 hrs. Indice: 22 al 18.

1723 J. Pichara	14-7	1 Franlim	55 S. Vera	16
1723 C. Urbina	7-9-8	2 Querida Mía	55 A. Gutiérrez	11
1737 A. Valdés	5c-13c	3 Shogun	55 N. Urrutia	14
1669 G. Pombo	9c-1-8	4 Milk Shake	54 M. Olguín	12
1722 P. Molina	4-3-1	5 Pi Wi	54 S. Vásquez	5
1693 C. Tapia	7-8c	6 Poseidón	54 J. Soto	10
1723 J. Covarrubias	12-12	7 Sicópata	54 O. Jara	2
1737 A. López	6c-5c	8 Donostierri	53 E. Silva	1
1008 R. Gálvez	10-12	9 Prendor	53 J. Tobar	9
1723 O. Martínez	2-13	10 Dócil	52 S. Azócar	6
1668 C. Miranda	13c-16	11 Merry Play	52 C. Ubillo	4
1724 S. Escalante	2-11-2	12 Pavarotti	52 R. Chamorro	8
1723 D. López	5-11-6	13 Resucitar	52 F. Carvajal	15
1723 N. Hadwa	5-3-5	14 Botado	51 H. López	7
1219 D. Torres	1-11	15 Mi Dote	51 J. Castillo	3
1723 H. González	1-4-9	16 Rastro	51 F. Díaz	13

### 11ª

CARRERA. — 1.400 mts. A las 18.30 hrs. Ind. 22 e Inf. 3ª Válida para la Triple Central.

1720 P. Molina	8-10-7	1 Machuelo	57 D. Salinas	16
1668 E. Inda R.	11c-1	2 Mesnada	57 S. Vásquez	11
1134 J. Melero	17-12c	3 Aresta	56 J. Barraza	14
1286 R. Serrano	1-6	4 Kent	56 J.C. Silva	12
1700 P. Melej	1c-9c	5 Sir John	55 R. Toledo	5
17719 W. Robles	15c-5	6 Demostrado	54 G. Barrera	10
1719 D. López	6-1-7	7 Fragmento	54 R. Pérez	2
1231 O. Espinoza	12-16c	8 Guapillá	53 C. Leighton	1
1668 O. Jara	7-3-5	9 No Smoking	53 C. González	9
1686 P. Bagú	13c-1c	10 Kalifa	52 M. Bodé	6
1650 L. Bernal	2v-1v	11 Cabildano	51 S. Azócar	4
1719 J. Bravo	1-5-11	12 Conduño	51 D. Medina	8
2903 A. Zamorano	4v-11v	13 Sunny Day	51 R. Vergara	15
1668 A. Gutiérrez	12-13	14 Soltikoff	49 C. Ubillo	7
1668 R. Quiroz	8-10	15 Que Farrero	48 H. López	3
1713 R. Allen M.	3-14-6	16 Macheteado	48 C. Rojas	13

### 12ª

CARRERA. — 1.200 mts. A las 19.00 hrs. 14 al 10. 1ª Vál. Triple del Desquite.

1724 P. Molina	10-8	1 Dicho	55 C. Leighton	16
1711 G. Romero	9-6-2	2 Emos	54 P. Cerón	11
1669 N. Hadwa	10-13	3 Fluor	54 D. Salinas	14
1660 C. Bagú	6c-6-1	4 Macaña	54 M. Aranda	12
1724 F. Castro C.	5c-13	5 Machito	54 G. Muñoz	5
1531 P. Inda	3c-11	6 Santónico	54 C. Barrera	10
1664 L. C. Torres	12c-4	7 Bye Bye	53 F. Carvajal	2

### 13ª

CARRERA. — 1.400 mts. A las 19.30 hrs. Ind. 35 al 23. 1ª Serie. 2ª Vál. Triple Desquite.

1721 P. Molina	9-8-1	1 Deleite	59 J. Amestelly	11
1721 P. Molina	6-7-8	2 Akelarre	59 J. Castillo	14
1666 P. Baeza	6-3	3 Estribero	56 G. Barrera	11
1607 P. Melej	3-10-7	4 Majbour	56 F. Díaz	5
1666 O. Bagú	1-7-4	5 C. Colorado	56 S. Vásquez	10
1721 P. Molina	8-5-9	6 No Me Acuer.	55 A. Campos	2
1721 J. Walker	7-7-5	7 San Blas	55 C. Leighton	1
1721 O. Jara	11-4	8 Molino	54 C. González	9
1720 H. Miranda	2-5-2	9 Bambino	53 M. Olguín	6
191 C. Muñoz	3-5	10 Sumariante	52 S. Azócar	4
1720 N. Hadwa	1-4	11 Rey Blanco	51 H. Berríos	8
1668 O. Magtínez	5-3-6	12 Dulcero	49 C. Ubillo	15
333 R. Adasme	1-3	13 Abaco	48 R. Chamorro	7
126 J. Inda G.	4-6	14 Frugal	48 M. Aranda	3
1646 R. Lorca	11-9-8	15 Patriarcal	48 C. Rojas	13



MESNADA, atraviesa por estupendo momento la pupila de Inda. Va en el remate de la Triple Central.



IV

## Valparaíso Sporting Club

(Viernes 8 de agosto de 1986)

1ª CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.00 horas.— Premio "GYR".— 5ª Serie.— Índice: 3 al 1.— Para todo caballo.

Handicap.— (Primera de la Triple N° 1).

1	CALMAHUE, R. Durán	54	1	1701	H. Jara	4-6
2	MOLINERO, J. Hernández	54	6	1601ch.	H. Jara	Rp.
3	SAINT DENISE, O. Muñ.	54	13	1703	P. Campos	11-2
4	TUNGA, J. C. Silva	54	5	1701	R. Serrano	5-4
5	SIFON, F. Carvajal	53	2	1701	O. Silva S.	3-10
6	TROYINO, E. Guajardo	53	3	1649	M. Muscatt	11
7	CAPIRINA, V. Cáceres	52	10	1647	M. Muscatt	4-9
8	LAGARTITO, P. Santos	52	8	1647	H. Inda	8-10
9	MADEGERO, C. Vega	52	14	1647	E. 2º Guajardo	8
10	MARIBERA, L. Azócar	52	11	1703	G. Pombo	7-4
11	MENESTRA, José Castillo	52	7	1647	M. Muscatt	9
12	RAHUE, J. Navarrete	52	9	1647	H. Jara	6-12
13	REINASOL, J. Verdugo	52	12	1647	A. Bagú	13
14	ROSE CROIX, N.N.	52	4	1701	R. Bernal	5-5

Jinetes de turno: Juan Hernández, 53 kls.; Luis Azócar, 48 kls.

2ª CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.35 horas.— Premio "HIPODROMOS DE PROVINCIA".— 5ª Serie.— Índice: 16 al 1.— Para todo caballo.— Handicap.— Carrera de ELIMINACION. Esta carrera tiene una bonificación extra al primero de \$ 70.000 libre de descuento.— (Segunda de la Triple N° 1).

Venta de Enganches.

1	SAN ANDRÉS, F. Pérez	61	1	1655	C. Vásquez	3-6
2	DRONE, F. Carvajal	59	6	1703	C. Muñoz	8-5
3	IGNACIO, H. Mena	59	5	1703	P. Campos	13-6
4	PERELISA, O. Muñoz	57	2	1705	P. Campos	14
5	SEMERGILDE, N. Vera	57	3	1703	J. Ramírez	12
6	YERMO, N.N.	55	10	1703	G. Pombo	11-10
7	TRONO, J. Hernández	54	8	1703	J. Leiva	14-8
8	RIFADO, E. Guerra	49	7	1703	F. Olave	3
9	CAPATACITA, L. Azócar	48	9	1701	L. Guerrero	12-12
10	POQUITA ROPA, J.C. Silva	48	4	1703	J. Jara	11

NOTA: EL N° 10 POQUITA ROPA, correrá DESCARTADO para los efectos de las Apuestas Mutuas.

(7) TRONO: Fue abierto en tierra derecha.

3ª CARRERA.— 1.300 metros.— A las 18.10 horas.— Premio "GRAN ATLETA".— Condicional.— Para potrancas de 3 años no ganadoras.— Peso: 53 kilos.— (Tercera de la Triple N° 1).

Venta de Enganches.— (Se correrá con luz artificial).

1	BAILISTICA, E. Guerra (4)	53	1	1595	C. Bagú	9
2	CASTANERA, C. Verdugo	53	6	1595	G. Pombo	15-7
3	DEDICACION, R. Durán	53	13	1218ch.	G. Reyes	Rp.
4	DIADILFA, J. Mena (4)	53	5	1595	G. Aguirre	13
5	EASTER ISLAND, N.N.	53	2	652	O. Martínez	Rp.
6	ENMARCADA, F. Aráñeda	53	3	1595	J. Leiva	8-12
7	ESCALDA, H. Berrios	53	10	1706	G. Pombo	4-2
8	FORNIDA, A. Palma (4)	53	8	1706	J. Bernal	10-3
9	GRNZA OTORAL, J. Maira	53	14	1595	R. Bernal	13-10
10	LONGEVA, R. Ahumada	53	11	1595	F. Hernández	14-8
11	MADIAN, S. Azócar	53	7	—	C. Muñoz	Deb.
12	QUINTA REGION, F. Lóp.	53	9	1706	J. Walker	14-4
13	REINA PACHI, F. Carvajal	53	12	1595	O. Martínez	5-6
14	TILIN TILIN, J. Verdugo	53	4	1595	A. Padovani C.	5

EJEMPLARES SUPLENTE

15	PRINTEMPS, J. Orellana (1)	53	1595	O. Martínez	10-8
16	MONCHAGUA, C. Vega (4)	53	1592	F. Hernández	12

NOTA: En caso de correr el ejemplar suplente N° 15 PRINTEMPS, hará CORRAL con el N° 5 EASTER ISLAND.

4ª CARRERA.— 1.300 metros.— A las 18.50 horas.— Premio "GRANADERO II".— 4ª Serie.— Índice: 8 al 4.— Para todo caballo.— Handicap.— (Primera de la Triple N° 2).— (Se correrá con luz artificial).

1	CANALISTA, R. Ahumada	55	1	1579c.	F. Hernández	Rp.
2	CHUCAO, José Castillo	55	6	1654	R. Vera	9-7
3	PERFULDA, J. Hernández	55	13	1489	R. Vera	Rp.
4	ALINCO, N.N.	54	5	1709	L. Urbina	1-6
5	BRISA SUTIL, R. Durán	54	2	1654	C. Vásquez	7-10
6	EXPLORADA, F. Aráñeda	54	3	1649	J. Romero	3-3
7	ATREVIDO, J. Navarrete	52	10	1702	H. Jara	10
8	ZORZAL CRIOLLO, N.N.	52	8	1649	L. A. Bernal	6-8
9	COLLIPEUMO, L. Azócar	51	14	2383c.	J. Ramírez V.	Rp.
10	DAMA ASTUTA, S. Pérez	51	11	1630c.	L. Urbina	Rp.
11	LAMPARA, C. Verdugo	51	7	1701	J. Jara	2-11
12	NINA, J. Orellana	51	9	533	C. Silva	Rp.
13	PUERTO TIBIO, H. Berrios	51	12	1701	J. Leiva	4-2
14	TELESFERICA, F. López	51	4	1507c.	F. Hernández	Rp.

EJEMPLARES SUPLENTE

15	BRAMIDO, N.N.	51	1701	S. Salah	10-14
16	HUAINILLO, L. Valencia	55	1214	Jara	Rp.

5ª CARRERA.— 1.400 metros.— A las 19.25 horas.— Premio "GERMAN II".— Condicional.— Para caballos de 4 años y más no ganadores.— Peso: 61 kilos.— Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el V. S. C.— Este descargo no excederá de 8 kilos.— (Segunda de la Triple N° 2).— Venta de Enganches.— (Se correrá con luz artificial).

1	AMADOR, C. Vega (4)	61	1	718ch.	E. Guajardo	Rp.
2	FARALLO, E. Morales (4)	60	6	1705	L. Urbina	8
3	ANTHONY QUINN, G. Ler.	58	13	1540	H. Vera	12-10
4	MIRA RIOS, S. Azócar	58	5	1531ch.	C. Muñoz	Rp.
5	ALBERICO, V. Vásquez (2)	57	2	1705	S. Salah	11-2
6	DISCIPLINADA, M. Fig. (2)	57	3	1501ch.	D. Contreras	Rp.
7	FRECUENTADA, J. Navarr.	56	10	1705	L. Urbina	2-10
8	ROYAL BABY, J. Mora (4)	56	8	1705	J. Ramírez	7-9
9	NEGRO, O. Muñoz (1)	55	14	1214	J. Romero	Rp.
10	CHALLAY, H. Berrios	54	11	1705	G. Reyes	4
11	DOLAR LIBRE, P. Durán	53	7	1702	H. Vera	3-6
12	ABIGAMIL, C. Verdugo	50	9	1705	A. Padovani C.	5-5
13	ALICAHUINA, R. Durán	50	12	1705	C. Vásquez	5-3
14	IMPLACABLE, J. Castillo	50	4	1650	L. A. Bernal	4-9

EJEMPLAR SUPLENTE

15	PARTY, E. Silva (4)	57	1705	R. Allen	11
----	---------------------	----	------	----------	----

6ª CARRERA.— 1.300 metros.— A las 20.00 horas.— Premio "GANANCIOSO".— Condicional.— Para potrillos de 3 años no ganadores.— Peso: 55 kilos.— (Tercera de la Triple N° 2).— Venta de Enganches.— (Se correrá con luz artificial).

1	BIG SEA, O. Muñoz (1)	55	1	1648	H. Jara	6-12
2	BUEN VINO, F. Carvajal	55	6	—	G. Pombo	Deb.

Todo un continente coreó el apellido ZUÑIGA al ser figura indiscutida en Chile, Brasil y Argentina... Grande como jinete y grande en la preparación, cumplirá luego sesenta años de vida hípica, manteniendo inalterables sus dotes de caballerosidad y simpleza.

# Un hombre llamado Juan

Por Julio CERVELLINO G.  
Fotos Roberto GUERRERO

Lo de Juan Zúñiga es un fenómeno que se da cada cien años. Un profesional así completo costará ubicar en el continente sudamericano, porque en los dos rubros en que se desempeñó lo hizo siempre en forma triunfal. Ganó todo lo que podía anhelar un ser humano en su país de nacimiento. Chile, luego en Brasil y enseguida Argentina. Como jockey su nombre ha quedado grabado en las tres naciones aludidas, porque se alzó no sólo una vez sino que en numerosas ocasiones en las pruebas más representativas... Como preparador, obtuvo lo mismo, ratificando que la clase no sólo la tenía con la fusta, sino también con el cerebro.

Ni se impacientó cuando a quemarropa le lanzamos la pregunta: ¿Es un hombre rico después de ganar tanto en satisfacciones y premios?

"La riqueza radica en la felicidad y en eso me considero poseedor de la mayor fortuna del mundo. En lo material no puedo decir que tenga un mal pasar, porque supe invertir lo ganado, aunque si ayudé bastante a mi familia, que era mucha, pero siempre siendo previsor para el futuro".

Lo dijimos, y lo repetimos. La simpleza es parte intrínseca de esta gloria de la hípica nacional por la cual todos los que amamos el turf debiéramos sentir especial respeto y cariño por lo que hizo... Tal vez los lectores antiguos de hípica encuentren repetitivo repasar su historial impecable

por los hipódromos sudamericanos, pero con el permiso de ellos, esta vez nos inclinaremos por las nuevas generaciones para que extraigan lo mejor de una experiencia que dudamos que otro similar pueda contarla en vida...

## SESENTA AÑOS DE TURF

La memoria no le es frágil en lo absoluto. La claridad, como si todo hubiera sido ayer lo remonta con toda certeza incluso a dar fechas de cuando se inició: "Partí el 12 de septiembre de 1926 y dentro de poco cumpliré sesenta años de vida hípica. Increíble como pasan los años... A los trece ya me impacientaba el hecho de ser jockey y después de un corto período como empleado debuté de catorce para quince. Lo bueno es que en esos tiempos no había requisitos de edad, por lo que pude desempeñarme desde tempranas horas. Mi formador fue Ramón Pastene quien me dio la seguridad que me faltaba, siendo muy niño. Para la patente tenía que demostrar que sabía conducir, situación que desde siempre dominé por haber nacido en Linares y correr a la chilena en el campo. Allí había un haras de un señor que era tío abuelo de los Benaventes y que preparaba todos sus caballos en su propia pista y los que salían destacados los mandaba enseguida a Santiago. Un día él me recomendó y mi sueño empezó a funcionar.

"Debuté con 'Cornetín' y gané enseguida pagando un dividendo de 490 pesos por boletos de a cinco. Eso fue un 12 de septiembre. Luego el 21 del mismo mes, en las carreras presidenciales el



Santiago de Chile  
8 de agosto

**SIMPLEZA**, todas sus hazañas no le han quitado la simpleza que irradia y que le permite gozar de un cariño a prueba de todo en Chile, Brasil y Argentina.

**PASION**: Desde pequeño los caballos le robaron el alma. Hoy Juan Zúñiga es un hombre feliz y realizado por lo hecho como trainer y jinete.



mismo caballo vino al club y pagó más de 500 pesos. Desde ese día tuve la fortuna de empezar a ganar en todas las reuniones y era tan diminuto que muchos no creen que yo pesé la primera vez, 30 kilos vestido de jinete. Para equiparar el peso exigido que era de 40, tenía que usar unas sillas grandísimas... La fortuna no me sonrió del todo, ya que a cuatro meses de estar compitiendo, una rodada, con fractura expuesta me tuvo ocho meses alejados. Pero volví con fuerza y triunfando tanto en el Chile como en el Club. Desde el año 29 al 33 me gané la estadística general en forma consecutiva.

## TODOS LOS GRANDES PREMIOS

No hubo clásico importante que no ganara en Chile. "Tramplato", el 31 y Chansonier, el 33 le dieron El Ensayo... Palais Royal, el 36 le hizo saborear El Derby y las seis veces que corrió el Saint Leger, las venció con un récord increíble de igualar: "Esa prueba se corría en el Sporting y era una de las más difíciles por tres mil metros de recorrido".

—¿Cómo nació la posibilidad de irse fuera de Chile?

"En esa época (hablo de los años 37 y 38), yo cumplía una dualidad de funciones, siendo a la vez jinete y preparador, que estaba permitido. Una de las tantas rodadas, (que fueron doce) me alejó de las carreras por tres meses producto de una conmoción cerebral y a mi retorno la oportunidad de ir a correr a Brasil se presentó y la acepté. Ya estaba casado y tenía una familia chica. Allí me tenían contrato con el mejor Stud: ¿Hablemos de logros? "Dos veces vencí el Gran Premio Brasil como jinete y todos los clásicos de mayor trascendencia existentes en ese país. Arribé un cinco de julio y al 5 de agosto me gané el G. P. Brasil siendo el primer chileno que lo lograra hasta ese momento. De cinco años de competencia, gané tres estadísticas, un segundo y un tercero".

## CON LEGUISAMO

Pero Juanito estaba falto de estímulos en Brasil porque lo tuvo todo en poco tiempo, hasta que desde Buenos Aires lo llamaron. El difícil medio tenía a Irineo Leguisamo como la gran

estrella y hasta esa fecha ningún chileno había podido incursionar, ni menos fileteros como él. El desafío le agradó y aceptó: "Gané muchos clásicos y durante cuatro años fui 2º, 3º y 4º en la estadística. Era el tiempo de Leguisamo y Artigas siendo el primero de ellos un gran señor y correcto colega. Para mí un caso que se dan cada cien años. Tenía todos los dones para correr... Artigas y Tomazo, siempre me hicieron la guerra con infracciones visibles, por el hecho de ser extranjero, a lo que nunca alegué. A la postre los comisarios argentinos le dieron castigos ejemplarizadores... Mi política de silencio me transformó a la larga en sus mejores amigos... Mi presencia siempre fue discutida porque impuse el filete en un país de freneros, en la que nadie antes había podido lograr. Desde esa época me marché a Río otra vez para seguir como preparador. Creo que fue la etapa más gloriosa como tal, porque en cinco años, vencí la estadística en tres oportunidades en todo aspecto, vale decir por clásicos, sumas ganadas, y número de carreras...

Y nos consta, porque las fotografías son elocuentes. Los mejores caballos de esa hípica estaban en sus manos. Asimismo ejemplares de Argentina y de Europa que ponían bajo sus manos para correr los mejores clásicos... De las veces que ganó el G. P. Brasil, una vez lo hizo con cuatro pupilos, llegando 1º, 3º y 4º. Todo un récord imparangonable...

Pero él quería volver a su tierra y así lo hizo. Deseaba que sus hijas se forjaran en Chile y nunca dijo que se quedaría para siempre en el exterior. Contento con las satisfacciones que le había deparado la vida, Juanito quiso terminar su trayectoria en el Club Hípico y aquí lo tenemos...

Feliz en su caballeriza, siempre ganando es el primero en estar en la pista en la mañana... Su mundo, son los caballos y aunque tiene un excelente pasar, no podría dejarlos porque le dan la vida que, al alejarse, perdería... El año pasado la Asociación de Periodistas Hípicos lo reconoció con un homenaje merecido. Ahora estamos a la espera que el turf chileno lo haga este 12 de septiembre cuando cumpla 60 años de actividad, porque su hazaña se da una vez por siglo. Un hombre como él, que lo sabe todo es un pianista que domina todo el teclado... Es un maestro, cuya panorámica general le permite dominar la hípica igual que un abecedario que empieza por la A y termina en la "Z"úñiga.

## Valparaíso Sporting Club

(Viernes, 8 de agosto de 1986)

3	CLEMENT, N. Vera (2)	55	13	1648	G. Silva	5-10
4	CONDE CLIVE, P. Durán	55	5	1648	H. Vera	11-11
5	DON CHOCO, N.N.	55	2	1648	J. Walker	5-9
6	HUMORADO, S. Azócar	55	3	—	L. A. Bernal	Deb.
7	IDAHUE, L. Azócar (4)	55	10	—	A. Bagú	Deb.
8	ITIHUE, José Castillo	55	8	—	G. Pombo	Deb.
9	KING CHARLES, C. Verdu	55	14	1704	R. López	9-2
10	KING MAIPO, E. Guajardo	55	11	1538	J. Gálvez	9
11	LE PREMIER, H. Berrios	55	7	1275ch.	G. Aguirre	Rp.
12	MAIPOMELON, R. Durán	55	9	1648	G. Pombo	2-8
13	QUINTAL, V. Cáceres	55	12	1704	J. Bernal G.	7-3
14	REY DAMIAN, N.N.	55	4	1648	J. Bernal	15-14
<b>EJEMPLARES SUPLENTE</b>						
15	BUTANTAM, J. Orellana	55	1704	R. F. Bernal	6-5	
16	REY EN JAQUE, F. López	55	1704	O. Martínez	5-7	

**7ª CARRERA**— 1.300 metros.— A las 20.40 horas.— Premio "GUATAN"— 4ª Serie.— Índice: 12 al 9.— Para todo caballo. Handicap.— (Primera de la Triple del Desquite).— (Se correrá con luz artificial).

1	ATENTADA, F. Carvajal	55	1	1491	A. Bapín	Rp.
2	IMPEDIDA, B. Ibáñez	55	6	602	G. Pombo	Rp.
3	MAGISTER, V. Vásquez	55	13	1708	S. Salah	13-5
4	YASHINA, E. Guajardo	55	5	1709	E. 2º Guajardo	1-3
5	TELON, M. Guajardo	52	2	1701	E. 2º Guajardo	9-1
6	APOSTOLICA, J. Castillo	54	3	1652	L. Urbina	1-10
7	NOBLE FOOL, J. Hernández	54	10	1147c.	J. Leiva	Rp.
8	PREVISTO, R. Durán	54	8	1709	P. Inda C.	1
9	TRITON, J. Verdugo	54	14	1702	J. Sánchez	7-4
10	FRENTE AL MAR, G. Muñ.	53	11	—	R. Vera	Deb.
11	PUREHUE, O. Jara	53	7	1709	H. Urrea	6-4
12	DISGUSTADA, O. Muñoz	52	9	1709	O. Salinas	4-5
13	MALIKI, P. Santos	52	12	1654	H. Inda	5-9
14	QUINUA, H. Berrios	52	4	1542	G. Aguirre	5-5

<b>EJEMPLARES SUPLENTE</b>						
15	CON PERMISO, V. Cáceres	54	1702	J. Bernal	5-8	
16	PUBLICADA, J. Navarrete	53	1702	H. Jara	1-9	

CORRAL: 4 con 5.

**8ª CARRERA**— 1.300 metros.— A las 21.15 horas.— Premio "JULIO SENORET"— Especial.— Para productos de 3 años ganadores.— Peso: 54 kilos.— Recargo de 2 kilos por carrera ganada sobre una.— Recargo extra de 2 kilos por cada Clásico ganado.— (Segunda de la Triple del Desquite). Venta de Enganches.— (Se correrá con luz artificial).

1	CARAIBES, S. Azócar	56	1	1596	C. Muñoz	8
2	CRESCENT DRIVE, C. Ver.	54	6	1638ch.	A. Padovani C. Rp.	
3	INOCENTON, J. Hernández	54	5	1596	H. Jara	1-7
4	PASO AL REY, H. Berrios	54	2	1596	O. Martínez	1-11
5	SACRIFICIO, E. Guajardo	54	3	1596	E. 2º Guajardo	3
6	SALITRAL, F. Arandea	54	10	1648	J. Romero	4-1
7	SUR OSCURO, R. Durán	54	8	1700c.	P. Inda C.	Rp.
8	TROYANUS, F. Carvajal	54	11	1596	O. Martínez	4
9	ATRIANA, José Castillo	51	7	1651	L. Urbina	4
10	BELLA LUZ, P. Santos	51	9	1208	E. 2º Guajardo Rp.	
11	MELACOTTONE, J. Nava	51	12	1379	E. 2º Guajardo Rp.	
12	CARENNA, J. C. Silva	51	4	1651	J. Leiva	12-10

CORRAL: 10 con 11.

**9ª CARRERA**— 1.300 metros.— A las 21.50 horas.— Premio "GREENHILL"— 3ª Serie.— Índice: 18 al 13.— Para todo caballo.— Handicap.— (Tercera de la Triple del Desquite). Venta de Enganches.— (Se correrá con luz artificial).

1	AUTOBIOGRAFIA, S. Azócar	55	1	1599	L. Bernal	1-6
2	ATERRADOR, S. Pérez	55	6	1704	L. Bernal	10-11
3	SEXILIA, H. Berrios	55	13	1651	J. Walker	R-7
4	LETRADO, V. Cáceres	54	5	1156	J. Bernal	Rp.
5	MAGNANIMO, G. Lerma	54	2	1655	R. Vera	12-10
6	PIRINCHO, F. López	54	3	1645ch.	O. Martínez	Rp.
7	CUENTO CHINO, P. Sant.	53	10	1598	R. Bernal	2-1
8	PAJONALES, J. Mora	53	8	1705	P. Inda C.	4-1
9	QUINTIN, F. Arandea	53	14	1708	J. Leiva	5-3
10	HOTT JAZZ, P. Durán	52	11	1655	C. Silva	10-10
11	MI LUNA, José Castillo	52	7	1655	C. López	2-8
12	AUSTERILLA, J. Orellana	51	9	1484	C. Silva	Rp.
13	BUSCA BRONCA, R. Rey	50	12	1490	J. Gálvez	Rp.
14	NIORT, N. Vera	50	4	1708	J. Gálvez	6-8

<b>EJEMPLARES SUPLENTE</b>						
15	BUSCADERO, L. Azócar	50	1702	R. Vera	11-11	
16	RUENTE, J. Navarrete	54	1710	L. Urbina	11-13	

NOTA: En caso de participar el ejemplar suplente N° 15 BUSCADERO, formará CORRAL con el N° 5 MAGNANIMO.

**10ª CARRERA**— 1.300 metros.— A las 22.30 horas.— Premio "GALLERO"— 2ª Serie.— Índice: 31 al 19.— Para todo caballo.— Handicap.— (Se correrá con luz artificial).

1	PRIMATESTA, N.N.	59	1	1707	E. Carreño	1-4
2	FAVIO, G. Lerma	59	6	1707	J. Walker	5
3	DESPEGUE, José Castillo	57	13	1599	C. López	6-10
4	PAPITA, N.N.	57	5	1435	A. Padovani C. Rp.	
5	FIEL AMIGO, C. Verdugo	56	2	1707	G. Pombo	9-8
6	KATRIL, H. Berrios	54	3	1710	G. Aguirre	2
7	AUTONOMO, J. Hernández	53	10	1710	G. Reyes	1-1
8	FOCH, P. Durán	51	8	1381	C. Silva D.	Rp.
9	MAITENCILLO, F. Carvajal	51	14	1651	J. Bernal	5-5
10	DECAMERON, J. Orellana	50	11	1708	J. Bernal	8-1
11	PARADOR, O. Muñoz	51	7	1653	J. Romero	5-5
12	DOS DE TEBOL, R. Durá	48	9	1710	O. Salinas	9-1
13	ESPUMOSO, L. Azócar	48	12	1710	S. Salah	7-4
14	FAUX PAS, J. C. Silva	48	4	1710	L. A. Bernal	6-4

<b>EJEMPLARES SUPLENTE</b>						
15	SECRETERO, O. Jara	49	1593	J. Bernal G.	6-6	
16	FAST CLASS, P. Santos	56	1707	A. Padovani C.	7-9	

CORRAL: 9 con 10.

(3) DESPEGUE: Corrió mañoseando en las primeras distancias y en los 300 metros.— (5) FIEL AMIGO: Fue cruzado a 350 metros de la meta.— (9) MAITENCILLO: Fue cargado a 200 metros de la meta.— (11) PARADOR: Fue cargado en la curva de los 1.000 metros.— (16) FAST CLASS: Fue cargado en la partida, por lo que no pudo cumplir instrucciones.



## Un tresaño que quiere hacerse un hombre

# "Segismundo" no es nadita de lesa

Segismundo, Esmaltado y Apache sobresalen dentro de los debutantes dominicales. Todos los nombrados tienen excelentes raíces.

### Segunda Carrera

**CURITAMBO** (Capitol Sun y Agneta por Le Fabuleux). Criado en el haras "Los Lagos", segunda cría de la yegua. La primera, importada en el vientre, disputó sólo una carrera. Precio de martillo: 1 millón 200 mil pesos.

**FEDERAL** (Francesco y Lukide por Lujoso II). Criado en el haras "Freire". Hermano materno de Miss Cupid (Mr. Long, ganadora de 2 carreras), de Conciliador (Moltén, ganador de 5 carreras en hipódromos centrales y de 2 en provincias), de Lene (Moltén, ganador de 2 carreras, varias figuraciones y exportado a Curazao) y de Mayorista (Moltén). No vino a las ventas.

### Quinta Carrera

**APACHE** (Domineau y Sens por Nehrú). Criado en el haras "Santa Amelia". Hermano materno de Rihuana (Rigel II, ganadora de 3 carreras inclusive clásico "La Sexta", una Especial, 3ª en el clásico Polla de Potrancas, 4ª en el clásico Cotejo de Potrancas y ganadora en EE.UU.), de Roling Girl (Rigel III, ganadora de 3 carreras inclusive

una Especial y exportada a EE.UU.), de Salaverry (Silver Moon III, ganador de 4 carreras, numerosas figuraciones inclusive en clásico y de 6 carreras en provincias), de Sensual (Silver Moon II, ganadora de 3 carreras), de Strauss (Silver Moon III, ganador de 4 carreras y exportado a México), de Rima (Rigel II, ganadora de 2 carreras) y de Rungue (Missouri, ganador de 2 carreras y exportado a EE.UU.). Subastado en 1 millón 100 mil pesos.

**ESMALTADO** (Balconaje y Esmaltina por Le Petit Roi). Criado en el haras "Matancilla". Hermano materno de Estimación (Blue Mambo, ganadora de 5 carreras, incluso el clásico Marimbula y 4ª en el clásico Estanislao Anguita). No vino a las ventas.

**NOMINAL** (Dorileo y No Such por Persalido). Criado en el haras "San Luis de Futro". Hermano materno de Nonato (Blas) y de No Te Engañes (Blas). Esta es la 3ª cría de la yegua. Vendido en 800 mil pesos.

### Séptima Carrera

**CINCEL** (Cielo y Maripi por April Fool). Criado en el haras "Santa Eladia". Propio hermano de Mailhúe (ganador de 6 carreras y numerosas figuraciones) y materno de Hamba (Hawk II, ganadora de 2 carreras), de Moid Sue (Hawk II, ganadora de 5 carreras, 2ª en los clásicos Agustín Edwards R., Co-

ronel Santiago Bueras, 3ª en el clásico Club Hípico de Concepción y 4ª en el clásico República Oriental del Uruguay) y de Ruente (Hawk II, ganador de 5 carreras y frecuentes figuraciones inclusive 3º en el clásico Diario Las Últimas Noticias (en Viña del Mar). Rematado en 350 mil pesos.

**CUZCUZ** (Caminito y Cruzada por Proposal). Criado en el haras "El Peumo". Propio hermano de Costa Roja y materno de Bronce (April Fool, ganador de 4 carreras y numerosas figuraciones), de Henry Young (April Fool, ganador de 2 carreras y exportado a EE.UU.) y de Cruzado (April Fool, fatalizado antes de debutar). No vino a las ventas.

**PATRESE** (Parisienne y Pródiga por Paresa). Criado en el haras "Figurón". Propio hermano de Mofoña (exportada a Colombia), de Soltikoff (ganador). Materno de Step Off (Straight Die, ganador de 15 carreras inclusive 4 Especiales, 2º en el clásico España (en Viña del Mar), 4º en los clásicos Ejército de Chile (en Viña del Mar), Lisimaco Jaraquemada y ganador de 2 carreras en provincias), de Strogonof (Straight Die, ganador de 7 carreras inclusive clásico Club de la Unión, una Especial, 2º en los clásicos Victorino Garrido F., Santiago García M. (2 veces), "Naspur", 3º en los clásicos "Empire", "Derrochador", Cuerpo Médico de Santiago, Corporación Cultural de Santiago, 4º



ESTIMACION es hermana del tresaño ESMALTADO que debuta en el Club Hípico en el que se cifran grandes esperanzas.

en los clásicos "Claudio Troncoso", "Rigel II", Santiago García M., "Bajativo" y República Oriental del Uruguay), de Pródiga (Straight Die, ganadora de 9 carreras en Colombia), de Pródiga (Straight Die, ganadora de 3 carreras en hipódromos centrales y de 2 en Concepción inclusive clásico), de Strogonof (Straight Die, ganador de 7 carreras, numerosas figuraciones en hipódromos centrales y ganador en Concepción), de Strogonof (Straight Die, ganador de 3 carreras en Colombia), de Strip Tease (Straight Die, gan-

## Club Hípico

(Domingo 10 de agosto de 1986)

### 1ª Carrera a las 13.30 horas, 1.200 metros.— Handicap.— Índice 6 al 2.— (Primera válida de la apuesta triple N°1).

1671 H. Espinoza	12-8	1 Malandro	55 N.N.	6
1630 F. Pinochet	11h-12	2 Puigua	55 N.N.	13
1735 M. Velarde	4-9	3 Calladísima	54 S. Soto	5
1726 E. Rodríguez	14-9	4 Kabir	54 C. Verdugo	4
1660 L. Santos	11-11h	5 Maria Olguita	54 R. Miranda	9
1726 C. Tapia	11-7	6 Preferido	54 O.P. Castillo	1
1735 L. Severino	10-4	7 Regalón	54 F. Suárez	16
1507 E. Ieda	16-13	8 Bóveda	53 F. García	10
1576 L. Herrera	9-12	9 Delicatta	53 N. Urrutia	14
1671 L. Herrera	7-9	10 Llamarazo	52 C. Melo	7
1735 M. Velarde	5-6	11 Mostela	53 M. Santos	2
1656 E. Acevedo	8-7h	12 Sopión	53 J. Berríos	12
1735 G. Espinoza	8h-7	13 Tritureses	53 A. Campos	17
1671 E. Ziji	9h-6	14 Pepa Mary	52 J. Duarte	15
1249 O. Silva	7-5	15 Zarevich	52 F. Carvajal	3
1735 E. Inda	9-12	16 Sandialero	51 P. Santos	11
1689 G. Peralta	15-4	17 Sisadora	51 M. Aranda	8

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 11); 3 (12 al 17). CORRAL: 8 con 10.

### 2ª Carrera a las 14.00 horas, 1.200 metros.— Condicionai machos 3 años no ganadores.— (Segunda válida de la apuesta triple N°1).

1692 F. Solar	11	1 Barón Rojo	56 M. Vergara	6
1692 C. Tapia	10-9	2 Cayuman	56 J. Soto	13
— J. Zúñiga	—	3 Curitambo	56 L. Ramos	5
1714 P. Molina	8h-7h	4 El Moyer	56 C. Leighton	4
— A. Martínez	—	5 Federal	56 M. Vargas	9
1712 S. Romero	12h-12h	6 Georgian	56 J. Ubillo	1
1566 A. Bullezú	4-2	7 Jaquelinio	56 G. Barrera	10
1568 A. Breque	7	8 Lucio	56 L. Muñoz	7

JUAN BARRAZA, jockey que ha levantado bastante su rendimiento. El domingo más de algún éxito puede cosechar.



1692 R. Serrano	12v-13	9 Luis Enrique	56 P. Vega	2
1715 W. Robles	4-11h	10 Mateo	56 G. Muñoz	12
1687 O. Silva	13-12	11 Pinocho	56 C. Maldonado	3
1687 E. Carreño	7-5	12 Radian	56 J. Verdugo	11
1618 A. Zamora	3	13 Show Awake	56 O. Escobar	8

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 9); 3 (10 al 13).

### 3ª Carrera a las 14.30 horas, 2.000 metros.— Handicap.— Índice 45 e inferiores.

1691 L. Espinoza	1-7	1 Peroné	60 S. Vázquez	6
1013 J. Cavieles	2V-4	2 Chapetón	56 E. Silva	5
1673 J. Melero	1-2	3 General	54 J. Barraza	4
1691 C. Tapia	3-4	4 Soplonero	54 O. Escobar	1
1718 W. Robles	3-5h	5 Iberio	52 M. Santos	2
1417 M. Medina	1-2	6 Pelayo	48 R. Chamorro	3

GRUPOS: 1 (1 al 2); 2 (3 al 4); 3 (5 al 6).

### 4ª Carrera a las 15.00 horas, 1.200 metros.— Handicap.— Índice 11 al 6.— (Primera válida de la apuesta Cuádruple).

1739 L. Severino	7-2	1 Tropical Lady	56 C. Donoso	6
1739 A. López	15-15	2 Areadella	55 M. Bode	13
1735 E. Inda	2-2	3 Teodoro	56 G. Barrera	18
1739 E. Inda	7-3	4 Torrentero	55 R. Jacquez	5
1739 J. Walker	7-7	5 Convincente	54 J. Vergara	4
1739 M. Sepúlveda	8-6	6 Diamantina	54 D. Salinas	9
1739 W. Robles	8-13	7 Faro	54 R. Miranda	1
1739 H. Espinoza	15h-16	8 Nemesi	54 F. García	16
1671 A. González	14-2	9 Abonado	53 R. Chamorro	10
1739 A. Carreño	10-8	10 Force	53 J. Duarte	14
1564 E. Cortez	5-1	11 Suspensiva	58 L. Ramos	7
1739 G. Peralta	13-9	12 Agua Antigua	52 R. Vergara	2
1304 O. Martínez	7h-9h	13 Aloli	52 J. Castillo	12
1717 W. Robles	8-7h	14 Estragon	52 J. Muñoz	17
1671 G. Peralta	13-13	15 Atántalo	51 V. Palma	15
1688 G. Peralta	11h-9	16 A. Limeño	51 C. Delgado	3
1735 M. Velarde	10-8	17 Don Jo	51 J. Soto	11
1739 R. Serrano	5v-18	18 C. Lindo (D)	53 H. Durán	8

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 11); 3 (12 al 17).

### 5ª CARRERA a las 15.30 hrs. 1.200 mts. CONDICIONAL. Machos 3 años perd. (2ª. Válida Cuádruple).

S. Fuentes	1 Apache	56 P. Cerón	6
1690 R. Serrano	2 Canyenhue	56 J. C. Silva	13
1687 J. M. Sánchez	3 Contulmo	56 L. Ramos	5
1690 A. Bagú	4 Chimbo	55 O. Escobar	4
O. González	5 Esmaltado	56 G. Barrera	9
959 A. Breque	6 Espartano	56 L. Muñoz	1
1690 W. Robles	7 Jaimito	56 M. Santos	10
1687 P. Polanco	8 Matalindo	56 R. Miranda	14
1692 O. Silva	9 N. Winner	56 S. Vázquez	7
E. Inda	10 Nominal	56 R. Jacquez	2
1514 J. Cavieles	11 P. Camino	56 E. Silva	12
P. Inda	12 Purapel	56 H. Durán	3
791 D. Bernal	13 Sumiso	56 L. Toro	11
1690 A. Santos	14 Torrentoso	56 L. Marín	8

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 9); 3 (10 al 14).

### 6ª CARRERA a las 16.00 hrs. 1.600 mts. Ind. 26 al 18. HANDICAP.— Pista N° 1. (3ª. Válida Cuádruple).

1619 E. Inda	2-1	1 Esponjado	56 S. Vázquez	5
1695 C. Tapia	3h-3	2 Llaverizo	56 O. Escobar	5
1736 M. Medina	7-2	3 Q. Reina	54 P. Cerón	4
1695 P. Molina	1h-2	4 T. Amor	52 J. Castillo	9
1477 P. Baeza	6-3	5 Torino	52 G. Barrera	1

1736 J. Cavieles	3-8	6 C. a Golpe	51 J. Muñoz
1729 L. Díaz	4-2	7 Pacifista	58 J. Tobar
1695 E. Pinochet	3-4	8 M. River	50 C. Delgado
1736 M. Velarde	7-4	9 Panterita	49 E. Suárez
1731 L. Díaz	10-2	10 Duvan	48 J. Berríos

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 10).

### 7ª CARRERA a las 16.30 hrs. 1.200 mts. CONDICIONAL. Machos 3 años perd. (4ª. Válida Cuádruple).

791 B. González	11	1 Abanico	56 H. Berríos
1636 R. Maggi	3h-6h	2 B. Fre	58 J. Tobar
O. González	—	3 Cincel	56 G. Barrera
E. Inda	—	4 Cuzcuz	55 R. Jacquez
1635 R. Bernal	15h	5 Feroz	56 G. Muñoz
A. González	—	6 C. y Figura	56 S. Vázquez
1690 O. Silva	12-14	7 Guardasesp.	56 C. Maldonado
1687 O. Martínez	10h-9	8 Linchaco	56 C. Leighton
1626 C. Tapia	13-4	9 M. Goose	56 O. Escobar
1687 R. Serrano	9-3	10 Meloncito	56 R. Toledo
1687 A. Carreño	10	11 Nubio	56 M. Vargas
M. Segura	—	12 Patrese	56 A. González
1692 D. Bernal	5-3	13 R. Gringo	56 J. Barraza
A. Breque	—	14 Segismundo	56 L. Muñoz

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 14).

### 8ª CARRERA a las 17.00 hrs. 1.600 mts. CLASICO.— N° 1.

1623 D. Bernal	2-12	1 Aguantao	56 N.N.
1623 S. Fuentes	1-11	2 Consiguiente	56 P. Cerón
1621 W. Robles	7h-3	3 D. Imperial	54 R. Pérez
1623 J. Cavieles	1-6	4 Hibiscus	56 F. Díaz
1638 G. Romero	2h-6h	5 Loncotoro	56 S. Ascar
1208 J. Cavieles	2-1v	6 Nahmud	56 E. Silva
1623 E. Inda	2-3	7 Naskur	56 S. Vázquez
1623 G. Silva	3-5	8 Pierrou	56 C. Leighton
1675 D. Bernal	7h-1	9 Repertorio	56 J. Barraza
1514 A. Breque	3-1	10 Silenciado	56 L. Muñoz

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 7); 3 (8 al 10).



DUVAN tratará de imponer su ritmo en la sexta de Ensalada. Un muy buen segundo lo avala.

dor de 2 carreras), de Sombria (Straight Die, con figuración y madre de Asombrado, ganador) y de Swana (Straight Die, ganadora de 3 carreras). Vendido en 1 millón 300 mil pesos.

**SEGISMUNDO** (El Morgón y Omisión por Mediatore). Criado en el haras "Dadanco". Primera cría de la yegua. No vino a las ventas.

**GENIO Y FIGURA** (Gallantsky en Termini por The Accuser). Criado en el haras "Santa Olga". Hermano materno de Tamarinda (Kamer, no corrida y madre de Tamarugo Game) y de Muchacha Terca (Masiruno, ganadora de 3 carreras). Esta es la 3a. cría de la yegua. Subastado en 1 millón de pesos.

### Cuatroañeros Undécima Carrera

**CAMINILLO** (Caminito y Rabicana por Daemon). Criado en el haras "El Peumo". Hermano materno de Rabino (April Fool, ganador de 8 carreras, inclusive 5 Especiales, 2° en los clásicos Asociación de Propietarios de Caballos F.S. de Carrera (en Viña del Mar), Mundo Hípico, Gustavo Rivera B., 3° en los clásicos "Navidad" Jorge C. Kenrick y 4° en los clásicos Gustavo Rivera B. y República del Perú (Sporting) y de Raída (Cielo). Esta es la 3a. cría de la yegua. (Defendido en \$ 300.000 en subasta de 1984).

**NEBLINERO** (Nobloys en Murmuring Miss, por Pago Pago). Criado en el haras "Blackie". Hermano materno de Murmuring Beau (Maribeu, ganador de 2 carreras y 3 veces segundo en sólo 5 actuaciones. Exportado a EE.UU.). Esta es la 2a. cría de la yegua. Defendido en 800 mil pesos (en 1984).



**RAND** resultó nuestro mejor punto en la última semana. El pingo abonó \$ 11.40 en la penúltima competencia dominical. También apuntamos Portrayer que pagó \$ 6.40.

Vamos con las confidencias para mañana y el domingo:

### LA PALMA

Los nombres en la primera triple: **BOBITO, ENROQUE y CHITO LEON.**

Un par de alternativas **MONTESCO y ADMIRAL VAN.**

Un dato **BERNA.**

En la partida de la Cuádruple nos vamos con **FLORENCIANO, DARLEY y FOLILET.** En los pases siguientes **PROVIDENCIAL, TRO-**

### YAN HORSE y STOCK.

Unas cubiertas: **PATRON LITO, FUEGO CALIENTE y NAJIM.**

En la triple central **NAHUELHUE, GIORGIO y ARES-TA.**

Y en la del desquite nos aseguraron que el siguiente trío es cosa seria **FLUOR, SUMARIANTE y ORDE-NADO.**

Para la eventualidad dejamos a **BAMBINO y MOCITO TUTOR.**

### BLANCO ENCALADA

En la primera combinada nos tiramos seguidos con **SANDIALERO, EL MOYAR y PELAYO.** Por si las moscas van los nombres de **SISADORA y GENERAL.**

En la apuesta grande nos vamos con **DON JO, SUMISO, SEGISMUNDO, SILENCIADO.**

En el primer pase son buenas cubiertas **CONVINCENTE y ESTRAGON.**

Y en los restantes **CHIMBO, TANTO AMOR y BROTHER FREE.**

En la triple número dos **BROMO, PICK y DIFERIDO.**

Y en la triple final la oreja nos da-teó con **CRIOLO GAME, FUGA GRIS y ALFERES.**

Dos alternativas: **RAND y CUSTODIADA.**

Buena suerte, buenas ganancias.



**CALLADISIMA,**  
nombre para tener  
en secreto en la  
primera competen-  
cia dominical.



**DIAMANTINA,** la tordilla defenderá muchos boletos en la cuarta prueba del Club.

### 9a CARRERA a las 17.30 horas.- 1.200 Mts.- Ind.- 17 al 14.- Hand.- (1ra. TRIPLE N° 2).

1700 A. Quiroz	14-10	1 Bromo	55 C. Donoso	6
1423 J. Zúñiga	2h-8h	2 Rawalpindi	55 J. Remero	13
1515 M. Medina	5-2	3 Soprana	55 C. Maldonado	18
1738 S. Escalante	15-2	4 Sue Ellen	55 L. Ramos	5
1737 E. Cortez	8-12	5 A Que No	54 R. Pérez	4
1736 R. Adasme	6h-5	6 Emir	54 J. Muñoz	9
1737 J. Lastra	15-11	7 Hakimmi	54 R. Cea	1
1667 R. Serrano	9-7h	8 Ikabaru	54 P. Vega	16
1697 R. Serrano	10-3	9 Quieta	54 J. C. Silva	10
1738 J. Inda	13-9	10 Vonlesquera	54 R. Jacquez	14
1245 R. Jaque	9-13	11 Alcalde	53 N.N.	7
1729 J. Ramírez	1h-11	12 Barak	53 L. Toro	2
1738 A. Martínez	14-12	13 Definitivo	53 J. Verdugo	12
1729 O. Espinoza	10-5	14 Gancharo	53 M. Aranda	17
1722 H. Galaz R.	15h-3h	15 Megaterio	53 V. Rojas	15
1724 P. Inda C.	3h-10h	16 Morio	53 P. Santos	3
1697 R. Serrano	16-11	17 Colocolino	52 M. Vergara	11
1684 L. Herrera	3-17	18 Bullet	54 N. Urrutia	8

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 17).

### 11a CARRERA a las 18.30 horas.- 1.200 Mts.- CONDICIONAL.- (3ra. TRIPLE N° 2).

1627 H. Galaz R.	12-4	1 Apalluso	56 V. Palma	6
G. Peralta		2 Caminillo	56 R. Vergara	13
1627 G. Espinoza	15-2	3 Caprichazo	56 M. Vargas	18
1622 A. Bullezu M.	6-5	4 Chardón	56 J. Berrios	5
1196 R. Lorca	5h-13h	5 Diferido	56 C. Leighton	4
1622 H. Inda	2-6	6 Fao	56 R. Pérez	9
1622 F. Pinochet	5-3	7 Halógeno	56 L. Marín	1
1478 E. Pinochet	8-18	8 H. Dancer	56 M. Bode	16
1665 J. Vélez	5-4h	9 Isidoro	56 C. Ubillo	10
D. Bernal		10 Neblinero	56 J. Barraza	14
1665 C. Tapia	11-11h	11 Nahual	56 O. Escobar	7
1674 F. Martín	5-12	12 Pfofit	56 D. Salinas	2
1409 W. Robles	8-9	13 Punk	56 P. Santos	12
1627 A. Bullezu M.	8-6	14 Rossi	56 G. Barrera	17
1699 O. Espinoza	7-7	15 Set Off	56 J. Muñoz	15
1622 Ana M. Santos	7-4	16 Tolpánico	56 R. Miranda	3
1627 A. Martínez	11-9	17 Toquillo	56 N. Vargas	11
1627 A. Bagú	4-3	18 Very Quick	56 S. Vásquez	8

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

### 13a CARRERA.- A las 19.35 Hrs. 1.200 Mts. Ind. 14 al 11. HANDICAP. (2a. Válida Triple N° 3). Pista N° 1.

1738 P. Inda C.	6-4	1 Jugado	55 L. Marín	6
1730 F. Solar	15-6	2 Rabietita	55 M. Vergara	13
1739 A. Carreño	11-1	3 Rand	55 M. Vargas	18
1738 A. Carreño	3-3	4 Say Less	55 E. Guajardo	5
584 J. Inda M.	5h-1	5 Curtiduría	54 C. Delgado	4
1954 A. Zamorano	17	6 Merali	54 R. Vergara	9
1726 O. González	8-2	7 Promedio	54 H. Berrios	1
1682 L. Herrera	4h-6	8 Universo	54 N. Urrutia	16
1679 O. González	1-1	9 Congratulada	53 M. Aranda	10
1688 R. Allen	8h-6	10 Contrafuerte	53 C. Ubillo	14
1682 V. Romo	6-9	11 Fu ga Gris	53 J. Vergara	7
1699 E. Inda R.	14-4	12 Pepilia	53 G. Barrera	2
1726 M.A. Velarde B.4-3		13 Regalo	53 M. Santos	12
1019 H. Espinoza	9-8	14 Barro Colorado	52 J. Verdugo	17
1722 H. Walker	5h-5h	15 Malera	52 G. Pezoa	15
1671 O.L. Silva S.	5-1	16 Precepto	52 C. Galleguillos	3
1682 R. Jaque	6v-11	17 Razonada	52 F. García	11
1739 S. Escalante	3-4	18 Sanseverino	52 R. Pérez	8

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

### 14 Carrera a las 20.05 hrs. 1.200 mts. Ind. 30 al 26. Handicap.- (3a. Válida Triple N° 3).

1677 J. Inda	12-2	1 Adiós Nonino	60 S. Vásquez	6
1690 J. Cavieres A.	5-2	2 Lontue	55 E. Silva	5
1740 E. Carreño	2-7	3 Argón	55 E. Guajardo	4
1740 E. Inda S.	5-4	4 Valladolid	55 R. Jacquez	9
1740 H. González	10h-8	5 Led Zeppelin	54 J. Barraza	1
1670 R. Maggi W.	1h-4h	6 Alferes	53 J. Tobar	10
1740 R. Adasme	2-10	7 Estribillo	52 G. Barrera	7
1740 M.A. Velarde B.11-11		8 Manifestación	51 C. Verdugo	2
1497 G. Silva	1h-7h	9 Custodiada	50 J. Muñoz	12
1685 F. Pinochet	1-1	10 Soy Asi	50 C. Delgado	3
1723 C. Tapia	11h-1h	11 Irineo	49 J. Soto	11
1740 R. Serrano	14-14	12 Entredicho	50 J.C. Silva	8

### 15a CARRERA a las 20.40 horas.- 1.200 metros. Ind. 24 al 18.- Hand.

1737 R. Serrano	3h-7	1 Cacharpeado	56 J. C. Silva	6
1737 J. Melero	4-10	2 Contact	56 J. Barraza	13
1023 J. Walker	13-17	3 Y. Young	56 J. Verdugo	5
1697 O. Martínez	3-1	4 Pitre	54 J. Castillo	4
1685 P. Melej	11-8	5 M. Pilla	53 E. Silva	9
1723 R. Serrano	3-15h	6 Risco	53 M. Vergara	1
1700 P. Melej	1-9	7 Sir John	52 L. Marín	16
1575 M. Oyaneder	14-14	8 B. Winner	51 N. N.	10
1719 W. Robles	15-5h	9 Demostrado	51 J. Vergara	14
1723 E. Inda	10h-16h	10 Picado	51 P. Santos	7
1737 C. Tapia	12h-8	11 S. Train	51 H. Berrios	2
1729 A. López	3-10	12 Arrabal	50 J. Berrios	12
1700 C. Tapia	14-7	13 Caboclo	50 C. Delgado	15
1729 M. Velarde	11-3	14 Cronino	50 C. Donoso	3
1737 L. Severino	2-6	15 Humito	50 J. Muñoz	11
1684 V. Romo	16-18	16 Lactina	50 L. Toro	8

### 10a CARRERA a las 18.00 horas.- 1.400 Mts.- Ind.- 16 al 9.- Hand.- Pr.- EULALIO.- (2da. TRIPLE N° 2).- PISTA COMBINADA N° 1 y 2

1737 P. Melej	9-14	1 Pick	56 E. Silva	6
1642 J. Inda M.	3h-1h	2 Proctor	56 H. Mellado	13
1620 E. Pinochet	8-9	3 My Lady	55 C. Delgado	5
1688 P. Baeza	5-2	4 Quichagua	55 G. Barrera	4
1729 C. Urbina	2h-9	5 Apposta	54 A. Gutiérrez	9
1600 O. Martínez	5v-4v	6 Bambolero	54 C. Leighton	1
1696 J. Melero	4-1	7 Playa	53 J. Barraza	10
1729 R. Serrano	7-6	8 Crápula	52 J. C. Silva	14
1664 L. Herrera	11h-11h	9 Editada	52 N. Urrutia	7
1612 L. Herrera	13h-11h	10 Fallón	50 C. Verdugo	2
1726 F. Pinochet	2v-8	11 Abacot	51 H. Berrios	12
1738 A. González	8-10	12 Abasto	51 R. Chamorro	3
1738 P. Melero	2-10	13 Matanga	51 H. Plaza	11
1689 M. Segura	8h-1	14 Tamboril	49 R. Soto	8

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 14). - CORRAL: 9 con 10.-

### 12a CARRERA.- A las 19.05 Hrs. 1.400 Mts. Ind. 25 al 18. HANDICAP (1a. Triple N° 3) Pista Combinada 1 y 2.

1680 G. Fischer	2-6	1 Abrupta	58 C. Leighton	6
1693 E. Inda S.	5-1	2 Exocet	58 M. Aranda	13
1543 D. Martínez	2v-4v	3 Chaura	58 H. Berrios	5
1700 E. Inda S.	10-5	4 C. Brother	55 R. Jacquez	4
1008 F. Martín	13h-11h	5 Timonero	54 N.N.	9
1591 A. Zamorano	9-12	6 Ch. Rubia	52 R. Pérez	1
1693 J. Melero	3-8	7 Quirinal	52 L. Toro	10
1693 L. Díaz	3-5	8 To Be	52 N. Urrutia	14
1645 M. Campos	2h-4h	9 Faldita	51 J. Castillo	7
1719 M. Segura	12h-4h	10 Rancho	51 A. González	2
1686 P. Polanco	10-2	11 Rastrojo	50 J.C. Silva	12
1570 W. Robles	9-8	12 Toscanita	49 J. Vergara	3
1729 E. Leiva	6-8	13 Apogeo	48 J. Berrios	11
1686 O. Silva	15-8	14 C. Game	48 R. Chamorro	8

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).



VIII

Santiago de Chile,  
Viernes 8 de Agosto de 1986 **LA NACION**

Triste realidad del turf nortino

# Arica busca el salvavidas

La cruda realidad por la que atraviesa el Hipódromo de Arica, fue contada a "La Nación" por el director de ese centro nortino, Carlos Vega, quien se encuentra en la capital para comprar veinte caballos que permitan un oxígeno a la programación. Lo encontramos en la troya del Club Hípico donde establemos una charla acerca de lo que está viviendo el turf de la puerta norte de Chile:

"Es triste nuestra situación. No hay caballos y cada semana se hace más crítica porque no pueden correr en todas las jornadas, sobre todo algunos ejemplares de edad, que se lesionan y tienen que permanecer inactivos".

—¿Ud. viene sólo a comprar caballos?

"Yo vengo a tratar el problema con los hipódromos de la capital. Quiero que se produzca un contacto que permita enterarse de lo que estamos pasando en nuestro recinto. No vengo tampoco a mendigar, sino a mostrar la realidad de

hoy. En lo comercial, hemos hecho algunos ahorros para comprar veinte ejemplares, ojalá estén sa-

nos para llevárnoslos hasta allá. Deseamos que sean caballos sin fracturas porque el flete por animal de

Santiago a Arica nos cuesta más de 20 mil pesos y que se nos muera en el camino, (son 2.000 km.), es mejor que se queden en el matadero. Es fundamental esto último porque se trata de que incrementen a cuatro las dos carreras que podemos hacer por jornada".

—¿Las otras pruebas son las telefónicas, nos imaginamos?

"Así es. Desde el Club Hípico y del Hipódromo Chile nos llegan las telefónicas y algo se consigue, más las dos justas en vivo que ofrecemos a nuestros usuarios. En total son cerca de 500 mil pesos que se logran. A veces para entusiasmar al público hacemos competencias de Ponies y jinetes caballeros, pero en realidad no es tanto lo que se logra, pese a nuestro esfuerzo".

—¿Hay temor de cerrar?

"Mire, si no fuese por las telefónicas creo que esta situación se hubiera producido hace tiempo. Pareciera que estamos condenados a desaparecer si no nos tiran un salvavidas. Nuestro hipódromo es hermoso y nos da pena que ello sucediera, porque además es un punto de reunión del ariqueño y excelente para el turismo que es mucho por tratarse de una ciudad limitrofe, que no sólo recibe peruanos, sino que también bolivianos, argentinos y brasileños".

—¿Cuánto piensan gastar por caballos?

"Entre setenta y ochenta mil pesos, porque no tenemos más. Sabemos que en Santiago un caballo sano vale más de cien mil, pero alguna rebaja tendrán que hacernos".

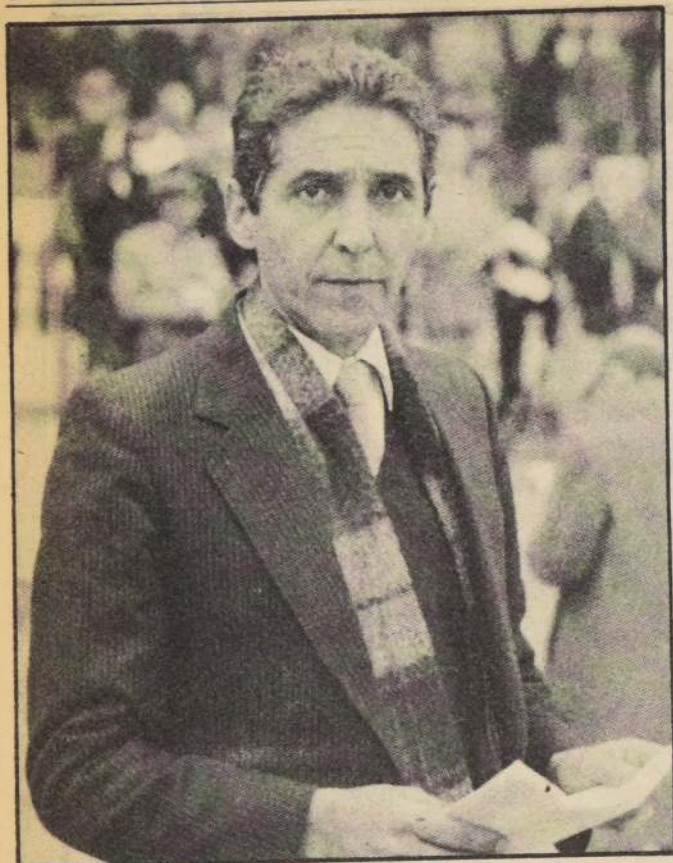
—¿Qué opina de las pruebas para los hipódromos de provincia que está haciendo el Sporting Club?

"Como idea es buena porque al menos se están preocupando por los centros que están mal económicamente. El problema es que a esas carreras llegan caballos que han estado fracturados y muy físicamente, lo que no es mucha ayuda en ese sentido para quienes los recibirán. Además es un caballo por semana y Peñuelas será beneficiado. Si nosotros quisiéramos ayudar en este sistema tendríamos dentro de seis meses y ésta la requerimos ahora dentro de algunos días, máximo una semana, porque no podemos esperar ni un minuto más...".

—¿Cómo se informan?

"La más completa información la recibimos a través de "La Nación" la parte de "La Nación" los días viernes que a través del único suplemento hípico que existe, guía a nuestro público en las telefónicas y es como le digo, excelente ayuda que se ratifica con una venta general en Arica".

Lo increíble fue que Carlos no sabía en lo absoluto que enfrente tenía a un cronista de dicho medio de información... En realidad fue satisfactorio el elogio



**DIRECTOR ARIQUEÑO:** Carlos Vega se encuentra en Santiago en búsqueda de 20 caballos que incrementen las programaciones ariqueñas. Además viene a contactarse con las autoridades centrales para que haya un punto de apoyo hacia la entidad del extremo norte.



## Favoritos

HIPÓDROMO CHILE

Primera carrera: CONVOCADA, tiene un muy buen quinto lugar en la arena. Además defiende la cábala, el primero en la primera. Bobito es la contra. Segunda carrera: SET PARK, es pronóstico obligado. Lleva tres segundos consecutivos. Además coteja en forma sobresaliente. Maravé es su mayor amenaza. Tercera carrera: GIOVANNI, grandes esperanzas se cifran en este hijo de Dávalos. Admiral Van lo puede sorprender. Cuarta carrera: VESTIDA DE FIESTA, tiene un segundo lugar de Set Lady. Con eso basta. El único temor es que viene "bajando" de distancias. Quinta carrera: PIRI REIS, muy buenos sus aprontes, por eso le damos la primer chance. Soy El Rey y Darley son otras buenas cubiertas. Sexta carrera: MAGALLANICO, excelente resultó su debut. Con la distancia no debiera tener problemas. Micerinos y Naktoum, los enemigos. Séptima carrera: FUEGO CALIENTE, pronóstico obligado. Es un hijo de Mocito Guapo hermano de una cuasi invicta. Octava carrera: NAJIM, hizo collera en su más reciente. Le reaccionó a Mendicante. Livianito es super peligroso. Socorrido y Splendour le darán batalla. Novena carrera: LIZARRI, no hay que tomarle en cuenta sus últimas. Con luz natural debe subir su rendimiento. Décima carrera: GELIDO, extraordinarios son sus antecedentes sanguíneos. Mefisto puede hacer su diablura. Undécima carrera: NO SMOKING, porque somos porfiados insistimos con él. Kent es la contra. Duodécima carrera: EMOS, le faltó muy poco en su más reciente. Con Dicho es la pelea. Decimotercera carrera: FRUGAL, reaparece en extraordinaria condición. Estribero lo puede complicar desde la salida. Decimocuarta carrera: BACO, no hay que tomarle en cuenta sus últimas. Los cotejos que lo respaldan son de película. Mocito Tutor y Brocata, los "cucos". Decimoquinta carrera: DONOSTIERRI, en la arena registra un debut victorioso. Siempre lo han tenido por bueno.

CLUB HIPICO

Primera carrera: MOSTELA, en este discreto conjunto es el de mejores figuraciones. Ojo con Puigua que tiene muy buenos aprontes previos. Segunda carrera: JAQUELINO, el aval de Bullezú en la preparación y de Barrera en la conducción. Snow Awake es su principal enemigo. Tercera carrera: GENERAL, un primero y un segundo lo respaldan. Chapetón, que viene de reaparecida, lo puede madrugur. Cuarta carrera: ESTRAGON, muy abajo está en el handicap. Ya es tiempo. El otro candidato es Teodoro, por llegadas y monta. Quinta carrera: ESMALTADO, hablan maravillas de este defensor del Matancilla. Paco Camino es la cubierta. Sexta carrera: ESPONJADO, viene de ganar en muy buena forma a un conjunto de condiciones. Llaverizo, por su atropellada, es de temer. Séptima carrera: SEGISMUNDO, la dupla Breque Muñoz lo avala. Cíncel también es cosa seria. Octava carrera: HIBICUS, muchos problemas tuvo en el Vial Infante. Su atropellada es de cuidado. Novena carrera: BROMO, muy abajo está en el handicap. Quieta es la collera porque evidentes son sus progresos. Décima carrera: QUICHAGUA, es la de mejores figuraciones en este discreto conjunto. Pick, la amenaza, porque la monta es muy sugerente. Undécima carrera: VERY QUICK, le contrataron la monta de Sergio Vásquez para asegurar. Rossi, que se está componiendo, es su principal enemigo. Duodécima carrera: GOOD BROTHER, en una serie donde se la puede y con estupendos registros previos. Criollo Game, por los kilos, lo complicará. Decimocuarta carrera: CUSTODIADA, es una potranca tresañera y quedó muy bien en el handicap. Lontué, por su atropellada, la otra carta. Decimoquinta carrera: MOZA PILLA, el nombre preciso para el desquite. Paga bueno. En la eventualidad no hay que desestimar a Soul Train.

## En onda ganadora



**LUNA DEL SUR** sumó la segunda ganancia consecutiva en la pista de sus mejores actuaciones. En la fotografía la pupila de Patricio Baeza cruza la meta distancjada de 2.315 de Duván.

**GERARDO SILVA:** aunque la fortuna no le sonrió en Río de Janeiro, en Santiago fue una de las figuras entre los trainers al conseguir una terna de victorias entre miércoles y domingo.



**RAFAEL CHAMORRO** entró en la onda que mantuvo hace algunos meses. Dio doblón el domingo en el Club y ya muestra el mismo temperamento de siempre.

